中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 68

中華郵政台字第五二四號執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：二六七八九
營業部：二四二九六
社長室：二五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠仍寄兩頭）
新聞紙第九六六一號

艾克主持國家安全會議 決定裁軍計劃謀與蘇獲協議

杜卿史塔生出席參院秘密會議 對蘇提空中視察計劃詳予商討

【華盛頓廿三日路透社電】今日艾森豪總統在白宮召開國家安全會議，檢討美國與蘇俄談判裁軍之進展。此會議係美國主要之安全設計機構。今日參加此會議者有史塔生（出席倫敦裁軍會議之美代表）。去週倫敦談判延會，以便五國代表（英、法、加、美、蘇）向國請示其政府。全國安全會議之召開，表示艾森豪將對其與蘇達成裁軍協定之努力，作一政策上之重大決定。今日下午，史塔生及國務卿杜尼斯（國家安全會議出席人員之一）將參加參院裁軍小組委員會之秘密會議（由民主黨參議員韓富利任主席）。預料今日兩會議將談及四月卅日蘇聯在裁軍會議席所提之建議。當時蘇聯建議進行空中視察計劃，其中包括西伯利亞、阿拉斯加及美國西北部，並同意裁減武裝部隊、普通武器及其他步驟。參加國家安全會議之其他人物，尚有國防部長威爾遜、副總統尼克遜及國防動員局局長葛雷等。去週美參謀首長聯席會議主席雷德福海軍上將，謂蘇聯對裁軍協定，未必可靠。今日雷氏參加全國安全會議。五十分鐘後，總統往參院裁軍小組委員會供述國防之意見。史塔生在會議舉行之後對記者稱：余打算再往倫敦出席下星期一重開之會議。

【華盛頓廿二日美聯社電】白宮方面今日透露，本星期四日，總統召開國家安全委員會會議時，對於如何促成與蘇聯商定裁軍協議一問題，將可獲得政策上之決定。白宮新聞秘書哈格第今日談稱：該會議舉行時，出席倫敦裁軍小組會議之白宮裁軍顧問史塔生將出席參加。史氏最近曾對成立裁軍協議一事，表示樂觀。

中共承認無法維持龐大軍隊

將部隊整編驅使士兵作工役 自謂係貧窮落後區

【北平廿三日路透社電】中共「總參謀長」粟裕將軍曾告知北平士兵，謂武裝部隊將有一次新的整編，因此若干部隊，可能復員，俾參加農業及工業生產工作。此等部隊有若干將被保持為後備隊。粟謂：在中共經濟建設之期間，政府將無可能動用較大之款項，俾維持龐大數目之部隊。

【美聯社廿三日香港訊】北平電台於星期三夜播出中共「宣傳部長」陸定一對中共「民主黨派」青年聯盟之演詞，自承中國大陸今日仍為一「貧窮落後之地區」，與中共過去自誇建設成績之宣傳大相逕庭。

【東京廿二日合衆社電】日本共同通訊社今日報稱，中共華東區之江蘇最近曾發生罷工情事，原因為反對中共當局之官僚作風。

【香港廿三日美聯社訊】中共「副總理」李富春今日揭露中共之五大弱點，此種報導，完全與中共以往之宣傳相反。李富春所舉列之五大弱點為：(一)「國家」經濟落後及貧乏；(二)財政不足；(三)人民生活水準不高；(四)省、市、區之經濟發展，大多停滯不前；(五)資本主義仍然存在。

美在呂宋島北擴建空軍基地 加強協防台菲

【馬尼剌廿三日路透社電】美軍方面即將擴建呂宋島北部之[illegible]空軍基地，以供停泊噴射機及巨型轟炸機，[illegible]與台灣[illegible]相對，在戰略上，將為協防台菲之重要空軍基地。

對放寬中共禁運爭論 已進入攤牌階段 昨討論折衷方案

【巴黎廿三日中央社電】十五個國家組成的對共匪禁運諮商委員會，本日進入攤牌階段，因該委會本日會議討論放寬對北平禁運的折衷方案，提出委會討論的是小組委會提出的一件報告，該報告係同時以美國的建議和英法的建議為基礎。小組委會是在本月二十一日由四國組成，旨在調和因美國和英國各自堅持自己的立場而不能打開僵局的歧見。

【倫敦二十二日美聯社電】據報，英內閣昨晚批准一折衷計劃，意在打破英國與歐洲國家間對擴大與中共之非戰略物資貿易問題之僵局。英國官方人士不肯揭露該計劃之內容。惟彼等謂，英政府準備取消對中共貿易之特別限制，雖美國反對，亦在所不計。

【華盛頓廿二日路透社電】美參院商業委員會主席麥努遜今日宣稱，該委員會不久將開會檢討政府對中共之禁運政策，以期查明美國與其他國家在這方面之現狀，是否適當。

斷的戰略危險。據悉，已在前線將木材區被毀斷數處。

法外長比努昨返抵巴黎

【巴黎廿三日路透社電】法國外長比努，今日由紐約飛返此間。比努在紐約時，參加聯合國安理會討論蘇彝士運河問題之會議。

美艦一艘移交我國 將定名為「中熙」號

【華盛頓廿二日中央社專電】美政府已將一艘（LST）式坦克登陸艦移交中華民國，這是美政府本年度租借給中華民國政府以替換中國海軍舊艦的第一艘。這艘艦艇已於昨日下午三時卅分在太平洋岸加利福尼亞州長灘海軍基地，移交中華民國海軍，中華民國海軍接受該艦之後，即將定名為「中熙」號。

藏康交通已被切斷 西藏人民反共怒潮澎湃

【倫敦廿三日中央社電】據此間接獲消息說：反共的西藏人民，現正致力於切斷由拉薩通往西寧及西康的兩條道路，因此朱毛匪幫與西藏間的交通，現已遭遇被切斷。

波蘭反蘇情緒激昂 將先掀起革命行動

【華盛頓廿二日合衆社電】據此間所獲得之情報，克姆林宮承繼史達林之集體領導者，目下仍繼續致力於調整蘇聯與其東歐衛星國之關係，將來諸衛星國中如有反抗事件發生者，大致將從波蘭首先爆發。現時蘇聯當局所最關心者即為波蘭，以波蘭人均對俄人懷有深刻之憎恨，彼等對於過去民主政府時之回憶，尤足使該衛星國難於應付。據此間觀察，蘇方對波共領袖哥穆爾加之一切措施，將予以最大之容忍，惟至波蘭政府開始有脫離克姆林宮之表示時，彼等必將起而打擊之。

艾克援外計劃 國人多予支持

【華盛頓廿三日合衆社電】艾森豪總統對全國呼籲支持其預算案及援外計劃，其呼籲之效力，雖仍無法衡量，但似今日已引起若干方面之支持。國會人士對於艾森豪本星期發表之援外計劃呼籲，覺艾氏此次之言論，比上星期為渠之七百二十億元預算案辯護時之演詞更為強硬。此間一般人士相信，艾森豪將能阻止國會內對預算案特別是對援外預算之過度刪減，有如在前所預測之減數。白宮在星期四至星期五兩日內，所收到之各方面函件，其中支持與反對者之比數約為二比一。

原子反應器 蘇供給中共

【香港廿三日美聯社電】據北平電台今日稱：中共得蘇聯之協助，將於本年度內在中共完成七千啓羅華特之水式原子反應器一部。中共科學院院長郭沫若於該院科學委員會第二次會議時發表此項消息。

間之誤解，「業已完全澄清」。

南韓海軍首長鄭競謨中將乘旗艦抵台

【台北廿三日中央社電】韓國海軍參謀總長鄭競謨中將，今晨乘旗艦「江原」號抵基隆，同來者有韓國海軍艦艇三艘。鄭氏訪台係應邀訪問，期間共為四天。今日下午，行政院長俞鴻鈞接見鄭氏。鄭氏談稱：韓國與中國海軍間之合作，不但可以防範共黨海軍，而且可以使東北亞洲安定。

共軍昨晨砲轟金門

【金門廿三日中央社電】大膽匪砲，今晨零時又向我大金門西部作騷擾性射擊十七發，我無損傷。

備現代設備 中西探員 工作精密 保證滿意

總經理 國立中山大學法學士 留學日本東京攻讀法政

中西偵探專門人材主辦下列各案

偽冒商標•外遇姘居•代追債欵
遺棄妻子•拐騙貨欵•密探跟踪
債務糾紛•信用調查•離奇失物
重婚婚姻•華僑信託•存估遺產

地址：華人行三樓219室 電話30768 30542

DOXA 度時
瑞士第一流名廠
各大表行均有代售
華麗無比 保證準確
總經理 興利洋行
永安人壽大廈八〇一室

大韓民國 真 高麗參

高麗參遠在一千二百四十年前已被發現列入補藥當經世人採用萬試萬靈故一致公認為補身之王道聖藥嗣後又經日本人改良加以科學方法配合名貴藥材蒸製品質更佳功效愈大益為世人所珍重
迨二次大戰停後世界各國名醫親至韓國勘查並將麗參移植別處但因土壤不同結果均告失敗可見韓人視為國寶良有以也
本年中央社漢城訊曾在報章發表一篇長達數千字之論文詳述麗參確係含有人身需要之賀爾蒙及多種維他命等成份足證麗參之功能遠非其他補藥所能與之比擬茲際夏令天氣漸熱出汗過多精神疲倦如能多服麗參可使精神暢適體力增強避免時疫傳染兼治自汗盜汗長服可以健體強身卸病延年凡身體虛弱者一試便知言之不謬也如蒙惠顧請認明本號疊形及圓形圖章各一枚外另加蓋漢城總公司圓形大圖章一枚
各大參行均有代售
長期總代理
利源長行
高陞街八六至八二號
電話 二零三五九 二八七零一

英國 其樂鞋
舉辦十一公司窗櫥陳列比賽優勝者由廠家給予獎品敬請各界駕臨下列各代理商號參觀無任歡迎・
同時參加先施公司時裝表演
CLARKS SHOES
香港區
總代理：城景洋行

先施百貨公司 德輔道中一七三号
中華百貨公司 皇后大道中六二—六八号
瑞興百貨公司 德輔道中二三四—二三六号
美美公司 德輔道中三十一号
美美公司 皇后大道中五十八号
美美公司 軒尼詩道五五九号
嘉美公司 皇后大道中七十四号A
美美公司 彌敦道五八〇号C
山打皮鞋公司 彌敦道六三二号
新樂百貨公司 彌敦道二二三号
美的公司 彌敦道二四二号

從香港…… 到威尼斯
黑貓香烟
行銷全球各地 品質始終如一 絕不變味
總代理：天祥洋行
OCAC-25

風濕科中醫 周文達
診症：九至一點 在旺角[illegible] 在中環大馬路[illegible]一四式樓 對正花布街口
筋骨走痛 手脚 胸背 頭頸
在港廿七年。專醫風濕筋骨症。完全治本。絕不用暫時見效之麻醉治標藥。凡由飲酒食積後。跌打後身熱後齋後。氣血不通冷熱不調。而感受之筋骨病。紅腫腫痛，關節疼痛，來往走痛，時發時止，發寒發熱，痛如刀切，夜間更痛，筋絡不舒，屈伸艱難，久坐起身，倍加痛苦，行動之後，又覺自然。
▲凡多年久患諸藥不止痛，或隨止隨發者，按症服藥，一服見功，立單保證斷根▼

OCARSON 胃腸上品良藥 勿食假冒

德國破天荒發明近代唯一
皮膚浮腫 紅斑惡癬
皮膚敏感 奇癢異常
斷根特效藥
皮膚敏感漲癢，紅斑紅點，或隱或現，由細菌而致者，醫家認為紅斑血癬，由細菌侵染血液不潔所致者，醫家認為血毒，凡斯惡疾，屬於皮膚紅熱浮腫；或現諸面部，或發於肢體，此非普通藥法可治愈。今幸德國聖醫格克博士適應科學原理實驗，發明直達血液深入細菌之內服特效斷根專藥
奧卡純
歐西各大醫院實驗保證根本治療永不復發，澈底治愈永遠斷根，患者年凡數百萬人，且能迅速殺菌斷根，一面消血固本，一面將細菌破壞之組織立即重生，回復本來面目，凡服各藥無效者，用本藥保證近期痊愈。
奧卡純藥片 各大藥房均有出售

中醫師 陳居霖
診時：上午九時至十二時 下午二時至五時
診所：銅鑼灣伊榮街十五號 電話：七八三一八

BABY'S OWN TABLETS
嬰孩自己藥片
母親的助手 嬰兒的朋友
常備此藥 家庭之福
嬰兒消化不良，便秘，乾燥不寧，發熱出牙病痛，均可迅速治愈。
威廉士醫生藥局監製

囍
結婚啓事
我倆情投意合並徵得雙方家長同意於一九五七年五月廿四日假座[illegible]舉行結婚儀式一切從簡特此敬告諸親友
結婚人 張瑞山 趙水珍 同啓

香港工務局公告

本局擬聘請「三級管工」數名有關詳情希查閱英文報紙為要此告。
一九五七年五月二十一日

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。
茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。
凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質範圍及任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

在大嶼山十塱之荔灣臨時監獄建築一鋼根混凝土碼頭及通至碼頭之小橋該碼頭向海之一端濶二十一英尺四英寸並由岸邊最高水位之處起向海面伸展三百二十八英尺總面積佔政府海灘及海床約四千四百六十平方尺該碼頭之伸展界限經已用紅色在P一八六一A號圖則內填明由署理工務司署存田土廳備査

一九五七年五月廿四日 署理工務司 雷比士

西德坦白答覆蘇聯稱 如蘇拒絕裁軍協議 德即可用原子武器
強調不能永遠捨棄此權利 並將詢問蘇聯對德統一所需代價

【波昂廿三日合衆社電】西德今日坦白告訴蘇聯稱：西德不能永遠捨棄使用原子武器之權。西德政府今晨以照會答覆蘇聯大使西米諾夫，此照會嚴厲駁斥蘇聯最近關於西德將於未來原子戰爭中有淪爲「墳場」之恐嚇。西德政府發言人稱：西德照會內容將於明日發表。據通人士稱，此照會包括下列各主要點：㊀駁斥蘇聯之有關原子「警告」來信。㊁倘蘇聯一旦拒絕一項有管制之裁軍協議，則西德不能捨棄使用原子武器之權。㊂照會強調西德絕未有原子武器，並未曾要求有任何此種武器。㊃照會強調波昂政府希望有全球性之裁軍協議。㊄否認蘇聯謂西德將利用作北大西洋公約組織的蘇聯侵略之主要原子基地之指責。㊅西德詰蘇聯大使館斯，將於星期六以關於德國統一問題之新照會送達克姆林宮。此新照會將詢問蘇聯對德國統一時所需之代價。

【波昂廿三日路透社電】西德外長布倫泰諾，今日以照會面致蘇聯大使西米諾夫，詳覆蘇聯對於西德軍隊裝備原子武器之警告。預料西德將以另一照會，於本周內在莫斯科遞交蘇聯。此兩照會之內容，據悉西德政府將於照會中表示願意考慮蘇聯之安全問題，倘蘇聯對於德國統一問題能接受者。關於原子武器方面，西德政府之意見係在此後三年內不致成爲主動，政府否認有意求取原子武器裝備之消息。

巴格達公約國家情報軍官 昨出席反傾覆會議 商討遏止共黨擴張
美將與伊拉克簽訂兩項雙邊協定

【巴格達廿三日路透社電】來自六國之高級情報軍官今日在此開會，商討巴格達公約國家反傾覆活動。一般預料在會議中將商討各項計劃，使遏止共黨在巴格達公約地區及鄰近國家之勢力。此次會議將持續一個星期之久，巴格達公約國家（英國、巴基斯坦、伊朗、伊拉克及土耳其）及美國（係非正式會員國）之代表出席。

【巴格達廿三日路透社電】有關兩項雙邊協定之故，該國暫不簽字。據此間本日消息：美國國際合作總署駐巴格達方面現已授權，以加強在巴格達公約國之中東公約會員國（伊拉克、伊朗、巴基斯坦、土耳其）簽訂兩項雙邊協定，總值四、〇〇〇、〇〇〇美元，供作各項聯合單位建設之用。

中日貿易談判 昨日恢復舉行
日今年將購台米十五萬噸

【東京廿三日泛亞社電】日本今日在中日貿易談判中謂：願在今年新貿易計劃中，購買台米十五萬噸。此談判係於今晨十時在外務省恢復舉行，初次會議進行三小時之久。雙方將設立數小組委員會商討新貿易計劃。同時並分成兩小組分別討論食糖及肥料以及食米交易事宜。雙方明晨十時將繼續開會。

岸信介在緬甸表示 日本不承認中共
與緬發表聲明促禁核子試驗 岸氏一行昨日飛抵印度訪問

【仰光廿三日合衆社電】日本首相岸信介今日說：日本「暫時」不予承認中共，但將增加對中國大陸貿易。

【仰光廿三日路透社電】日本首相岸信介及緬甸總理宇努今日在此聯合發表一項聯合公報，促請停止原子試驗，以國際爭端，實可和平予以解決。

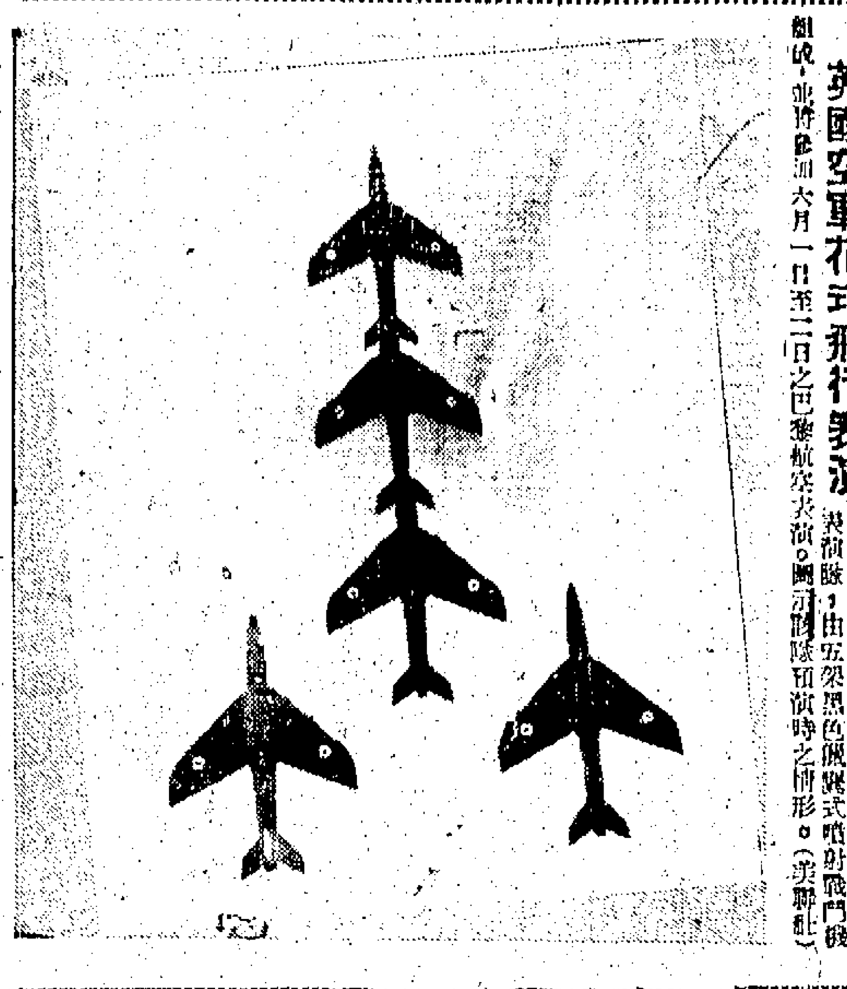
【仰光廿三日路透社電】日本首相岸信介，在緬甸作三天官式訪問之後，於本日由此間乘專機啓程飛往新德里。在機場向岸信介話別者，有緬甸總理宇努，內閣閣員及政府與政黨領袖多人。岸信介之飛機，於上午十時（當地時間）起飛。

【新德里廿三日路透社電】日本首相岸信介，本日在此間宣稱：堅信日本與印度之合作，「將大大有助於世界和平之主張」。岸信介係於抵達此間作四天官式訪問時發表此項談話。渠係自第二次世界大戰結束以來訪問印度之第一個日本首相，據謂：「渠此次前來印度，深表愉快」。

【仰光廿三日泛亞社電】日首相岸信介今日答覆緬方之詢問時，緬方從亦要求日本政府，要求日本製造商將賠償物資如期運出，岸信介當亦表示同意。岸信介並說，世界和平之基礎，以道義爲主，而不應以武力爲主。

陳副總統告僑生 國軍反攻 時間日趨接近

【台北廿三日中央社電】陳副總統今日上午接見由菲律賓來台的七百多位青年僑生，他們是在一個月以前回到祖國，參加軍中服務，副總統對他們在軍中服務期間所表現的英勇愛國行爲，曾加以嘉許。當副總統到達台灣省訓練團禮堂和他們會晤時，誠摯熱情的僑外兒女，立刻報以熱烈掌聲，向副總統致敬，每個人都現出愉快的表情。陳副總統在接見這批僑生時，曾鄭重的告訴他們說：今日台灣，不是苟安或偏安之地，而是民族復興的基地，我們必須從此基地打回大陸，以完成反攻復國的責任。副總統特別強調，惟有中華民國重返大陸，亞洲方可以安定，因此，我們要決心打回大陸，使亞洲趨於安定，進而促進世界和平。副總統說：國軍已完成一切作戰準備，隨時可以担負作戰任務，而現在反攻大陸的時間，正一天一天的接近，深信國軍必能發揮革命軍人的戰鬥力量，擊潰敵人，希望海外僑生將他們在軍中所看到的強大力量，轉告海外僑胞，以增強他們反攻必勝的信念。



英國空軍花式飛行表演 英國空軍第一百一十一中隊之花式飛行表演隊，由五架黑色獵鷹式噴射戰鬥機組成，並將參加六月一日至二日之巴黎航空表演。圖爲該隊預演時之情形。（美聯社）

流行性感冒 現傳至印尼
非島死於此症者達六十人

【耶加達廿三日泛亞社電】印尼蘇門答臘島北部各地學校，今日起停課一週，以防止流行性感冒症自星馬傳至印尼。惟事實上印尼各地患者已有不少，若干地區之戲院已奉命下午各場停映。

【吉隆坡廿三日泛亞社電】流行性感冒症已自新加坡蔓延至馬來聯邦各地。吉隆坡日漸嚴重，馬來各學校今日宣佈暫行停課六天。又印尼流行病學研究部主任拉西德醫生昨特來此研究馬來流行性感冒症。渠告記者稱：印尼目前尚未發現此症，惟因來與印尼……

【馬尼刺廿三日泛亞社電】衛生處報告菲國流行性感冒死者已達四十九人。馬尼刺以外各地除達爾班市外，均無統計。達爾班市之死者，亦已有十一人，惟整個菲島之情形，已較前緩和；馬尼刺之患者已自五萬三千人減至四萬九千人。

美國發現病源 認爲可以隔離

【華盛頓二十二日合衆社電】美國陸軍部華爾達里德醫院今晚宣佈：該院已能將蔓延遠東之流行性感冒病毒，分離出來，並發覺其爲一完全新種。該院晝夜研究此種細菌之後，發覺其與A型細菌不同。據遠東傳染病之報告，此次之流行性感冒症尙爲溫和，惟菲律賓有患此症之兒童三十一名不治而死。

被控殺人案 美軍上士雷諾無罪

【台北廿三日泛亞社電】美軍事法庭今日對被控殺人之美軍上士雷諾宣判無罪。

杜尼斯之妹表示 蘇不能奪取柏林

【紐約廿二日合衆社電】美國務卿杜勒斯之妹杜勒斯女士今日說：蘇聯不能奪取柏林。她說，柏林問題須由西方國家及歐洲共同表示操守柏林，蘇聯之代價巨大，此柏林問題事前在此間之全國女共和黨員……將來亦如是。

英埃將在羅馬 舉行財政談判

【倫敦廿三日路透社電】英國財政部第三秘書勒克特率領英國代表團，今日由此前往羅馬，與埃及代表舉行財政談判。自去秋蘇彝士危機開始之後，此次將爲兩國間第一次之正式談判。雙方討論之問題包括下列三點：㊀新設蘇彝士運河公司費用之補償；㊁英國政府於上星期與英格蘭銀行開此特別帳戶，用以作英國船舶繳納之通航費；㊂英格蘭銀行所扣之埃及股份及埃及在英國之資產解凍之問題。封鎖以與埃及談判恢復貿易上來往，此次英國政府凍結埃及存備之英鎊時中斷。據悉：第一埃及負債二千七百萬英鎊。㊁財政上損失賠償之討論，英方要求賠償之財政損失爲一億三千萬英鎊，其中有八千萬英鎊爲英國在埃及之財產及股份，其中約三分之二屬於英國在蘇彝士運河公司所佔有之股份。該公司總裁在羅馬將與埃及代表團接觸並將決定明日第一次開會時間。

美國防部長謂 裁減國防預算 影響國家安全

【華盛頓廿三日美聯社電】美國防部長威爾遜星期四日對參議院撥款小組委員會稱：在國防預算中減少八億七千萬元之舉，將對國家安全作一次賭博。現在並未有實際之根據，謂國際危機已減少，並根據希望而削減預算，殊屬危險。

日本最大鋼廠 拒絕蘇人參觀

【東京廿三日泛亞社電】訪問日本之蘇聯技術專家三名，昨日謀求參觀日本最大之八幡製鐵廠及永三井製鐵廠時，碰壁而歸。此三名蘇聯專家，均爲應邀訪日之蘇聯經濟訪問團團員，八幡製鐵廠當局指出蘇聯專家之參觀請求，過於匆促，不得不加以拒絕。

毛澤東游泳紀錄 中共發消息更正
更正之後仍然不合常理

【東京廿三日泛亞社電】中共之官方通訊社，今日報導毛澤東去年在武漢游長江之消息，其更正點爲毛澤東去年在武漢於兩小時之內，游過長江之距離「並非二十公里」，而爲「十二公里」。中共官方通訊社未說明上次將消息弄錯之原因。按上次消息發出後，全球震駭，因毛澤東以六旬之年齡，倘能在兩小時之內游二十公里，則渠必爲神而非人，惟渠既能在兩小時游十二公里，（合六英里，亦合一萬三千公尺），其成績亦已打破中國之游泳紀錄，成績仍然驚人，惟一般斷定今後決不至有第二次「更正」。

德英兩國防部長 商軍事合作問題

【倫敦廿三日路透社電】英國國防大臣桑迪斯與西德國防部長史特勞斯，今日在此間開始會商兩國軍事合作之兩日會談。史特勞斯今晨飛抵此間時，記者問史氏能否決定英國何時將撤離在西德駐軍之問題。史氏答稱：「此事須視國際安全問題而定。」倘蘇聯危險一日尚存，而北約危險乃一種事實者，則英國駐軍實不可少。渠談及英國欲裁減其駐歐軍隊時稱：「英國之立場，吾人應加以諒解，但吾人亦將設法使英國盟友知吾人立場之不可忽略。」此西德國防部長又謂：渠與桑迪斯將討論西方防衛之細節，並將討論英德兩國在西方防衛上技術合作之可能性。有詢以此來是否討論採購武器者，史特勞斯答曰：「否。」史特勞斯此來與西德軍事參謀會議主席赫星格同行，渠等本星期曾在波昂與西德總理阿丹拿會晤。史氏等抵達倫敦機場時，英國國防部次官曼克羅夫、空軍參謀長波薩耳元帥在機場迎接。

日自由民主黨 着重反共立場

【東京廿三日中央社專電】日本執政的自由民主黨領袖，本日同意對於日本的反共立場，應當更予着重。該保守黨的重要執行委員，并注意到國家的安全組織，應在堅定的反共立場下統一，俾使安全系統更爲有效。

吳廷琰返西貢稱 越須經濟獨立 增強國家力量

【西貢廿三日路透社電】越南總統吳廷琰本日告知其人民，謂越南必需達成經濟獨立，俾增強國家之力量。渠在兩週訪

美國將怎樣應付「小戰」

容寶譯

美國對付未來小戰的新法，現已由各軍事部門擬訂。改變的戰術和參加的新武器，正在一連串的軍事演習中從事試驗。這種有限度戰爭的技術，比諸韓戰式的究有若干改變，由最近的演習便可獲得證明。這次定名爲「加勒比亞」的演習，正由陸海空軍和陸戰隊，聯合在巴拿馬舉行。

從加勒比演習所試驗的方法，判斷出美國對於下次小戰，將以下述的方式來作戰：

㊀對於以前由炮兵、轟炸機和步兵攻堅陣負責的各項任務，將改用戰術原子武器來執行。

㊁導向飛彈將由地面部隊和停在敵人海岸外的潛艇運用，以摧毀敵人防線後方的重要設備。

㊂登陸攻擊，將採用「垂直包圍」方法，大量使用直升機以及普通的登陸艇。

㊃地面部隊的攻擊，其趨勢將變爲以空運部隊向敵人所佔的任何重要據點突擊，而不是以步兵攻擊前線的敵軍。

㊄空中攻擊，將由噴射原子轟炸機和空運部隊，在若干小時之內，向距離美國數千里外的敵人主要據點實施。由於能夠空中添油，所以飛機對於幾不會任何地點，都可到達，而不需倚靠附近的基地。

因爲戰術原子武器的發展，使小戰的作戰方法，有極大的改變。這種武器，大大加強了地面部隊的攻擊威力，而且使在未來大小戰爭中，勢須從事迅速「集中」、攻擊、撤開」的戰術。

此次加勒比演習中，在四日內曾作十次的模仿原子爆炸。由此觀察，足見即使在有限度的戰爭裏，這種戰術原子武器，是如何重要了。

這次演習，是假作向巴拿馬運河反攻，把它收復。當時所使用的，是假設的原子武器，但如果在小戰中而使用真的原子武器時，情形也是一樣的，其作用有下述幾點：㊀在敵境內開闢一處直升機着陸地區；㊁消滅導向飛彈發射基地；㊂殲除集中的敵人部隊；㊃「中和」某一處海灘，以使兩棲部隊登陸；㊄清除某一地區，便空運部隊着陸；㊅破壞某一供應站；㊆肅清幾個重要據點的敵軍。

照演習所示，實施此項任務時，如使用戰術原子武器，則輻射性與原子塵對於美軍的危險，是很微或絕無的。經過一次小心安排的原子爆炸後，直升機在十分鐘內可以降落被炸地區，部隊亦可在四十五分鐘內，向最近被炸地區的灘頭登陸。

在未來戰爭中所使用的小型原子武器，其大小與型式，各有不同，但每一種都是爲某一特別任務而設計的。美國防部已證實，現有一種八吋原子炮彈，可由陸軍或陸戰隊的榴彈炮放射。原子地雷，亦可適合「小約翰」飛彈和其他地面部隊飛彈之用。至在戰地使用的原子彈，現已製成，這是由噴射戰鬥機投擲，志在支持作戰部隊的。

這一批新武器應該怎樣使用，才能獲得最大效果，這是一種藝術。關鍵所在，是選擇一種最適合的來加以使用，使能產生最大的熱度和爆炸效果，可是足以危及美國部隊的原子塵，却是最少的。此外，氣候、風向和其他的天氣情形，也必須在計算之列。

即此小型原子爆炸，當對陣地目標施用時，亦將產生可怕的破壞。就現在所知，有若干種小型原子武器，其威力也等於最初的原子彈，如毀滅廣島市區一枚。不過，如果原子武器使用得當，則人們是可以在若干分鐘之內，行近被炸地區，這事現在已不用懷疑了。

在小戰中，美國行動的速度如何，此次加勒比演習亦已有所顯示。即使利用小型的戰術噴射機，也可以在數小時之內，從美國國內的基地，向遠方的戰區從事空中攻擊。這次演習，使用F一百C型超級軍刀式飛機，在上午五時，由德薩斯州基地起飛，在空中添油，至上午八時即飛到巴拿馬的目標地區上空，然後向原來基地回航，中途於上空再添油，同日正午即回到德薩斯州。他們携帶假設的原子武器，平均以每小時六百五十里的速率，計飛航了四千里，中途是全沒有滑降的。

演習中，也證明了在同一日內，空運作戰部隊可以迅速飛至世界上任何地點。根據演習結果，一位空運部隊高級軍官現在估計，駐在布力格堡的一師部隊，在四小時內，可以把人員與軍需集中和裝機，然後再在六小時內，即可以飛抵如巴拿馬的遠距離地區。

在小戰中，陸戰隊無迅速作兩棲登陸，以支持美國某一攻勢，其速度是前所未有的。陸戰隊在求援時的駐地而定。但照這次演習所示，陸戰隊的登陸，是比諸以前所實施的爲快捷。

此次聯合演習又指出，對於有限度戰爭的新作戰術，在內華達州一連串的試驗中，將有更詳盡的發現。此項試驗，已於五月十五日開始，直至九月一日爲止的。這次試驗名爲「鉛錘」演習，參加的有地面部隊和空軍，數逾四千六百人，旨在實習原子戰技術，和搜集戰術原子爆炸對於裝備、物資與作戰部隊的影響資料。在「沙漠石營」所舉行的演習部署中，便可見到。在演習時，陸軍將調派二千一百人，使用直升機來調動一個步兵營，同時并舉行一次核子爆炸。陸戰隊亦將有二千五百人，實施一次陸空演習，用直升機來調動，以試驗「垂直包圍」方法。

在此原子時代，倘若美國再次捲入小型戰爭中，則如上所述，作戰方式將有一番新的轉變了。（譯自五月十日「美國新聞與世界報導」週刊）

美議員諾蘭主張 美對外軍事援助 應優先供給中韓
反對以金錢救濟共黨國家

【紐約廿二日合衆社電】美參院共和黨領袖諾蘭，今日發表演詞，謂美國有許多盟邦，均比南斯拉夫更爲值得美國之軍事援助，如中國、土耳其、巴基斯坦、越南、泰國及菲律賓等，均爲比狄托總統更值得優先援助者。諾蘭尤其反對美政府以噴射機援濟南斯拉夫。彼對當局之貸欵與波蘭亦表反對，謂美政府不應以美國人民之金錢，救濟共產國家之困難。

【紐約廿二日合衆社電】此間著名報系紙「紐約世界電訊與太陽報」及其他各報今日刊載專欄作家格卡斯一文，謂韓國停戰以來，北韓共產政權之軍備繼續增強。格氏指摘美政府在該處「極端謹守」之行動，謂共黨方面已完全破壞停戰條約，而美方則始終嚴格遵守，以致身陷一大騙局中而不自知。格卡斯併報告北韓之美軍二師──第七師與第廿四師──萬一有戰事發生，勢將無法自保。原文謂：「至時該二師美軍必將被共軍痛擊。」彼指出目前韓境非軍事區南北之軍備情形如下：北韓現有軍用機七百七十架，此等飛機均爲一九五三年簽定停戰條約時所無者。北韓並在簽約時原無可用之機場，至今則已擁有機場四十處，其中多數有地下設備。美軍方面現有飛機二百五十至三百架，大部爲已失時效之舊式機。北韓陸軍從一百二十萬人裁減至七十萬人，聯合國軍亦從八十八萬減至七十萬。惟北韓數字甚爲可疑，因簽約時，北韓實際上並無一師兵力，此七十萬人均爲停戰後蘇聯與中共之軍備供給而編成者。加以中共方面有軍隊二百萬，即駐於鴨綠江之對岸，可以朝發夕至。南韓海軍與美國駐韓海軍之實力，比北韓稍優，惟海軍在韓戰中並無多大作用，此爲過去作戰時所業經證實者。

阿丹拿啓程赴美 謀促美重新保証 對裁軍不訂密約
此次訪問增加今秋普選勝利機會

【波昂廿三日合衆社電】西德總理阿丹拿今日乘飛機赴美，再訪美國與艾森豪總統會晤，謀求使美國重新保証不致在裁軍談判中有任何與蘇聯訂立之秘密協定。此八十一歲之總理，背後並有蘇聯最近發動之外交攻勢。阿丹拿雖不欲其得美國對於此事之公開保証，但此次訪問，可大大增加其在今秋普選之勝利機會。

【波昂廿三日合衆社電】歐洲之西方國家防衛，於原外間盛傳之神經戰，與乎世界第二次大戰時美國充公德國之財產問題，包括蘇聯最近發動關係之各問題。

美專家將訪台北 助發展原子計劃

【台北廿三日泛亞社電】研究原子能和平用途之美國專家五人，廿六日將自日本抵台，協助此間原子科學家之發展計劃。據可靠方面消息：在台灣發展原子能和平用途計劃，將於一九五八年度開始列入美國經濟援助範圍。此五位美國原子專家爲美原子能委員會國際組的負責人馬里遜，橡樹嶺國立實驗所所長鮑艾德博士，橡樹嶺國立實驗所高級生物學家艾德武博士，所實用核子物理組主任布里沙博士，橡樹……

美國原子試驗 昨日八次展期

【美國內華達州試驗場廿三日路透社電】強烈風勢已使美國一連串夏季原子試驗之第一次爆炸，展期八日，當氣象專家仍認爲上空氣流變幻難以預測時，原子爆炸宣佈再行展期。

泛美公司客機 創飛行新紀錄

【紐約廿三日合衆社電】泛美世界航空公司今日宣佈，該公司之DC—七C式客機一架，載有乘客四十一及機上人員九名，經創下以九小時卅一分之時間由紐約飛往里斯本之新民航機速率紀錄。該紀錄比該公司另一架DC—七C式客機于四月六日，以九小時五十分完成三千四百一十里之紀錄，減少十九分鐘。

對解決難民問題 阿剌伯同盟秘書長 支持伊國總理建議

【巴格達廿三日美聯社電】阿剌伯同盟秘書長哈桑那，對伊拉克總理蘇德之提議表示完全支持。蘇德曾建議：阿剌伯難民應遷往巴勒斯坦以外，聯合國所給予阿剌伯人之土地居住。哈桑那於起程前赴開羅之前夕招待記者。渠謂：巴勒斯坦問題，曾與蘇德會談及阿剌伯內部事件。在答覆詢問時，渠謂：「倘各項阿剌伯難民能得人道的處理，則解決巴勒斯坦問題亦屬容易。」渠謂：蘇德提議以色列應將阿剌伯難民從以色列在巴勒斯坦之土地上安置，此乃一項解決之積極方法。以色列在巴勒斯坦據之土地，佔百分之七十，能容納難民。哈桑那否認阿剌伯國家間，曾有以新方法解決巴勒斯坦問題之努力。

傅利達金門之行 臨時因天氣改期

【台北廿三日中央社電】英國工黨下議員傅利達，將於廿四日上午赴基隆參觀港口設施和造船工廠。這位工黨政要政治人物，原定廿三日乘空軍專機飛往金門參觀外島防禦工事，但因金門上空天氣惡劣，在松山機場等候兩個半鐘頭終未能成行。

美著名律師芮格曼主張 中越應團結反共 和解對華僑問題

【紐約廿三日中央社專電】紐約名律師前紐約市長候選人芮格曼，本日致函紐約時報稱：「鑒于共黨方面的微妙均勢，中華民國與越南之間的旅越華僑國籍問題，應予和協解決。」芮氏去年曾訪台，他在檢討自從去年八月以來的事態發展，和中華民國方面所提出自由選擇的建議之後說：「中華民國政府已盡最誠懇的努力，以求在一個公平基礎上，使這個問題獲得解決，但越南政府迄未對這個目標採取任何具體步驟，中國政府在自由選擇原則的範圍內，已提出各種不同的建議，越南政府雖已表示某種程度的接受，但它仍欠缺真正合作的態度。」據芮氏的意見：「自由國家面對共黨的侵略，必須團結一致，中越兩個自由友好國家，并無理由不可能和協磋商，以求從速解決他們的歧見。」

澳門僑胞對越侵害人權表憤慨

【台北廿三日中央社電】外交界息：澳門十餘萬僑胞，對越南政府強迫旅越華僑入籍侵害人權一事，極爲憤慨。澳門自由僑團僑校五十四個單位特聯名致電外交部長葉公超，一致聲援旅越華僑抗議越南政府措施。

艾登爵士 將返倫敦

【波士頓廿二日路透社電】加拿大政府發言人宣稱：艾登爵士將於五月廿八日乘英國皇后號返英倫。彼此前任英首相，曾於五月六日在波士頓施手術後，偕夫人至此。

英首相麥美倫 設宴招待拉曼

【倫敦廿三日路透社電】英國首相麥美倫今日在此設午宴招待馬來亞首席部長拉曼。馬來亞定八月三十一日成爲英聯邦中之獨立國。托萊現任英國駐澳洲副專員，將於馬來亞獨立之日，前往吉隆坡履新。自今年一月後，此乃兩氏會面之初次。拉曼率馬來亞代表團來此商談馬來亞於八月三十日在大英聯邦內變成自主國之新憲法。經過一星期之會議後，雙方對憲法問題業於星期二成功結束。拉曼等擬於下星期一由此起程返吉隆坡。

哥倫比亞 披索貶值

【紐約廿三日美聯社電】星期四日紐約時報訊：金融界人士預料「披索」將貶值，由現在二點五披索值一美元之比率，改爲五披索值一美元。自由市場之哥倫比亞披索爲七比一。

法國內閣倒台後 畢里凡可能組閣

【巴黎廿二日合衆社電】據國民議會中人透露，柯提總統有意以前任總理畢里凡爲莫萊內閣之繼任人。目前尙在考慮中。國民議會中之九十九席社會主義黨議員，將成爲新內閣成敗之關鍵。畢氏一派之二十名之反抗黨議員，在國會中向來介於左右兩派之間，對左右兩派之各黨議員，均有拉攏合作之可能。

【巴黎廿二日路透社電】此間今日宣佈，原定星期一日搭「法蘭西」號郵船啓程，將可延期數日起程，法國總統柯提已取消原定訪美之計劃，俾留在此應付法國政局之危機。

美陸次昨離台 對台峽情勢有新的了解
讚揚國軍士氣旺盛

【台北廿三日中央社電】美國陸軍部次長賀努坎夫婦，已於廿三日結束來華兩天的訪問，飛往琉球。賀努坎在機場向記者說：中國軍隊訓練精良，新兵的補充，已使士兵平均年齡降低，渠對國軍的情況，深表滿意。賀努坎廿三日上午曾赴某地參觀中國空降部隊，他在訪台期間，曾和俞大維、黃杰等會談多次，他說這些談話，使他對台灣海峽的情勢，增加了新的了解。

【東京廿三日美聯社電】美國遠東總司令蘭尼茲將軍今日飛抵沖繩島，與美陸軍次長賀努坎會晤，賀氏準於星期四日抵沖繩。

世界什景

爲得電視名貴獎品 雪梨婦女願剃光頭

【澳洲·雪梨廿三日美聯社電】昨今兩日有婦女五百餘人，紛紛摧電話與雪梨電視站，願效光伯頭之光頭。該等婦女均爲電視「可啓一笑」節目，將秀髮剃去。三十一歲男子李哈爾，曾於星期二爲該電視節目將頭剃光，電視主持人希望下週該節目由一個女人演出。活該入選女人，將獲電視機一具、鑽石手錶一隻、洗衣機、雪箱各一具及假髮一套。據電台職員稱：應徵者有百分之九十均爲已婚及年青婦女。又據新婚廿六歲之馬烈·關利夫人稱：「吾人需許久時間方能購全部此等可愛物品，而余之頭髮，則可於六個月內復長。」

印度學者研究狼童 阿里汗賣畫爲養馬

【巴黎二十二日泛亞社國際電】阿里汗王子今日在此獲准，與電影明星烈打希和芙闌離婚，一般人因此又認爲阿里汗不久將可能與法國時裝模特兒白蘿娜結婚。阿里汗明日將開始拍賣其所收藏之名畫，估計合十七萬兩千美元。渠自稱拍賣名畫所得款項，將用以養馬，但一般人相信，渠與白蘿娜將儘可能早日成婚。阿里汗之父阿加汗亦願意白蘿娜。

【阿格拉（印度）廿二日合衆社電】國際著名社會學者奧格本教授本用期檢驗狼育孩子柏拉斯林姆之結果，謂該兒宜可能爲一母狼所撫育，因彼於目覩一兇惡之狼犬時，不但不恐懼，且與之嬉戲及親吻。彼於取食物時，亦不甚用手，而喜以牙齒啣取之。奧氏謂彼尙須與最初發現該童者會談後，始能下確實斷語。

【墨西哥·康利阿康廿三日美聯社電】據一項來自哥薩拉山村之報導稱：一位十四歲之墨西哥母親，最近曾一胎五兒，惟所有嬰兒俱告夭折，其中三嬰兒產後即失世，至其餘兩名則因未獲得適當救治，出世後不久亦死亡。

先嚴王公愛棠牧師息勞歸主於昨（廿三日）在禮賢會堂出殯辱承

諸親臨執紼惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感謹此鳴

謝

世誠姻教鄉

孤子 藉安 適陳秀清
履安 道安 心清
保安 懷清
德安 行清
女 惠清 適胡
容清 適丘 雲清
廉清
孫 啓光 和康 仁剛 傳忠 平
啓明 榮
啓華 偉昌 華鴻 超
孫女 婉貞 婉巽 適蔡 婉淑
婉 瑤珊珍怡

叩謝

社論

「爭鳴」把戲露出破綻了

——中共已唆使工人反對資方要求

中共因黨內部危機所迫而製造出來的「爭鳴」、「整風」把戲，由於實際影響出乎它們意外的惡劣，所以最近發展，便有因共幫急圖補救而「鳴不下去」之勢。這種跡象，以工商界中，最為明顯。

如所週知，自共幫以掠奪私人資產，而強迫施行「公私合營」的併吞政策之後，共幫確已在一夜之間，成了全國唯一的「大資本家」，許多共幹都還趁機稱「合營」運動，發了大財。但是，那些有長期經營企業經驗的「私方人員」，雖然在暴力壓抑之下，無法表示反抗，但他們仍能保有無法清算的「經驗資產」，於是便不約而同的採取消極抵制的旁觀態度，絕不為那些無知共幹，代做一睬，而多數共幹均不習商賈，在盲目摸索之下，終於到處碰壁，其中最常見的現象，是生產過剩而銷貨無門，或市場急需而無貨應市，其中更有因不善支配季節，竟致夏有冬貨及冬售夏貨。例如去冬華北大雪，但河北、山東、山西各省的「合作社」，多數沒有煤炭之類的禦寒物品供應。因此，「公私合營」的結果，除共幹私人可以假公濟私，從中漁利外，共幫「公家」實際並無多大利益，有些且還陷於虧累狀態。共幫以鯨吞象，其始固滿以為併吞私人企業是生財大道，孰料消化不良，反而有轉動不靈之苦，這些都是合營運動實施以後，共幫所遭遇始料不及的困難。

等到這次「爭鳴」把戲的開鑼，共幫原想聽聽工商界「私方人員」的意見，以為共幫尋求改進的張本，惟因工商界久受壓迫，雖明知共幫此舉是騙人戲法，也忍無可忍的乘機大鳴不平，他們除了指斥共幹獨斷專橫，從不肯對私方人員有所協商和信任外，還不顧一切的提出了下列各種要求，那是：（一）發還私人企業；（二）撤回「公方代表」；（三）由七年「定息」延長到二十年；（四）遵守「照顧私方人員」的諾言，切實給予生活保障等。所有這些，對共幫來說，都是相當強烈的精神反抗運動。亦是這次各方「爭鳴」表現中，共幫所遇到切實而不容忽的嚴重困難。

這裏也有須略加解釋的必要，原來，在共幫宣佈「公私合營」時，為了在視聽上欺騙人民，曾詭稱這不是暴力併吞，而是「贖買政策」，所謂「贖買」，是按私方的投資數額，經過「勞資公評」後（此處已打了大大折扣），由共方每年「定息五厘」，給與私方，以七年為期，便算贖買完畢。亦即是說，即令共幫此舉完全兌現，而私方得回的投資股本，也不過為百分之三十五，其他的百分之六十五，便給共方一手所刮盡。當然，共幫了解這種「贖買」是強盜行為，一定不會使人心服，因此又對「私方人員」提出諾言，說保留他們「原職原薪」，以維持他們的「安定生活」等。在當時，因共幫如狼似虎，猖厲風行，自沒有人敢提出異議，而共幫的所謂「跑步進入社會主義社會」的奇蹟，便隨之出現。但是，積次在北平、上海分別召開的工商界「爭鳴」會議中，許多私方人員便乘機揭穿共幫騙術，據他們稱：「有些的資方人事並未安排，未安排工作的企業等，也不給車馬費，又如原規定企業中私方人員工資，都一律不動，但好些單位已經減低了」。由於共幫給予私方人員以許多剝削，於是更有人大聲疾呼，謂「既然政府實行贖買政策，就應該贖買到底，按每年定息五厘計算，那就要二十年才能贖完。否則，把贖買百分之幾十也叫做贖買，不能使人心平氣和。倒不如宣佈資產階級的財產，是『剝奪者應被剝奪』，大家才不會有意見」。像這樣尖銳的指摘，顯為毛幫夢想所不到，如果真正的公開辯理，共幫當然沒有置喙餘地。為了這點原因，於是共幫便唆使那些黨方工人出頭，對資方人員演其「反爭鳴」的對台戲，他們說「共產黨的領導是正確的，過去幾年的工作成績很大」，因此反對延長定息，也反對「公方代表」撤出企業，認為「這是拖住社會主義的後腿」。最後他們更以一種恫嚇口氣說：「資本家要鳴，我們工人階級也要鳴！」其實資方人員所談的，都是關係本身利害的問題，根本與「工人階級」無關，現在他們出而反對，不問而知是出自共幫的命令，因為現在大陸的工會，還是由共幫控制的。

準此以觀，共幫的「爭鳴」把戲，大抵已因舉步維艱，而到了必須設法結束的階段，由「工人階級」的起而公開反對工商界，已可見其端倪了。

各地通訊

廣東中區及東北部 洪水泛濫成災

東韓江水位逾警戒線一公尺以上　粵北迄三角洲以東昨仍整日暴雨

【本報特訊】據廣州廿三日消息：廣東省內各地廿二日夜至廿三日十四時止，仍大雨不止，各江洪水繼續上漲，情況一如中共氣象台所預測。由於洪水之泛濫，致成災區域亦隨之日廣。據中共「廣州中心氣象台」廿三日十七時發表的公報說，今天暴雨區和大雨區，從「韶關專區」到「佛山專區」一帶（即粵北至珠江三角洲由北至南一帶）向東移動。雨量最集中的為海豐、陸豐、惠來等縣，雨量之大向所罕見。據「氣象台」預測，由今晚到明天上午，「佛山專區」以東地區仍將陸續有大雨，一部地區且有暴雨；其他地區雨勢將逐漸減弱，預料廿四小時後始可望好轉。

偽廣東省水利廳廿三日十四時發表的公報說，因為暴雨的關係，各江洪水仍在繼續上漲中，東江、韓江水位均超過一點三公尺以上至一點五五公尺；北江清遠水位，在廿三日十四時已超過○點三七公尺，預計廿三晚將超過○點六公尺以上（按：清遠為捍衛廣州及珠江三角洲各縣之屏障，如該處堤圍潰決，將使整個三角洲和廣州為洪水所淹沒）。

中共廣東省電台稱，廣東省「黨」、「政」當局已下令各縣加緊急辦理災區善後。該廣播雖未公佈災情是如何嚴重，但從其所指辦理災區善後，及撥款三百七十萬元和調撥種籽、肥料等一連串措施，即可證明此次水災之嚴重程度。

從偽水利廳公報中證明 海豐與陸豐災情最重

廣州市被淹地區洪水仍未下退

【又訊】根據偽廣東省水利廳廿三日下午所發公報，証明了這次淹浸的是五月十三日起大雨所致的結果——十五日還受水災的海豐、陸豐和其附近之惠來、廣海等縣，其次則為東江流域之河源、博羅一帶縣份。

在韓江流域一帶，中共報所發的公報指出，「三角洲」、東江、韓江及附近各地區，從廿二日晨起，各江均持續有暴雨，而廣州、番禺、新會等地暴雨中心分別降落在北江、潮汕及韓江流域之間，其中寶安之間及東莞沿海地區，北江、東江、韓江流域，在廿二日下午二時止的過去廿四小時內，雨量已達八十至一百五十公厘，番禺、新會、東莞縣之雨量達八十公厘以上，百分之百。

「東江流域的洪水，仍在繼續下降中，東江流域各地降雨量達二百公厘，估計今後可能的降雨量在內。」但東江流域水位較高，廿二日十四時，北江、清遠水位已超過警戒水位一點四五公尺，西江、東江水位亦超過警戒水位十二公尺，其中河源、龍川……

○由於暴雨和附近山洪傾注，市區東北部分街道，在雨後三小時內水深一公尺多。這些街區，在水流期間，有組織的抽調幹部和街坊居民紛紛出動，游泳或划艇搶救被困的居民和物資。據住在猪欄附近的年近六十的梁氏兄妹倆回憶說，這次的暴雨，在廣州二十多年來共有過三次。二十多年前那一次，洪水淹死了一百多人；第二次是在一九五五年的夏季，有一個居民因為搶救東西不幸淹死。這次由於能及時搶救，居民都沒受什麼損失，也沒有死人。」

「廣州市方面，由於各江洪水繼續增漲……」【廣州市二十日下午】據「新華社」報導：四小時內下了暴雨，降雨量達一五○公厘。因此郊區和接近郊區的內街迭被洪水淹浸，郊區農產品、牲畜等之損失，尚無從估計。

黃河長江閩江 亦受洪水威脅

另據北平中共「中央人民廣播電台」廿三日稱：中國大部份地區今天受到洪水泛濫的威脅，各主要河流的水位繼續上漲。

廣播說：這二萬人員已在廣東省動員起來，修理和鞏固北江、東江、珠江以及韓江的堤壩。

在沿海河受水災威脅的地區，共方已決定建立「防洪指揮部」，呼籲百姓志願協助修理堤壩和其他工作。廣播稱，長江和閩江亦有氾濫的威脅。

又據「新華社」鄭州消息：「黃河下游今年修堤工程，除個別堤段的零星工程外，已都先後完工。今年支流沁河、下游沁河及屯東的堤壩，以加固為主，培修工程在今年三月份先後開始，河南和山東兩省上堤的民工最多的近十二萬人。」「在鄭州召開的黃河防汛會議，討論了黃河下游防汛特大洪水的臨時防洪措施方案，成立了黃河防汛總指揮部。」

【中央社訊】福建的閩江及九龍江，水位均普遍上漲，尤以閩江漲勢為最猛。有不少堤圍被淘湧洪水所沖毀，閩清以下沿江村莊田園均遭受不同程度的淹浸。

【中聯社訊】閩省因連雨半月，各地已發生洪水為災，若干堤壩也開始崩潰，造成今年閩省水災的第一次警號。此次水災情況延平縣九都堤壩於十四日崩潰，洪水迅速漫溢，成為一片汪洋，損失無法估計。因日前大雨，向低窪農田猛洩，致有一萬多畝農田，仍在淹浸中。

受中共壓制打擊迫害 滬話劇演員痛哭陳詞

【中央社訊】大陸話劇演員遭受中共壓制、打擊和迫害的情況，其殘酷和悲慘處，就是今年五月三日在「上海人民藝術劇院」召開的座談會上，演員所揭露的。據「文滙報」揭載：最近召開的「座談會」時，各演員的發言，但是一字一淚，讀了令人髮指，也令人寒心。

據高中瑞說：「演戲是演員的本份，但我們得到了一個角色，就像是中了頭彩，我們像是上海藝術劇院的孤兒，長年打入冷宮，藝術業務上不培養，藝術上不使用，政治上不教育，思想上不關心，生活上不溫暖，領導把我們看成是廢物，還不如廢鋼爛鐵有價值。」

據指出：「院裏至今仍有一批合法的無業遊民，憤怒的時候就喊『混吃等死嗎！』消極的就懷着『一天三個一倒』完事。比較嚴重的見了領導皮……」

高中瑞又說：「下面是我們工作崗位還不及格嗎？我們為了工作，只有在排演過三五分鐘。究竟是老院呢？……的多餘，死的可惜』。」

顧潤珠說：「……過去幾年來，有的演員，是有十幾個年頭的老演員了，可是近三年中，我演過『無名英雄』，在『無名英雄』只有十個月的戲，有時連續在舞台上出場……」

潘頂說：「我是個不老不新的演員，十個月，還有十幾個演員，只好低頭……在家進修『自我休養』。我們不長來死不了。他們……」

「一九五三年（兩期）工作會劇藝日程：「一九五四年（兩期）女演員演出五分鐘。」「一九五五年（洗衣）女孩合同。」「一九五五年（店員老趙）孫女合同廿六字。」「一九五六年（明朗的天）合同九句。」「一九五六年（月出）妓女翠二彩鳳。」

據張立德說：「我們劇院沒有計劃，有自己的計劃，可是上級的計劃，因此我們時常為上級的臨時任務而奔忙。文化局要取締黃色歌曲，我們就得調幾十個演員去，搞一年，外面要小學教員……」

為了爭取演出機會 懷孕女演員要墮胎

據程華說：「由於演出機會，不甘心使自己成為廢品在倉庫中等着，任何時候都被放在倉庫裏，也不會有誰來過問……」

風流老闆姘下女 老闆娘單戀廠中職員

△苗栗消息：苗栗縣後龍鎮頃發生了一起桃色案，哄傳鄉里，其中曲折離奇，頗具戲劇性。

後龍鎮某織廠老闆王鐵峯，現年卅餘歲，近與其下女阿珠勾搭成姦，珠胎暗結，最近阿珠已懷了四個月身孕……

寶島風光

判無期徒刑 毒販運金生

△台北消息：台北地方法院於廿一日將一名販毒犯運金生判處無期徒刑，毒犯運金生，本省人，現年五十四歲，係一販毒品的連續犯。他於四十年間在台經商失敗後由台往香港販賣毒品，企圖在香港站不住腳而逃往日本，未幾因無罪居留而被日本政府扣留，經由外交途徑，將其押返台北地方法院受審。

販賣毒品處無期徒刑 妓女晉關旅屬風光事件

△台東縣消息：台東市民七人，日前向縣議會陳情，據彼等稱：彼等居民不幸地臨近鄰風化之地，妓女之各種醜態行為以阻礙，觀客與妓女之打罵……

毒蛇上鈎 漁翁被噬斃命

△台南消息：漁翁釣，毒蛇上鈎，結果被噬傷致死。台南縣將化鎮發生如此離奇命案。死者柯茂正，今年五十二歲，家住化鎮……

△彰湖消息：彰湖望安鄉頃發生一兇殺案，父親阻撓女兒婚事，黑夜提刀殺傷黑市女婿……

懷春女痴戀情郎 準岳父刀斬黑市女婿

菲排華政策一步緊一步 又擬實施醫生「菲化」

衆議院已通過法案參議院表示考慮 在菲攻讀醫科華僑學生向參院請願

【本報馬尼剌航訊】菲律賓政府的排華政策，又進一步緊迫一步；繼零售商實行「菲化」醫生菲化案。菲衆議院日前所通過的「菲化」案，又準備實行醫生菲化案。

另一方面，中國醫科學會亦於廿一日晚舉行會議，會議中並推派學生代表，並將向羅里斐斯提出請願……

仰光盜匪猖獗 四匪持械搶劫金商

兩華僑損失三萬元

【本報仰光航訊】仰光盜匪猖獗，搶劫案件不斷發生，十八日晚仰光市中心區發生一宗互劫案，有華人金飾店老闆的全部金飾，被劫一空，損失總值三萬多元。劫案的發生經過是：十八日晚八時許……

華僑學習拳術 馬來亞人不滿

柔佛拳事局要限制

【本報新加坡航訊】柔佛華人學習拳術，引起一部份馬來亞人不滿……

馬頭圍大廈

馬頭圍道五十一至六十三號利發街口

萬元洋樓再度上市

特價期內由九千三百卅元起

十尺走馬大騎樓到頂

六大廳房・四大廳房

鋼窗鋼花浴室厠所潔具齊全

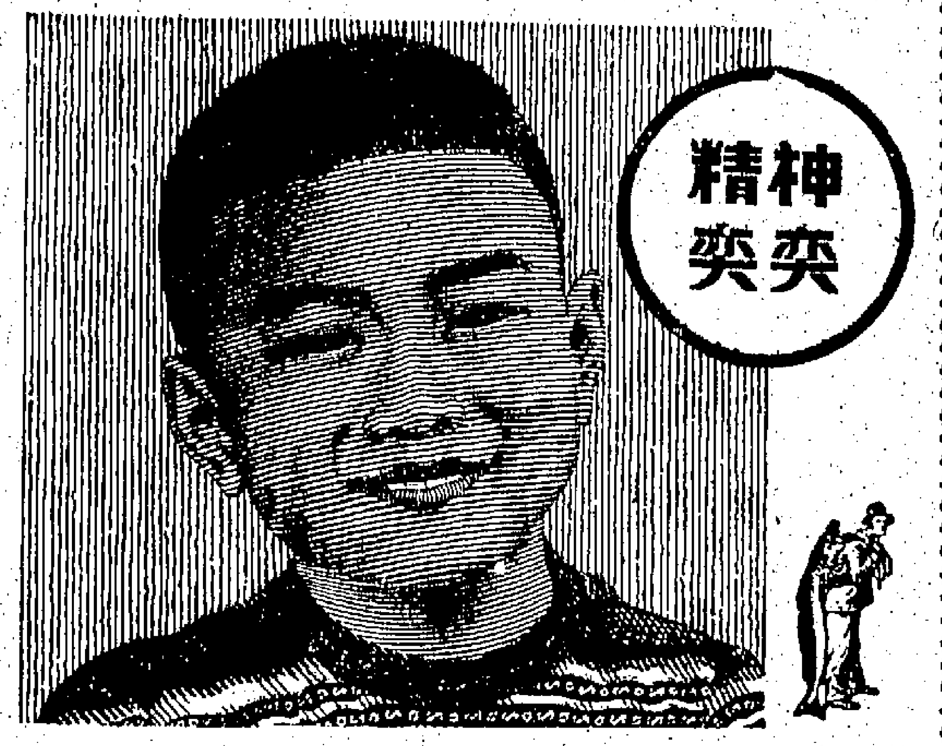
可分一年或二年期付款

大昌建築公司

大道中四十五號二樓

（中華百貨公司對面）

電話：三〇一六五　二〇八一九



建華吾独子，其出生時舉家歡慶，但荏弱多病，常患傷風，嗣經醫生指示，每日服司各脫鱉魚肝油三次，迄今數載，体質強壯，精神奕奕，前後判若兩人。司各脫乳白魚肝油含有純鱉魚肝油及次亞燐酸鈣，為發育骨骼與神經之要素。本品美味可口，容易消化，為全世界醫生所推荐。

司各脫乳白鱉魚肝油

品補之備必庭家樂康

列吉

一個刨鬚

列吉藍

片兩片刀

僅

$1.20

之佳最去擧

具用鬚剃

總代理

洛士利洋行有限公司

何麗貞醫師　是否有喜　一診便知　婦科

醫藥　李玉芝　婦科

工商日報　分類廣告　每段　大字四個　小字四十　三天九元　價廉效大

老申甸　 　眼科

婦科藥

蔡德芬　眼耳鼻喉　頭部痛症

疑癖

何天德醫師

外皮　法國鏡驗

男人元氣虧損　弱病

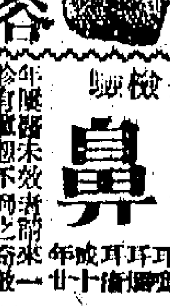
婦科　疑癖

顏面　尹國良

皮膚　臭狐

疑癖

麥臣整容所　MAX. B.E.R.S.　疤痕　曲線　面容



黃華洲　痔

葉芝青　石川醫院　大華婦科診所

風濕　金陀中醫　熊天鏡　贈醫

方佗

婦科究科　經驗最多

仁堂大藥行

陳素媚　婦科

耳鼻　洪亮

梁舜華　婦科

余日初醫師

外皮

體弱雜症

國際剪影

基督科學箴言報分析

艾森豪力爭經費裡因

他曾經為保障和平下一大賭注，而已在中越韓日德各國獲致很大成就，因此他必須繼續下注，以免功虧一簣，自毀前途。

•非裴•

在華府政界中人的眼中，近半月以來，對時局關係最大的事情，首先要數到艾森豪總統之宣言，他將要盡力去維護他的新預算案。他這種決定是國會中人近來不斷聲明，他們將要大大地削減他的預算一點所引起，這種削減之數大部份是從援外和海外的美國新聞處兩個部門的經費核減出來。他這項決定的重要意義，祇要檢討一下那兩項經費被核減後所產生的遠大影響，便可以看出來。

近日華府正因越南總統吳廷琰的來美訪問而鬨動一時。這個短小精悍的越南人在這二三年間的驚人成就，是舉世的人士所同感詫異的。他人都預料中共的強大兵力必然向越南進侵；在北越胡志明聯合起來，誰也不會相信共黨勢力的南侵可以被人制止的。吳廷琰卻把這件出人意外的奇跡實現出來了。他的成功是怎樣得來的呢？他在這二三年期間，不斷地受到美國的種種的援助，纔能有這種輝煌的成績表現於世人的眼前。大多數的時局觀察者都以為如果沒有美政府不斷的援助，吳氏不僅不會有這樣的成功，結果恐怕連整個越南都可能早被消滅，不復存在於地面上了。

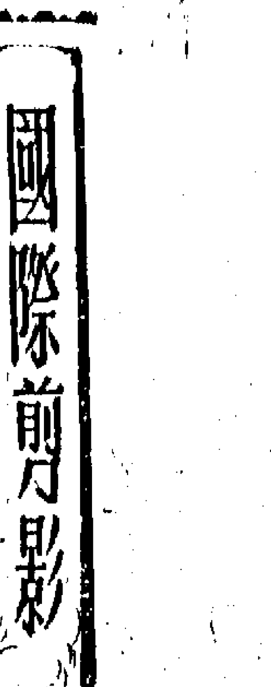
不但越南的情形是如此，還有南韓的反共牢城的建立，華府與日本的聯盟，自由中國之屹立於台灣，哈辛王之渡過約但的政變，以及沙德王（沙特阿剌伯）之毅然斷絕他和埃及的關係等項事實，無一不是從美國的援外政策產生出來的成就。

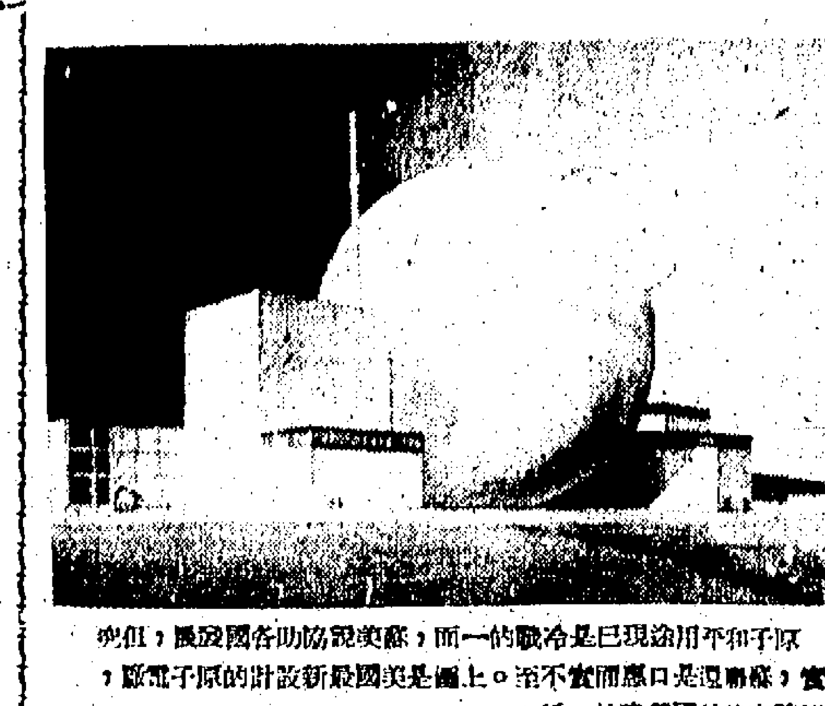
還有一處更重要的地方，就是德國，美國自從一九四五年以來，已經用盡力量……〔[illegible]〕……那裏有一個西德，它的政府與人民都是緊緊地依附於西方的。可是在易北河的對岸，……〔[illegible]〕……今日，我們還沒有看到蘇俄放鬆一點的徵象。西歐本身固然沒有力量去抵抗這一股龐大的勢力，就是連西歐各國合併起來，也還不夠。如果沒有美國的援助……〔[illegible]〕……

如果總統不下決心去維護他的援外和海外宣傳的預算案，而任令國會去核減這項預算，那末……〔[illegible]〕……

……所出的力量最多，直到今天，美國現在拿出它的實力來保衛台灣、南韓、南越、西歐和中東等處，不許共產黨的極權勢力伸展到這些地方來。艾森豪總統承諾去負起保衛自由世界的責任，這就是他所作保障和平的賭博。國會中有些議員並不是存心要打擊總統，祇不過在這方面上講求節約，但核減預算的結果卻一定會把總統的全盤賭局破壞了。假如艾氏不去毅然宣佈他盡力維護預算案的決心，那麼，他此次的訪問，吳廷琰將當然而說的話，南韓的李承晚和台灣將被迫而從頭改訂他們的政策，哈辛王將悔他的錯了，西德的當局亦將開始研討用何種手段去向莫斯科爭取較有利的條件了。這正是莫斯科當局所朝夕盼望的好時機，他們將從這一點宣傳，美國政府有意放棄東西對抗的外交政策，削減援外和新聞宣傳的經費預算，就是美國決心改變政策的第一步。

艾森豪總統是不會放棄他的以實力對抗蘇俄的鬥爭政策的，他對於世界前途和美國在其中所必須扮演的角色，早已有了很透澈的認識，他絕不會為了美國人民的眼前私利而忘卻了他們對未來世界所負的義務。他一定能夠運用他的決心和毅力去維持他所提出的預算案，不讓它受到過大的削減。





原子和平用途現已是冷戰的一面；蘇美競協助各國發展，但其實，蘇聯還是口惠而實不至。上圖是美國最新設計的原子電廠，可能將來外國將仿建的一種。

新型史達林

克魯契夫想變成

蘇俄想發展其官僚主義的渣滓，加緊全面作有效率推進，爭取原子領導。蘇共黨魁克魯契夫大膽的起這技「軍機」的大軍，他將蘇俄工業作中央分權的一手，是他個人權力的真正試驗。因為將千數以上的工業官僚整肅是危險的工作，那一群正是集合為一系，做蘇俄國裡最有力量的階級。

其中一些工業官僚，明知克魯契夫施過足夠壓力，要他接受，把他們計劃作小份量修改，終局呢，克魯契夫卻能從心所欲，他所要的大都得到了。克魯契夫成了蘇俄「集體領導」的頭目，不再使人有懷疑爭論的了。這可能叫做「新型史達林」。他可以進一步在蘇有工業生產中心裡放入自己的人，鞏固自己的地位。

在蘇俄組織範圍裡，工業是克魯契夫最弱一環。他本人是農業專家、黨工作人、軍隊的「賣藥先生」（按：即黨指揮）。他對第二次戰爭後所形成的新技術階級，所知卻不多。這一群正是掌握蘇俄現代化，複雜的機械能力的人們。而今呢？克魯契夫大膽的，直接的向這群人挑戰。新技術階級的人須在各省各邦找事情做，否則便會浪費。他們不能再坐在莫斯科公事桌旁，自在的，對稍低一級發直接指令了。

工業裡的人事更動已開始。一個向不甚知名的庫斯敏突然出掌國家計劃委員會，且有第一副總理的職銜。代替了巴比科夫——降級負責莫斯科區計劃局。

克魯契夫另有明顯的收獲，是在蘇俄人中產階增加。他擬稱後，人民的食物增加了，他的新墾土計劃對他的收穫也有裨益。銷費物品雖然不多，但比較史達林日子是好一些。

甚而，更重要的。管制施行也是可以見到的放寬了。秘密警察的行為，也不像從前般的嚴厲可怕。蘇俄人恐懼心理也不似以往嚴重。甚至有些批評政權的，蘇共統治者也予以容忍。最高蘇維埃對克魯契夫的計劃亦予以辯論（自然不似自由國家的方式），表現出不惟通過了的情形。

克魯契夫最近的外交政策便不甚成功了。蘇俄在中東的行動受到美國的反擊，提高了阿拉伯中和份子的警惕。匈牙利與波蘭的暴動把蘇俄帝國震動。西方國家對蘇俄的高壓恐嚇也不軟下去而堅定自己立場。

他目擊到這種海外的逆境，不能不改變作風，顯蘇俄人忙於對自己國內的事。他整頓國內的官僚政治，可能是一項長時期的事。可能，這便是蘇俄的對西方「讓步」，加緊和平攻勢。

據西方人士估計，蘇俄分散工業集中莫斯科工作要一年到三年才能完成。屆時，俄國人的生活可能有多少改變。克魯契夫的計劃目標是求獲得增產。他可能說的是實話。共黨機關架床疊屋的虛耗，發記股放的推撥拖延，其他官僚習性的奢侈損害……使蘇工業受到很大損失。

因此緣故，新型史達林便能不慎重親來執行他大膽計劃，且要快幹。㈠向美國工業并駕齊驅。㈡對於發展也不甘落後。㈢保持地面上一枝龐大軍隊。㈣對印度、緬甸、埃及、亞非國家，使用軍火或其他援助作餌，引人入阱。（甚）

對付越洲飛彈 新武器快成功

為了美國國防在基本科學的研究問題上，五角大廈現正深陷紛紛，怪聲四起，以局外人觀之，五角大廈因這問題而爭論至面紅耳熟，少不免以為又是一些新聞無名而又自以為是的科學家們所引起的一場茶杯風波而已，究其實，如以溫爾根博士所發明的細型彈丸而說，這一問題的爭辯，卻對於美國國防的將來，確的是影響甚大的。

溫爾根博士（VAN VALKENOURG）為一青年科學家，最近還是在不見經傳的猶他州大學教書，年前國防部領到了幾千美元的津貼，他在是要來從事於一項看來可以對國防有些少貢獻的科學試驗，他利用了定型技術來向蠟製靶子發射細型彈丸，在發射速度不斷增加中，一達到時速是八千五百哩時，彈丸不再向靶子深入了，便即自行爆炸，在蠟製靶子上面做成了一個巨大火口，溫爾根博士在屢次試驗之下，一達到了這個時速八千五百哩時，均有同樣結果。

在這個世界已踏入了飛彈時代，在近的中距離飛彈試驗，每月平均是舉行五次，美國在今年內，是希望可以試驗一次最長距離的「阿特拉斯」越洲飛彈了，就是而言，溫爾根博士的小型試驗，可能去對人類歷史將有所轉變的。

在溫爾根博士未試驗發射細型彈丸成功以前，飛彈是被認為是最後階段的武器了，他以言乎地圖，越洲飛彈，也配上了核子彈頭是有每小時一萬六千哩的速度，可以繞行半個地球的，要以別的飛彈來將牠在半途截擊，實有所未能，但是，如以時速八千五百哩的細型彈丸排成一列而向越洲飛彈截擊，則越洲飛彈便有被毀炸之可能了。

溫爾根博士的試驗，依是純科學的一種研究，在軍事用途上，自難多所付諸，但航空研究司令部門，在這項發展上是必予以秘密進行作進一步底研究的。（安毅）

美國共和黨內鬨

美國共和黨保守派再抬頭來了。在一九五二年以來，便明顯的出現。他們的作戰旗幟是針對艾森豪的「使人厭煩」的預算。首先發覺的，是財政部長韓福瑞……〔[illegible]〕……：「這一場鬥爭是無可避免會發生的。如果不是預算之爭，便有別的會發生出來」……本身的醞釀變化中。

保守派份子主張共和黨理論，集中力量及權力在國會老手資格制度上。彼等是由有關係權力支持，如保守派商人，商業組織，如美國總商會。他們對大多數社會發展立法程序持疑，對這新法案（艾森豪政府的學校建設由國家負責）如……再保能制度等抱不信任態度。他們的內心的孤立理論作祟，對援助外國表示懷疑。這保守派可說是塔虎脫的黨（一九一二的老塔，一九五二的新塔）。這部份是美國參院組織心最難的一群。他們大部份對艾克有好印象，甚至在艾森豪初用現代共和黨理論（主義）也覺得順耳，國窟一齊走。但他們卻等待變化，技巧的來了個富和，朱諾艾克暗示或批准，提出不信對……

涉到艾克的領袖才幹。有了這一缺口，保守派系開始佈置他們陣綫。（指艾森豪執政五年以來，使到共和黨受到很大損害。比較他在一九五二年時更為軟弱。）

保守派系已準備了一項很堅密的統計數字反對艾森豪（大部份保阿利桑那州參議員高爾華志主持）。如說：自一九五二年以來，民主黨在眾議院由二二一席跌到二〇一席。參議院由四九席跌到四七席。佐治亞州，共和黨祇得有俄亥俄州，西佛吉尼亞州，阿利桑那，科羅拉多，康涅狄格、伊奧華，堪薩斯、緬因、麻薩諸塞、明尼蘇達、新澤西、俄勒岡、紐約、賓夕法尼亞、華盛頓等各州議會，共和黨都給民主黨佔優勢。

民主黨又在十二個州取得主權。一九五七年一月，為比例，以全美計算，共和黨州議員，比一九五三年少了一四一席，又在共和黨祇少了三〇八名州代表。

克的理論推動了艾共和黨在國會選了三次，參議院一次的勝利。

保守派的結論：不管艾克的現代共和黨理論。艾克的結論是保守派一系的勝利。主義者支持。高爾華志說：「我信服美國人的心情是保守的保守派」。他們突然出現作「共和黨最有關係的發言人（在他手參院指責艾克的共和黨……）……「現在的工人是新型的」……

實本主義者。保守派將在未來選舉獲勝的候選，可控制一九六〇年選舉。」

在解釋事實下，他們的選舉是因站在支持艾克而得來。保守派最後的一點：一九五六年以來——不是這件使那件「改變」，艾森豪的路線已「改變」，因為「他們」指包括艾克把他原有的強勇因共和黨主義（理論）左傾。減簡學校建設，保健制度開支，而鼓勵外援。

擁護艾森豪的共和黨派系表明，去反對保守派。用新而更簡潔，更簡短的語言說他們相信新法案是美國歷史的社會立法程序……〔[illegible]〕……

日揆訪東南亞目標 推行經濟提攜政策

讚昨

岸信介此次訪問東南亞雖然打出「經濟協力」的口號，但對於賠償問題，只字未提，也由於只有緬甸與菲律賓的賠償已解決，而印尼、南越則協議未協妥，只好暫時放訪問圈外。關於印尼與南越，可能岸氏自菲協調日後而往訪問，但日本僅允賠償十份一，不過該兩國的賠償要求額為兩億美元。

日本對緬的賠償雖已開始，除在仰光建設牛乳工場及運去若干公共汽車、大卡車外，其他的十年投資緬甸企業五千萬美元案，因緬甸為社會主義國家，將來利潤能否保證歸還，日本實無把握。

菲律賓方面，預定今年七月開始賠償，技術協助的計劃中，但在馬尼拉的日本技術人士仍未動工。

印尼因政局動盪，雖曾在前年談判，但因雙方數額懸殊，致告中斷，何時重開，依目前情勢來看，殆也要待岸信介自美返日後，才有可能。

關於日本與東南亞諸國經濟合作，自吉田內閣時代早已標榜，以開發技術提攜及企業投資為原則。過去六年來，日本在琉球的經濟合作事件先後十二件（八十八萬五千美元），印度八件（一百二十萬五千美元），台灣四件（二十四萬美元），錫蘭三件（十萬一千美元），泰國二件（七十一萬三千美元），其他八件（一百四十九萬七千美元）合共三十七件，值四百四十六萬一千美元而已，若與西歐各國的經濟協助相比，實微乎其微。

因日本對東南亞國家經濟協助的數額太小，所以最近民間組織的亞洲協會（會長藤山愛一郎），計劃向東南亞國投資八千億日元，預定七百二十億日元為賠償南越的經濟協助方面投資，高棉（建設拉巴洛姆城）十五億日元，緬甸九百億日元，菲律賓二千八百八十億日元。岸氏出發訪問東南亞之前，曾委託賀屋興宣（前藏相，亞洲協會顧問）福田赳夫（自由民主黨政調會長）整理有關東南亞各項經濟資料，而岸氏本人親赴東南亞訪問觀察實情後，將携帶這些資料赴美。

日本對東南亞十三國的貿易數額，年來逐漸增加，去年日本對東南亞輸出額八億四千萬美元（佔輸出總額百份三三），輸入七億五千六百萬美元（佔輸入總額百份二三），輸出物品為紀念工業品、機械、鋼材、纖維品、紡系、鋁錠、玻璃、琺瑯等，輸入物品以工業原料最多。

今日東南亞諸國，大別分而為二，一部份是親西歐的，另一部份以標榜中立主義，但均依存外國援助而維持獨立，在這種錯綜複雜的態勢下，岸氏以兩星期的時間訪問這些國家，要獲得良好的成果，無論如何可能性是很微薄的。（下）

匈難民在美國怎樣過活

難民在匈時的待遇原比目前為優。可惜他所賺的錢的購買力低得可憐，他要工作七天才可買一件「恤衫」。他的妻子要做女裁縫協助家計。

去年十月匈牙利起事時，而今三十五歲的班氏係巴巴工廠工人委員之一。他是主張罷工抗議的，且在革命行動中，他與而今十九歲的妻子安提用卡車，冒蘇軍砲火的危險去接濟自由戰士。蘇軍把革命壓下後，他們知道不是死亡，便遭放逐。唯一機會便是出走，趕快的走。

班氏逃離匈國時，使他比其他要在奧國逗留一個時期的人幸運。他獲得及早乘飛機到了美國。更幸運的是在新澤西州登陸，那裡有一個路德教派，來自里丁的教師史馬里，協助匈難民救濟。看中了班氏全家，便選擇了他們往賓州的著名棉區去。

他們一家人住了幾週不甚舒適的卡車裡，終於覓得一家磚屋的一層，有四個房子，很近里丁的商業區，月租是五十五美元。屋裡傢俬當然不能說舒服，但可應用。開支全由史馬里牧師教會的人供應。所以他們得到不少故衣穿用。

現在呢，他們已能自己購買新傢具，並能購置價值二二九美元的電視機放在客廳上。他們全家對電視西方「牛仔」節目大感趣味，每晚幾乎看電視消磨他們的空暇時光。並利用電視，學點英文。

他們一家雖然每兩週晚到英文班學習，且要利用一切方法增加他們知識。因為語言隔膜，使他們最感困難，他們的交友能力卻不只能到商店裡買東西，坐長途車。往還幾乎只限於四十多名到里丁住下去的匈牙利難民朋友。語言困難也使他們找事不易。班氏到了里丁一週後，便在離十五里遠的馬拉找到技工職位。這工廠有七百名工人，是出產小型汽車的。路易的技術優良，頗得同事們的讚許，大家也很喜歡他。他的上司達姆也很能表示，因語言關係，不能對他有清楚的交代。但工廠裡的人很多能說德文，路易也能說德文。他每小時是一元六角半，現在已加到一元八角二了。每週工作是四十小時。

路子也住下不久便找到職業，在里丁十六里一家新娘衣服廠作女裁縫，每小時賺到一美元。有另一處以更好待遇聘她，她表示店主先生行照顧她，很喜歡留在那裏。店主荷爾德烈治太太也喜歡她，對她英語進步也欣賞——除了她用「O．K」（奧奇）多一點。

班氏的妻子也在酒店作事做，人人都喜歡他。他每小時得八角五分美金，但她比路易找到工作最遲的一個，最近他也隨從安提一度做事，得到同樣工金。

班氏一家對美國當然感激。現在他們已能照顧另一家四口匈難民，直待那家獲得生活，用事實表示他們的感激。（紹）（下）

工商日報 分類廣告 每段：大字四個 小字四十 三天九元 價廉效大

出讓 橫門出讓 急須將門面出讓，有意經營洗衣店者可道商傳別榮旺地門市洽商，請來西大道西二五七號二樓交易

出售 羅便臣道一至三號接連花園道 羅便臣花園大廈 九九九年期 分層出售 接洽處：文咸西街五十號大生地產部 電話：式零八四五 式三五四六 紹榮行 大廈四樓 電話式四三六

新樓廉售 萬餘元起 馬頭圍道舊庇利中央 鄰近戲院酒樓茶室 分層廉價 可間陸騎房 鋼窗封騎樓 地位最適中 向南有海景 屯日就完成 快有入伙紙 所餘祇數層 欲購要從速 說明書備索 洽購處大道中35號萬宜大廈五樓四〇五室 大興企業公司 電話：三三七八六 三九三〇八七

章記樓 大眾需求 現貨分期 入伙起計 十八個月
你需要價廉實用嗎？請購 香港美國…每層一萬餘元
你需要繁盛地點嗎？請購 佐敦道每層一萬餘元起
你需要向南單邊嗎？請購 彌敦大廈每層二萬元起
你需要高尚住宅嗎？請購 尖沙咀亞士厘道18號每層二萬餘元起 21號金巴倫道19號三萬餘元起
你需要風景幽美嗎？請購 北角麗池大廈單邊向海 寶勝怡情 二號 九龍界限街187號每層 南花園 叁萬餘元
地址：大道中七十八號三樓 電話：二零九五二

大隆 干諾道中80號二樓 電話二三七四〇 二三六九六
鄉寶大廈 寶雲道五號G．H．兩間風景洋樓分層租售 另有J．K．兩間租出高息有合約洋樓
青山道 興漢街順寧道三大單邊一連十間八層新樓分層出售 全間八層廉價式拾萬元
大埔道 一六式號祇餘式樓一層面積千二尺廉售
大埔道 新型洋樓
泰威道 石硤尾街及鹽東街三單邊八層價廉洋樓分層出售
四七六號祇餘一層欲購從速
東利第一街 馬頭圍道東利船廠第一街一連十四間六層新樓分層出售

何文田 九龍何文田花園交通便利洋房單邊高尚環境四面五層大利通房出售分餘萬元
壁蘆 建築置業 地產公司 永安人壽大廈二〇七室 電話：三三九七五九三八六

美景大廈 每層九千餘元起 接近廣州新地街 交通便利空氣清新 九龍九龍美景 一房二廳 一房二廳 年期齊全 分層出售 聯繫接洽假期照常 協成行 香港於仁行五二二室 電話：二三〇七一 二〇三〇一 鴻星營造公司 九龍山林道50A地下 電話：六三七七九

北角英皇道 麗池對面 麗都大廈 年期九九九 兩廳兩房萬餘元起 設備新式 電梯三部 顏色浴室 柚木地板 分層出售 分期付款 所餘無多 欲購從速 聯合置業有限公司
印備說明書 歡迎取閱

北角英皇道 堡壘道轉角處 美都大廈 年期壹五年 兩廳兩房由二萬餘元起 免費封安走馬大騎樓 兩廳四房三萬餘元起 設備八名乘客電梯 兩部顏色浴室柚木地板 上等鋼窗 十個月內保証交樓逾期補息

工廠分層出售 通州街八十九號五層 佔地四千尺新式設備俱全 廉價分層出售 接洽處 九龍柯士甸道112號四樓 電話六三四九六

北角馬寶道 四十四至五十二號式萬餘元
香港仔田灣街 登豐街 九千九元
灣仔 大道東 66號至68號 樓上一萬九元 地下八萬元 △章程備索
永生公司 大道中十號宏興行二樓107室 電話：六六五七二

平安大廈 般含道 巴丙頓道口 工程加快 即將落成 所餘無多 欲購請速 環境最好巴士直到 望全海景 四面單邊 新式洋樓 售價最平 分層二萬餘元起
灣仔唐樓 堅尼地街15、17兩間 凱撒向南 五大廳房 板房標房 浴室設備 收租自住 全幢分層 騎樓另計 香港北通 獨立上水 可得而佳 價極廉
索圖洽購處 永興建築公司 大道中33號三樓 電話三三二四〇

建煌新記建築公司 平樓出售 分二年期 每月付三百餘元 建煌置業建築公司

各款唐洋新樓工廠 樓宇所餘無多 欲購請速 土瓜灣道 通州街 欅樹街 必發道 巴芬道 福榮街 洽購處 香港酒店五樓418室或地盤 242—244號 TEL 35983 39884 50859
新樓預售 深水埗福華街118—120
新界汀九 十一咪半 新式別墅 環境優美 分層出售 騎樓到頂
新樓出售 露明道 20號近九龍城 全間或分層出售 大道西415號前座及後座 出售（每層八厘）
中環 東利街 67 67A 全間出售
地點適中 價格甚宜 遞層租借 付款分期 即可入伙 華貴大樓 堂皇大廈 新型洋樓 非常便利 安居收息 保證滿意 按揭過戶 亦可商議 德輔道西二〇四號 廖創興銀行置業部興建 電話：40091 40247
招買 永吉街某號石屋全間如欲出讓者請回函本報八八四號信箱約見商談
訪尋 南方 葉鶴齡君 見報請即到本立行商會 一切手續勿快 本立行啟

聯興窗簾公司 專營百葉簾布簾花 TEL 52437 九龍地址新填地街287號
會計師 計賬服務社 理賬報稅 盤賬指導 專辦個人息入稅 朱瑞榮 上門服務 電話：七七〇八
均益貨倉有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 各貨物均可代貯 冷藏倉庫最新設備 管理完善收費相宜 代理燕梳 益與物業 保險公司 受保倉內外貨物及其他地產 轉倉付辦 忠誠服務 大型貨車 新式小輪 常備租賃 運輸
香港指南 最新出版定價三元 是一部香港讀本 一部香港通有關政制史地工商學界狀況衣食住行詳載無遺
廣州花園大廈招租 設備齊全 不收雜費 電話二八九四九六九三八
承讓聲明 ……
買石屋聲明 ……
啟事 ……
招生通告 ……
保安托兒所 地方寬敞 保育週到 設備齊全 收費廉宜 地址：長沙灣道九十三號四樓 電話：五八三三〇
新記鋼窗 ……
電子臭氧殺菌燈 殺菌消毒 防霉 ……
錢孝兒：……
請聘 請男店員 ……
招男女學工 ……
醫藥 葉柏衡 痔瘡 七代專醫 ……
耳鼻 認明招牌 ……
耳鼻喉 ……
剪報速藥二元 ……
X光 ……
余啟新 醫師 婦免內科 夜熱腸熱 ……

大雨災民七千餘人登記

當局進行救濟

社會局分五區先行設站派飯 並將協助災民解決住屋問題

【本報專訊】本港過去兩日大雨造成災害，因爲山泥崩瀉、塌屋、或水淹以致死去的人，到現在相信已有十四人。昨天下午九龍城老虎岩水退之後，又發現屍體兩具。在九龍城的東頭村，有十三間木屋被洪水冲毀，估計有十五人至二十人失蹤。

港督葛量洪爵士，對水災災情嚴重，極表關懷，昨（廿三）日午十二時前往深水埗福榮街巡視社會服務處及深水埗街坊福利會，社會局長施瑞霖、救濟處長吳洪，陪同港督視察災民登記，及巡視九龍各區災情，并向災民慰問。

深水埗街坊會會長黃伯芹，理事長陳昆棟，及柳子元、黃石公等歡迎港督之後，隨同港督巡視竹園道收容區，首先視察被風雨吹毀四十六間石棉瓦天面之屋宇，繼巡視救世軍服務站內收容八十五名災民之情形，繼巡視九龍城東頭村，并視察福德學校內收容七百名災民之情況，最後巡視何文田瑪利諾修女會服務站，收容三百五十名之男女災民，迄下午一時廿分巡視完畢。港督每到各災區，對各災民均予以慰問。

深水埗街坊會，對此次水災災情慘重，街坊會負理事除分別視察災區之外，並首先由會發給飯券一批，分發各領飯之災民應用。

社會局爲救濟港九新界水災難民，前日設立五個救濟站：㈠筲箕灣社會局服務處；㈡西灣區社會局服務處；㈢寶堂坊西區社會局服務處；㈣深水埗社會局服務處；㈤九龍城區社會局服務處；並經開始辦理登記及派發救濟飯，昨日下午止，全部登記人數，據香港新聞處發表總數爲七九四八人。

據社會局救濟處長吳洪表示：災民登記將延至廿三日晚上十一時止截。派飯地點：㈠凡青山道一帶包括李鄭屋村、船頭東街、石硤尾各區之災民，均在深水埗服務處派發；㈡凡牛池灣竹園村、東頭村、老虎岩各地災民，均在九龍城社會服務處派發；㈢凡筲箕灣各區木屋災民，在筲箕灣大街社會服務處派發。其餘兩處，西區兩服務處，災情較微，災民登記不多，而筲箕灣災民登記，亦不過數十人，大部份災民屬於深水埗區，昨日下午登記人數已超過四千五百名，而九龍城服務處之登記人數，亦將達二千名以上，所有經已登記之災民，昨日開始領取救濟飯。

政府社會局昨晨宣佈：因爲這次大雨爲災，共有六千四百九十人請求援助，現時正在辦理登記工作。當局正在派飯給他們，並且設法將那些無家可歸的人，解決住的問題。

本區團體和各區的街坊福利，已經安置了許多無家可歸的居民，但是其中有一部份，因爲他們所居住的地方，係在危險的山坡，或是接近大石，他們恐怕發生意外，所以暫時撤離。到這些地區不再會發生危險的時候，他們大概可以回家居住的。

在另一方面，不少請求援助的居民，因爲山坭崩瀉的關係，衣物及木屋全部遭受損失，因此他們大概需要當局代爲安置。

港九兩方面昨天相已經封閉的若干條道路，昨晨仍不通行。但是已有數條恢復通行或部份恢復通行。新界大埔道及荃灣有兩條公路仍受阻塞，惟青山道則於昨日下午恢復單線行車。警方希望各界人士，除絕對需要外，最好勿使用該路。該路雖見顯危險，然政府蔬菜統營處的運菜卡車，昨（廿二）晚仍經過該路駛入市區。

香港方面：大坑道仍然封閉；司徒拔道由南大學校舍附近單程分段通行；維多利亞道由西面進入只准單程行車；小西灣道仍然阻塞；英皇道太古船塢附近汽車可以雙程通行，但電車則單程行駛；銅鑼灣道不准車輛通行。

九龍及新界方面：大埔道及荃灣石崗公路，仍然封閉，直至再行通告時爲止；青山道只限單綫行車；清水灣道只限單綫行車，九龍其他道路現在都可以行車。

蔬菜統營處前晚有二十七輛貨車，運蔬菜供應本港。昨晨又有二十五輛貨車，由這條路駛進入新界，載運蔬菜。

存水已接近七十億加侖

啓德機場跑道無恙

經過前日水浸之後，啓德機場的跑道部份現時正在清除一部份附道上的堆積坭土，跑道表面經過檢驗，並沒有破壞的跡象，飛機已於昨晨恢復照常在機場起飛及降落。

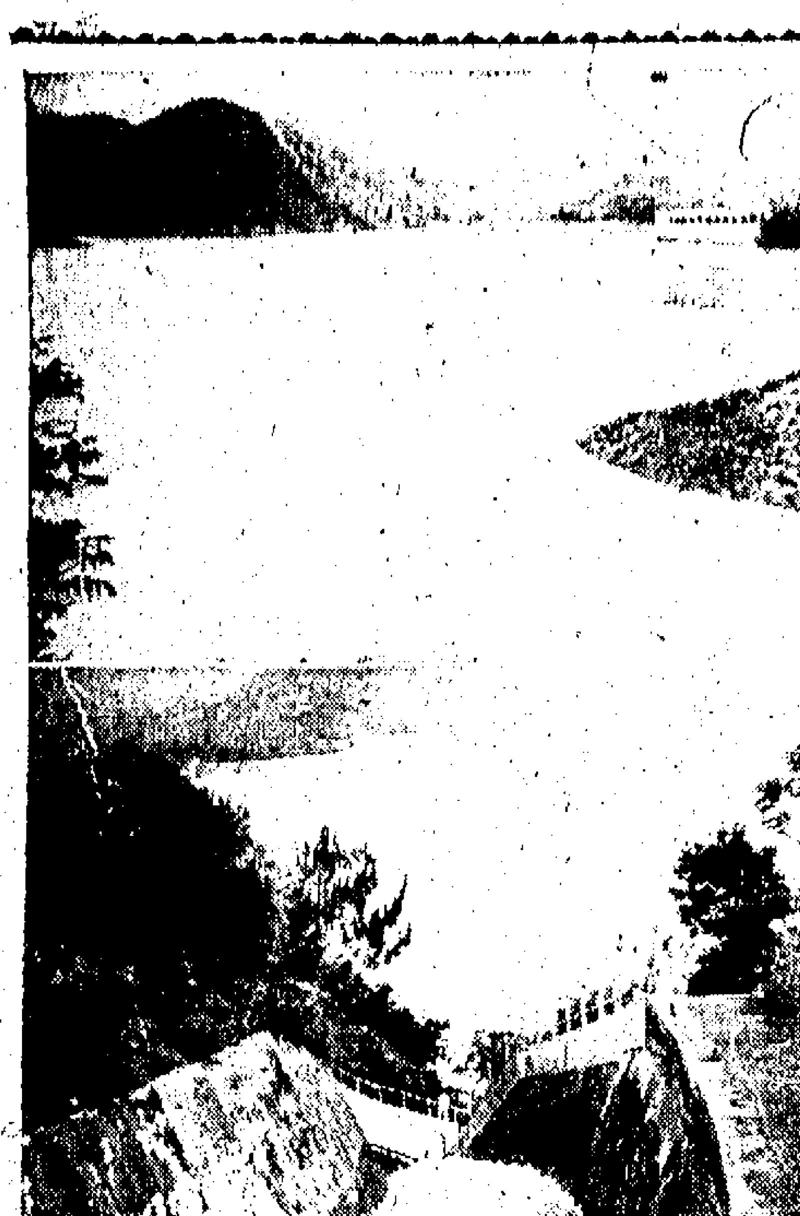
本港各水塘的存水量，到昨晨八時止，在過去廿四小時內，共達六十九億二千萬加侖，即是在廿四小時共獲得水量一十四億二千三百萬加侖。各較小的水塘已經滿溢。

同期內在九龍城敏山所得雨量紀錄是十點七五吋，本港天文台方面的雨量紀錄是八點九吋，本港大潭雨量紀錄是二點一六吋，薄扶林的雨量紀錄是二點二八吋。

除九龍聖佐治學校之外，其他軍部學校，俱將於今日星期五八時三十分恢復上課，至於聖佐治學校，則將於星期一八時四十五分恢復上課。

在水浸期間當中，軍部通常用來載運軍人家屬子女返校的軍車，俱預備在緊急時期，以協助本港政府服務。

以下係各道路的最近情況。



香港區最大水塘——大潭篤水塘已超過半滿。（本報記者呂攝）

新界七十四處山崩地裂塌屋

全區交通尚未恢復加緊修理中 青山道私家汽車昨日已可通行

【本報專訊】兩日前大雨成災，影響新界交通，仍未能恢復。直至昨日記者曾環遊新界一週，統計山坭傾瀉地方大小共有七十四處之多，青山道四咪半、五咪、六咪三處之山坭瀉盡全段路面外，其他地方災情較輕，工務局人員幾全體出動搶修山坭工作，情形至爲緊張。

元朗上水巴士先通

新界火車、巴士各路線，相信今日仍難通車，但青山道九咪徑山崩路塌，昨日午間已由數十名工人加緊進行填鋪工作，故交通首先恢復者，將爲十六號及十六號A之元朗、荃灣兩線巴士。由九龍往上水之十五號巴士則較遲始能恢復。至於新界元朗至上水、沙頭角、大埔、新娘潭之第十七、十八、十九、二十一、廿三等各內線，巴士以維持各區常開行，現仍照常。

農田蔬菜損失慘重

十年來所僅見之豪雨，新界農田損失慘重，據初步調查，上水之菜田，被浸二千餘畝，粉嶺之田疇，更被淹達五千畝；沙田方面水浸程度尤爲驚人，在八咪半沙田一帶之田野，達二十餘畝，積水仍未退，一片汪洋，如同澤國。水浸農田，瓜菜蔬菜，最受影響，例如初長之菜類，遇洪水後，立即萎爛，長大者，一經太陽曬射，葉即凋黃，故農民兩日來已盡將所種之瓜菜，趕即採摘，預料一週後，新界之蔬菜，定當漲價，皆因目前新界農田，普遍受到豪雨影響所致。

至於元朗、落馬洲、沙頭角等地區農田，亦受豪雨影響，但損失程度，比上述各區爲輕。

荃灣沙田災民數百

荃灣聯鄉失所流離之災民，有五百五十人，昨日起，已由社會局開始派飯三天，荃灣鄉事會主席何傳耀及官立學校長丁治生等照顧該批災民。沙田方面，亦有區內下禾𣎴、大圍排頭等村民受災，計往沙田警署登記者，有一百五十餘人，警方已轉請沙田鄉公所主席何松燕暫時將各災民安置於先天道安老院棲留。

荃灣方面，受災較重，除關門口及咸田村兩村全部受水淹外，中葵涌及下葵涌、川龍路邊，亦有八間屋十間，又荃錦路近木屋被毀。昨上午兩村之積水，全部退去，村居民紛紛返家，但仍有二十三人無家可歸，暫收容於荃灣鄉事會，（按前日收容在官校），社會局昨仍實施救濟災民，每人每日兩餐，今（廿四）日繼續一天。

此外，荃灣葵涌，除毀屋外，所有田畝，幾全部被水沖毀，該處農民種植之蔬菜，有百份之七十被沖去，或被山泥淹沒，鄉事會已展開調查受災實情。

彭德昨午巡視荃灣

新界民政署長彭德，昨午一時，親往荃灣巡視災區，由鄉事會主席何傳耀陪同前往門口、中、下葵涌及荃錦路一帶。何氏此次水患之嚴重，主要仍以關鍵，對彭氏說：之前青山道之水渠太少，不能立即疏導大量山之水外流。何氏並希望當局在南豐紗廠附近及各關多一條渠道，以爲疏洩，可減免將來水浸。

西貢菜田幾全被毀

西貢方面，災情頗重，計有塌屋七間，三人跌傷，一女童，斷路三段。昨日該區鄉事會開會，主要有各八十畝菜田被毀，牲畜損失，計猪十二頭，牛一頭，均被山洪冲出海外，昨仍未……又該區菜田流。

元朗方面，未有嚴重意外發生，祇大旗嶺禾田，略遭水浸。居民來往港九，除乘私家汽車由青山道出九龍外，亦有取道上水，轉乘火車來往，後者付出車費較爲便宜。

新界電話多已恢復，元朗通港九之人士與荃灣及大埔，通話頻繁。

青山道私家車通行

昨上午，青山道之障碍物，已大致清除，於上午十時宣佈開放，但若干路地方只准汽車單程通過，巴士仍未准通過，因此，貨車亦未能通行。荃灣貨車數十輛，警方在公路入口指揮車輛通行，並向司機提出警告，小心慢駛，汽車往來，非常頻繁。落，白牌的士，載客異常活躍，由元朗入荃灣，每位收費三元，如果由九龍入元朗，則收七元。

恢復，自來水喉折斷，當局已於昨日進行搶修，希望即晚恢復供水。至於該區交通仍未恢復，因大埔仔及近烏溪沙一段路沿山崩塌，過去被水冲毀，當局恐有危險，仍禁止車輛通過。該區之公衆電話，現可與港九通話。

圖片說明：（上）青山道九咪徑沖崩路面，交通部昨日已試行准許私家車單行通過。（下）沙田聯泰紗廠兩日水浸後，昨日水仍未退，全部農田均遭淹沒。（本報記者求攝）

沙田區因受災較爲嚴重，沙田鄉公所已在大埔理民府授意下，展開調查工作，分函各村代表，舉報各該村損失情形，并訂於明（廿五）日下午二時，召開村代表會議，商討善後救濟辦法。該區損失橫、人命、牲畜等損失情形，已在各理民府、警署及各區鄉事會所合作之下，展開廣泛調查。受災而無家可歸之災民，則已分別予以救濟。惟以災情廣濶，致迄無可靠之統計數字。

排頭村三十三、三十四及另兩間未編門牌木屋，因毀於積林齋堂地台石壆坍塌所壓，該四戶人家約四十餘人，昨日已棲止於該齋堂，供給食宿。

沙田災情比較嚴重

沙田區以田心村受災較重，該村曾在禾田長時間被水圍困，禾田菜園蕩然無存，若干位於田中間屋宇，於前日晚被最高水位淹浸時，沙田空軍機曾派出偵察機，盤旋至一百尺低視察，旋派橡皮艇救出一家五口。又於廿一日晚，水位高至漫過白鶴墩，田畔一時有人見村民一男一女，在大涌橋頭失足墮水，另一婦人則在禾寮坑被水冲下海失蹤，至昨日仍遍尋不獲。

此外，由於吊夫石脚下一條水塘引水道堤壩被冲崩缺，水勢洶若瀑布，山麓一帶的農田鷄塲全被冲毀，損失田鷄二萬餘隻。另一簇金山魚塘被水冲崩，達十萬尾魚苗隨水流去。火炭村逾千鴨隻被冲出海，有百餘隻生鴨在神台學院候領。排頭村積林齋堂前一個長三十尺，高十餘尺，約八尺之地台，於廿一日下午坍塌。

區向四間木屋，幸無傷人，惟已有四十餘人無家可歸。黎嘴圍後一條卅尺長石壆亦被冲壞，其餘行人路及水圳被冲壞者，爲數甚衆。至於木屋被毀者，料最少達三十間，而消防局對面木屋，則至昨下午仍被浸半截，聯泰紗廠前水深仍有數尺。

大埔理民府官梁志忠，昨上午親至上水區鄉事會，會同該會主席張人龍、廖潤琛，并視察被水淹浸農田，指示展開調查工作。幸該區與大埔區雨量較少，災情未算嚴重，損失及農田及鴨若干行人路、水圳被毀云。

> **今日仍有驟雨**
> 天文台今日預測天氣：有時強烈西南風吹新，天陰，有驟雨，有時雨勢頗大。

火車接駁通行 今日仍開三班

乘客步行地段將予縮短 修理路軌工作日夜進行

【本報專訊】九廣鐵路沙田區火炭山大隧道口五咪地點，計有三段路基遭雨沖破，停止直通羅湖；昨日由尖沙咀開往沙田之火車，由羅湖及各站來港客車亦有三班。該三班接駁車由尖沙咀開出時間，係：第一班上午七時四十八分，第二班下午一時四十五分，第三班下午五時四十八分。至於該三班火車載客往羅湖，則由羅湖載客來港，旅客由羅湖開出，計第一班下午一時三十分到達尖沙咀；第二班下午三時十五分到達；第三班下午七時十分到達。

昨日下午一時許，英段路局長杜利華，副局長林保漢等多人，乘車前往巡視路基修理工程情形。

據九廣鐵路局長杜利華昨（廿三）日宣佈：現時正在安排，縮短乘客步行接駁火車所需要步行的距離。來往尖沙咀至沙田，以及沙田至羅湖之間的分段行車辦法，昨（廿二）日曾有三次火車由沙田開往羅湖，又有三次火車由羅湖落沙田。此項措施，今（星期五）日仍繼續施行。在烟墩山隧道北面修理火車路軌的工作，昨（廿二）晚徹夜進行。

新界博愛醫院籌備萬善緣會推出各部委員

【國際社】新界博愛醫院日前決定於本年孟蘭節前在元朗城大陂頭舉辦萬善緣勝會，以超渡亡魂及利便各界人士附薦，該院董事局同人日來正積極籌備中，昨夕召開總理會議，推出萬善緣勝會各部門工作負責人員如下：會長程振球，副會長陳日新、鄧英奇、簡彩、鄧玉璧；總務：陳日新，（副）鄉維國、文桂石、陳天祥；建設：簡彩，（副）張德、李啟、周文、羅志偉；宣傳：黃深明，（副）梁雨山、李白虹、李君榮、區潤名、毛文達；佈置：陳達，（副）文桂枝、鄧乃文、鄧立生、黃金榮、鄧炳全；交通：鄧乃文，（副）黎瑞和、陳達；司庫：（副）鄧堂；財務：鄧英奇，（副）振球、（副）簡彩、鄧玉璧、陳日新、鄧英奇、黃天送、袁少屏、吳文啟、鄧深熊、江德仁、陳德深、夏傑榮、黃裕材、周文、李發、黃仲安、關如彭、黃深明、周伯謙、林……保安：鄧乃文，（副）陳達、李世隆、鄧炳全；交際：黃深明，（副）黃裕材、袁少屏、夏傑、江德仁、黃仲安、周伯謙、黃之英；……理：陳日新，（副）陳達、鄧乃文、文桂枝、鄧英奇、鄧堂鑌、鄧維國、鄧德育、鄧立生、鄧炳全；稽核：歐煦昭，（副）鄧立生、鄺澤熊。至於大會名譽會長，決聘港九新界名流擔任名譽顧問聘由歷屆總理及地方紳耆擔任，日間並將在港九設立辦事處，及分別拜訪新界各鄉會，以期集中力量進行。昨會議對於招投新殮房工程，已有三家投標，通過交由建設組簡彩籌定。

建築家勞乘超 爲其尊翁祝壽

本港勵昌建築公司總理勞乘超先生，昨假座九龍環球大酒家，爲其尊翁鳳恆老先生八秩榮誕慶，是日蒞臨參加賀筵之親友數百人，宴會中賓主酬酢，觥籌交錯，情況極爲熱烈，夜深始盡歡散。按勞乘超乃年青有爲的建築家，且富毅力，具有典型建築家，和工作精神，現任九龍高級商業註冊與香港建築公司合資創辦，另與鄭禧祥君合資創設九龍祥興建造公司，正施工建造樓高十一層之香港大戲院等巨型大廈。

白粉道人五名墮樓

一人重傷垂危

昨晚歌賦街

【本報專訊】昨晚九時四十五分，本港歌賦街三十五號天台，突然聽到然一聲，有男子五人，由天台跌下該號後座天階，其中輕傷者大呼求救，附近居民以爲塌樓，乃即電九九九報警，及大隊警察馳至，中區消防局亦出動救傷車兩輛到場。結果，由救傷車分別將傷者送院救治。

查該處歌賦街三十五號至三十九號一連三間爲一已有數十年歷史之超齡舊式樓宇，戰前原是鄧多福堂所有，戰後乃稅與港紳鄧志昂所得，至年前始爲業主李觀蓮申請批准將之拆卸重建，并已通知住客於下月廿六日開始拆卸。該樓已定期拆卸，該號除地下爲三順和記建築公司外，亦于月前遷出，僅餘三十七號地下仍有工人居住，另東原象牙工場，仍有工人留住該處，其餘樓宇已空置。該號即成白粉道人在該處吸食白粉之地，由於唯一出入孔道之鐵門被鎖，乃由一般白粉道人由天台後座有警察而來，昨晚傷者五人不知何故，大約以爲有警察追捕，突然相率逃，該鐵鑰不能受五人之重力，於是五人乃一同墮下地下天階，當堂身受重傷。另一般，傷者中一年約三十五歲者傷勢最重，肋骨斷折，頭顱破裂，入院時，奄奄一息，傷勢垂危。（鄧）

潮籍婦人申請管養兒子 拒絕受贍養費

【新亞社】潮籍少婦呂伯喬，向中央裁判署申請，判令三歲兒子姚鎮光歸伊管養，該案昨日由李孫嘉法官繼續審判結，批准該申請人管養其子，並判令男子姚傑按月繳付其子贍養費用。惟少婦表示不願接納該男子之贍養，其子之費用，本人在工廠當女工，有能力供給其子生活，爲避免日後麻煩，不願受該男子之金錢，但求法庭准伊以後不向伊騷擾，俾伊能自由生活。法官謂：彼等並非正式婚姻關係，且早已分居，目前方算已解除男女間關係，如對方有所騷擾，可報警拘之。

據女子在供詞中指出，姚以前在內地做官，約一數年前與被告同來港。姚因犯案被捕，判後三日出獄後一直不顧伊與子之贍養責任，現其子年三歲矣。少婦向庭表示，姚並謂現有工作，月入四五百元，法官謂：修好問題，並非單方面可解決，必須雙方同意者等語。少婦表示：不願與姚再續前緣。

昨晚上海街女子跳樓死

【本報專訊】昨晚八時許，油麻地上海街四〇五號天台，有一身穿黑衫褲年約四十歲之女子，突從該處躍下，……

有趣的狗爭官司

警方未能斷處法庭無法解決 法官着令雙方可循民事訴訟

【新亞社】一頭價值六百元之黑色大狼狗，先後有兩位主人爭認是合法狗主，因警方亦無法解決此事，結果昨日下午將案交至九龍裁判署，由赫健士法官解決。據警方之申請指出：此狗之原有主人，爲住在廣東道一二三號三樓之女子龔照容，該狗於去年七月八日，由其以六百元在又一村訓犬場所購得，當時並有收到該狗之出紙及照片，從此該狗拴於牛頭角地段二七八九號若門戶。同年七月卅一日，發覺該狗失蹤，經報案後，仍未尋回。直至本年五月十一日，從前負責訓練該狗之訓狗場人員范又新，在旺角區發現該狗，於是通知龔照容同往警署報告，九龍城警署乃派人到旺角山東街六十七號地下，果然尋得該狗，而訓狗師亦認出該狗原係已所有。因此警方代表龔氏向法庭申請將狗發還原主。

昨日審訊時，有一名黃與之男子，請律師出庭，自認乃該狗之主人，據謂彼於去年十一月，在大埔以八十元向一不知名男子購得該狗，當日因懷疑該狗來歷不明，故曾登報找尋狗失主，但結果未有人報失，故彼乃將狗購入，真至現在。

赫健士法官聆取雙方之理由後，認爲此狗之失去並未有人因此被控犯刑事案，根據法例規定，若失物與某人犯刑事案有關，法庭始能將失物發還原主，但此案與刑事無關而有不同之處。最後法官決定不能接納警方之申請，法官謂彼亦無權處理此狗，雙方自認狗主者，可循民事法提出訴訟，由民事法庭解決此狗之物權。

據悉：該狗仍由黃與帶同家中飼養。

昂船洲附近昨晚覆舟

兩男一女墮海獲救

【本報專訊】昨晚八時廿分，荔枝角油倉與昂船洲間之東北方海面，有一艇三九×號沉沒，船上有三人墮海，由一經過之船救起，該艇已半浮半沉，現已由一艘汽船將該艇拖返油麻地避風塘修理。（鄧）

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊

地址：香港皇后大道中三號

儲蓄部

週息二厘 半年結算

存款安全 絕對保障

存取手續 簡單利便

請即前來 開戶儲蓄

香港賽馬會

本會一九五六年至一九五七年度第十三次賽馬，定於一九五七年五月廿五日星期六舉行，共賽馬十場，於下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽。馬場大樓本會司理處於上午十一時停止辦公。茲承董事局命，特將是次賽馬應注意事項列佈如左：

（甲）關於會員席：㈠凡不佩帶會員證章不得入會員席，㈡會員席來賓入場券，每日每張十元，須由本會會員函請本會司理處購取，該會員須對其來賓負責一切。㈢本會會員席備有午餐供售。請向場內餐廳管事預定，電話七二八八一號。㈣本會會所大樓祗限會員及佩有本會婦女證章之女賓入內。㈤凡十七歲（西歷計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㈠入場費每日每位三元，入閘時繳交。㈡凡離場後復入場，須再繳費三元，㈢場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於侍役等：除職務必需外，不許在堂內各樓層購票或領取。

（丁）關於搖彩票：全場售票每套二十元，可在平常辦公時間內向遮打道皇后行及德忌笠街低層兩售票處購買，並定於賽馬日上午十一時停止發售。㈠各次賽馬彩票，由第一號至三千號止，可以選購，須依號次遞售，倘售出票數，未到所選號數者，董事局有權取銷其選購。㈡如全次賽馬總分兩天發行，則第二日與第一日相隔又在五日以上者，套票可分日購買，其餘各次賽馬，倘不於賽馬期前一日即一九五七年五月廿四日星期五上下午之十時前到售票處繳款取票，即將以轉售別人，以後不再爲保留其所定之套票。㈢彩票在三千號以後，則依號次遞發售。且不願作套票，不得選購。㈣套票之定購，雖經予登記，並無賦予定購人任何權益；定購人須依時購得，並持有其選購票後，始得享受該票權益。㈤董事局有權拒絕定購及剔除定購登記表內之定購人姓名而不須聲名理由。㈥售票處在賽馬日於上午十一時停止辦公。

（戊）關於電動總計機：㈠博彩者，免致損失，於「是場賽馬完畢」符號未示出之前，須即點明彩票；㈡凡得彩馬票退款票等持票人須即在暫日場內領款，但必須在暫日所規定末場開彩後一小時內清領，逾時作廢。㈢凡撕毀或殘缺不全之票均無效，不能領款。㈣場內嚴禁各種賭博，如違必究辦。

司理安樂德

九龍 立信會計專科學校招生 日夜班

班別：㈠會計專科、㈡會計訓練班、㈢商科、㈣英文、㈤各科補習班……

校址：九龍彌敦道…… 電話：七七〇四六、七五五二九

拍賣充公貨什貨車輛廣告

茲承政府物料管理處處長命定於一九五七年五月二十六日星期六日上午十時卅分在本行拍賣房內拍賣充公什貨一大單計開：工具、電池、膠鞋、廢五金、廢木料、小麻袋、洋貨、喉、吉罐、吉桶、中藥、首飾、汽水罐、膠水筆、皮鞋、鐵、食用具等及充公「PLYMOUTH」牌房車一架車牌號數爲XX3798有意投買者請到本行取閱貨品及目錄表於一九五七年五月二十三日及二十四日前往看貨投得者於下鎚時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之款限於一九五七年五月二十七日交清

香港攪勿拍賣行啓 電話：二〇二二四

香港九龍潮州公會啓事

查本會第五屆理監事業經照章選出茲定本月廿六日（星期日）下午二時在本會禮堂舉行就職典禮除呈報外合函通告本會會員屆時到會參加爲荷

理事長馬鑑魂 監事長黃兆東

一九五七年五月廿四日

中華內河輪船總工會通告

本會訟事現經香港裁判署本年五月十日判決關於馮恒沾等告許文黃祖民等一九五六年三月至今一案已撤銷……

理事長 副理事長 會務主任

中華民國四十六年五月廿一日

其樂餐室重要啓事

本餐室自一九五七年五月拾弍日起由黃輝君租賃繼續營業，約期三年即由一九五七年五月拾弍日起至一九六〇年五月拾壹日終止在簽訂合約期間所有一切除借欵項揭稅項債項及該店一切費用及什費等概由該黃輝君負責完全責任與本餐室東主陳春生無涉特此登報聲明以免後論

其樂餐室陳春生啓

灣仔道壹百四拾五號至壹百四拾九號地下閣仔

新界各區 減低電費
取銷附加費百分十八 每度電加五·二三仙

【本報專訊】新界鄉議局本年初提反對中華電力公司提高附加費，曾決議去函新界民政當局及有關方面，請求撤銷此項措施。有關此一問題，新界民政署長彭德，昨日已正式函覆新界鄉議局主席何傳耀，表示電燈公司已同意將附加費降低，與港九方面者相同。

依照覆函內容，保持電燈公司以前所定提高附加費為百分之十八，改為每度附加五·二三仙。如以上項之比數計算，則目前每度電之收費，可減低一·四四仙，如現時每度電之收費為三毫七仙，加上五·二三仙，每度電費實為四毫二·二仙。

新界民政署覆函謂：「鄉議局主席傳耀：前接二月十二日來函，有關電價一事，現已准，將由一九五七年五月一日起，新界方面之附加費，將由現標準價格百份之十八改訂為每度附加五·二三仙，如此則將附加費減至與九龍方面者相同。特此通知。」（求）

多明尼加新任駐華公使 費雅諾夫婦過港赴台

【中央社】南美洲多明尼加國新任駐中華民國公使特命全權公使費雅諾（JOSE VILLANUEVA JR.），偕夫人與公子等一行三人，於昨（廿三）晨八時半，乘泛美航機由南美取道歐洲及曼谷，飛抵香港，並將於廿六日離港赴台北履新。據悉：費雅諾公使原任多明尼加國駐巴西使館一等秘書，最近始陞為駐華公使，至於多國原任駐華公使兼律茲，則被調任駐日本公使。圖：為新任多明尼加國特命全權駐華公使費雅諾。

天文台天氣預測 設立中央辦事處

【本報專訊】由於各方面對氣象情報之需求日增，天文台與航空無關之工作，使到氣象預測人員可以擺脫一切，總部與新設辦事處，過去因為必須在兩辦公處繪製天氣圖表，引起許多無謂之重複工作，對於航行、航空、及市民之天氣預測，係由兩處發出，颱風警告則由天文台發出。現在，除飛行預測、颱風預測、及航空公司所需之其他情報之一切天氣報告以及所需之天氣詳圖外，一切預測均由天文台發出。新設辦事處將近各國之廣播，均由天文台以傳真儀器收聽，傳送與所需。（二）

錢債官司婦人敗訴 竟向原告律師糾纏
一晚輸二萬元欠債七千卻不認

【本報專訊】兩個婦人為錢債打官司，被告婦人於官司後在庭上向原告方面之梁永甄大律師，用手推撞，被告咆哮，後由庭警上前制止，律師則由法庭之橫門離去。

該案在高院大陪審由副按察司晉怡士主審，原告婦人唐寶羅，由梁永甄大律師代表（由韓潤榮律師轉聘），被告人為黃雷普爾太太（又名馮碧英），住中央市場三樓），被告人無律師代表。

原告之控案，乃謂於一九五四年三月十六日，借款七千元與被告，被告並簽下借據，該款乃謂借與被告人作結婚之用。結婚後兩個月，被告人即可賣去首飾以償還，但始終不還款，故提出控訴。

被告人在自辯中訴：年前有一晚，在集賢俱樂部賭錢，賭至通宵，輸去二萬元，但伊當時只有數千元在身，當即打電話籌款，但仍不足以付所輸之數，當時一位姓莫之婦人，願替伊清付所欠之賭債，並着伊簽一張字據，後伊償還四千元與姓莫者，餘下三千元，伊答應慢慢還。被告人怪姓莫者帶伊去俱樂部，使伊輸去如此多錢。被告當答律師之詰問時謂：所簽之字據上所以寫有原告人之名字者，乃因當時莫對伊謂我（莫自稱）欠原告人款項，如汝（指被告人）還款與原告，即等於一樣。被告人堅持謂：如此筆錢係賭債，則只係你（指莫）與我（被告自稱）兩人間之事，要還款時，當係還與你（指莫），而非還與其他我所不認識之人。被告又謂當時伊為賭錢弄得恐慌，不知所簽者為何。

被告人力謂伊曾一晚輸去二萬元以上之款項，但否認欠原告人七千元，法官審訊後，昨判原告得直，被告須付堂費，法官判案甚短，被告竟不甘輸官司，向原告人之大律師咆哮。（二）

香港航空公司 無意恢復大陸航綫

【東京廿二日合衆社電】香港航空公司總經理傑德斯今日來此洽商開闢香港——東京線問題；彼稱：在目前中國大陸之政治情勢下，彼無意重開從香港飛往大陸之航綫。該公司定六月二日開始以「子爵式」噴射機往來於香港與東京之間。該公司在中國大陸未易手之前，原有飛往大陸各都市之航綫。

海軍演習改期舉行

【本報專訊】據海軍新聞處稱：原定於昨夕舉行之海港防衛演習，現延期舉行云。（二）

勞工處報告上季內工作

【本報專訊】勞工司戴麟趾昨發表報告謂：本年首季，勞工處曾設法使本港之工人與僱主對該處之工作增加認識，該處在二三月時曾經由政府新聞處發出有關勞工處各種工作之介紹文字十五篇，以供本地中文報紙採用，在大體上說，各報多予刊載，並似已吸引若干人士之注意，此外該處又鼓勵中文報社代表與該處接觸。香港電台中英文兩電台曾於三月十五日領受節目，將該處派員參加以播出，三月十八日，中文電台又在每週時事節目中，將海外招聘工作人員之情形加以廣播，有關勞工處及農務局工作分配情形之「組織圖表」，經已製就，並分送各政府機關及有關機構。該處曾與有五所學校，將建立彩色招紙四千份，時經稱已印備分送工廠使用。

季內該處擬設法使各工會對該處所舉辦之教育便利與生興趣，此新教育便利係欲以協助工會人員如何處理工會之事務，以一般背景，及依照正確方針推行會務之方法，有不少之工會，雖有此種協助之需要，但反應情形頗令人失望。勞工司又謂：該處將繼續努力，務使各工會對於該處之訓練計劃感覺興趣，並希望各訓練班之價值終為人所認識，及獲得更大之支持。（二）

台煤銷港 已獲批准

【台北廿三日泛亞社電】台灣省物資局已批准台煤三千公噸，運銷香港，惟因國際市價激漲，故銷港價格，已不適用，須待新出口底價決定之後方能運出。

水退後之大坑 汽車埋泥沼中 沙石積高數尺

【本報專訊】在香港區受到最嚴重損害的銅鑼灣浣紗街，昨晨排水渠道下一段已告挖通，由於出海的大渠不夠寬濶，湍急的流水與基面僅差一尺高，在昨晨雨過天青下，浣紗街的善後工作可以順利進行，倘再有暴雨襲來，即其兩邊難堪。浣紗街山泥傾瀉，水勢雖退，但卻堆成了一片大沙漠，砂石堆積達三四尺高，下游的銅鑼灣道卻變成了泥濘的沼澤區，在大水奔流時，水色深黃色，砂石量重，故堆積在路上，隨水衝擊，黃泥漂浮。有十輛汽車以上就被砂石埋沒了一半，有兩輛被埋泥濘路中間，各汽車的主人認為暴雨再來，急聘工人發掘砂石，將汽車搶救，奈何推拉汽車在砂上行駛，無法發揮馬力，搶救工作十分困難，其中兩輛大貨車，經過挖開砂石後，依然無法推出，因汽車深陷在砂堆中，無路推上，不少車主在汽車之旁相顧搖頭浩嘆。

銅鑼灣大坑區的第一、二、三街，依然水深及膝，此地勢低窪街道，滿街浮起廢木及竹籮，購買早餐魚菜，均須涉水出入，第三街一間茶居，則架着跳板利便茶客，此茶居生意利市百倍，當各居民不便出入，家購點心佐膳，亦屬災區奇觀之一。

圖片說明：（上）浣紗街善後，第一宗工程恢復疏通排水大水坑。（中）銅鑼灣浸水低窪橫街，依然受水困擾。（下）巨大的貨車深陷沙堆，正設法救出中。（本報記者攝）

死囚陳漢上訴
合議庭押候定期審訊

【新亞社】殺人而被高院判死刑之陳漢，昨延大律師向高院合議庭上訴，反對原判。

該案昨由正按察司何瑾及高級副按察司顧德和聯合開庭聆訊。上訴人陳漢，卅歲，布廠技工，被控于一九五六年十月十三日謀殺男子林德生，控方指被告于十月十一日進入荃灣木棉下村工聯診所，指揮暴動人羣，將所中工人押往荃灣，在途中陳用電筒將被押解之工人林德生頭部擊傷，林送醫院後，十三日斃命，陳乃被控謀殺罪。該案于本年四月三日，在高院刑庭審結，陪審員一致認定被告罪名成立，主審法官晉怡士，乃判被告死刑，被告被判後不服，現乃上訴。昨開庭後，代表陳漢上訴之大律師胡鴻烈，以準備未完份，請將案押候，再定期審訊。法官諭將案押候，再定期審訊。

暫行分段行車
上環至筲箕灣電車 由鰂魚涌至筲箕灣須另購票 修復崩陷路面大約需時一月

【新聞社】由於霪雨關係，太古船塢西閘附近之一幅路面崩陷，貼近東行電車軌道，影響行車安全，因此電車公司當局，將由上環街市至筲箕灣一綫，以鰂魚涌為中心站，分作兩段行車，以保安全，俟該處崩陷之路面修復後，始能恢復全綫直通行車。

昨日由上環街市開出之東行電車，均以鰂魚涌為終站，車至鰂魚涌太古船塢西閘之「較剪口」止，即為終點，電車由「較剪口」倒後，轉過西行路軌開返上環。而東行車轉過西行後，始能繼續開往鰂魚涌，但搭客至太古西閘車站下車，須步行至「較剪口」，始行再搭。至於鰂魚涌至筲箕灣一段，祇由兩部電車行走，由太古西閘開往筲箕灣之車輛，因避開崩陷路面，乃改行西行路軌東駛，至西灣河街市前之「較剪口」，始行轉過東行路軌，因此由筲箕灣開出之電車，至聖十字徑村口之上落站，即須停止，候東行車轉過西行後，始能繼續開往鰂魚涌。當時至此下車之搭客，祇須行走幾步，即可轉乘鰂魚涌至筲箕灣一段之電車，但須另行購票。下車，轉乘往上環電車時，可憑原車票毋須再購，由於電車轉駁麻煩，及由鰂魚涌往筲箕灣又須再購車票，因此一般市民，多乘搭巴士，致二號路綫巴士每車均告客滿，公司方面亦派出加班車，以利便乘客。至崩陷之路面，長六十餘尺，寬三十餘尺，深度約三丈，下臨太古船塢之「電器房」，修復工程相當浩大，現由政府工務局負責，先將崩下之泥土撬去，然後掘地洞，約三數星期始能完成云。

黃泥涌道大樹 昨晚被風吹倒

【本報專訊】昨晚八時半許，狂風暴雨中，跑馬地黃泥涌道電車總站斜對面之數丈高大樹，被風吹倒，橫臥黃泥涌道上，致電車公司工程車兩輛駛至，一面支撐倒下之樹枝，使不致觸及電車路之天線，另一方面以十餘名工人將樹身逐段鋸斷，九時許跑馬地至堅尼地城之電車照常行駛。

又訊：該株樹植於黃泥涌道第五號門口，該房屋最近始改建完成，昨晚上八時半，當大風雨，雷電交加之際，樹身太高，而風力強勁，又受雨水重大之壓力，突然一聲，樹身向馬路方面倒下，幸無傷人，至十時廿分，林務處派出十餘名工人，將樹身運返林務處。（百）

跳完霸王舞又坐霸王車 太太再救駕判做誡釋放

【新亞社】本月廿一日，因跳霸王舞被控之卅二歲男子陳剛，昨日又在九龍裁判署出現，被控搭霸王的士，由法官主審，被告人之太太又出現法庭，請求法官協助將其丈夫送入精神病院醫治，因彼曾因受刺激而致神經不正常，法官謂此事甚為困難，因政府醫生証明被告人神經正常，當然醫生之判斷比吾等為清楚，故實無法使之進入精神病院，現祇有照判，飭你代其繳還五元與的士公司，法庭則將被告做誡釋放，俾汝覓私家醫生為其診治。

被告名陳剛，卅二歲，本月廿一日在九龍裁判署被控跳霸王舞，用去卅三元，由其太太撫款上法庭繳付，被告遂獲釋。前日被告人又在奶路臣街截乘一輛四一九號的士，遊九龍一圈，返至北角時，的士錶值五元，被告訴無錢付，司機遂將其押回九龍醫院，被告人又在奶路臣街驗後，發覺其神經正常。

播音節目

香港電台：八時報時，時代曲。十三分天氣報告，每日公衆活動報告，粵語、國語、潮語新聞及特別報告。四十分粵語流行曲。九時休息。十二時報時，京曲。十二時廿分天氣報告。五十分管樂。一時報時，英語教授（粵語解釋）。十五分時代曲，國語新聞及特別報告。二時休息。五時卅分「歡樂時間」。六時，播放「聖誕樂」。六時卅分國語新聞及特別報告。七時五十分粵語新聞。八時報時，天氣報告，特別報告。九時倫敦國語新聞。十五分時代曲。四十五分體育消息。十時報時，八時報時，天氣報告，特別報告，「初試雲雨」。十時四十五分「嚶林外史」。十一時「薔薇的春天」。西洋樂介紹。卅分天氣報告，明日節目預告。

麗的呼聲銀色台：七時進行曲及廣東音樂。……

麗的呼聲金色台：七時進行曲及口琴。……

綠村電台：七時開場曲，消息序曲。……

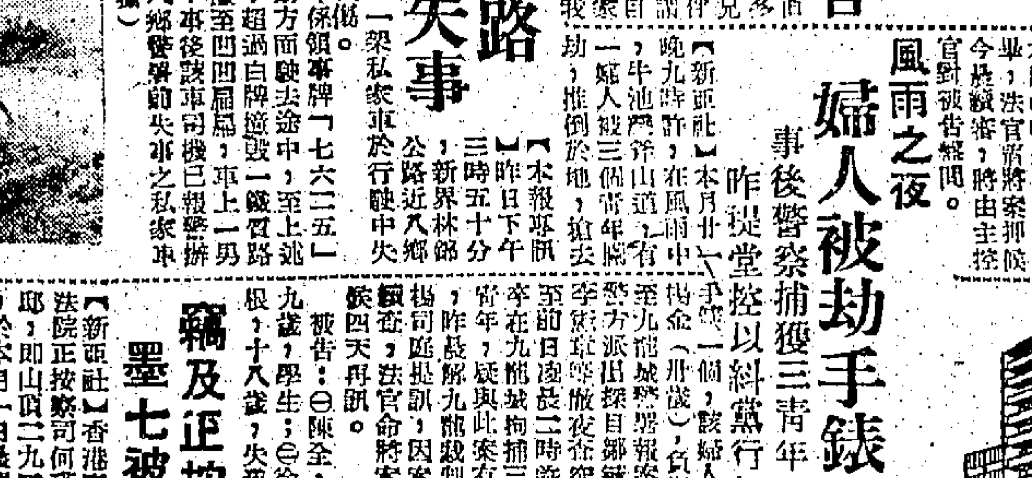
（以下節目表字跡細小，從略）

甄沾記內斬傷四人案
被告自辯酒後不知情 今晨續審將由主控官詰問被告

【新亞社】堅道甄沾記血案，昨日續在高等法院刑庭審訊，控方証人已全部作供完畢，由被告辯護律師要求法庭傳被告出庭作証，被告人梁煥攝，昨日下午登証人台自辯，被告人供稱：二月二日伊與友人在自治會飲酒，後往看戲，散戲後再與友人往酒家飲酒至十一時，再返回店中，至二時許，伊始在床上睡覺，醒後六時，伊已身在醫院中，之前所發生事均不知曉，伊並未有斬傷四人，被告人謂伊與四名被斬傷之人素無仇怨，至於法官詢問被告是否有斬傷人，被告謂：「如我與彼等有冤仇，我始有斬彼等之可能，反之，我與彼等無冤仇，我如何要斬彼等？」被告又謂：「彼自廿一歲起，即在甄沾記打工，直至現在四十三歲，多年來彼對待店伴如兄弟姊妹，從未與店伴吵架。」「如我有斬人，我自己抵，否則我有一家五口，並我負担。」被告最後謂「母親年六十七歲，又在病中」云。被告供畢，法官將案押候今晨續審，將由主控官對被告詰問。

林錦公路汽車失事

【本報專訊】昨日下午三時五十分，新界林錦公路近八鄉路段，一輛私家車於行駛中失事，該輛失事私家車係領車牌「七六二五」號，由大埔向元朗方面駛去途中，至上村地點，不知如何，超過白牌道路撞毀一鐵質路標始停，車頭被撞至凹凹扁扁，車上一男子郭某已部受傷，車後該車司機已報警辦理。圖為昨日在八鄉警署前失事之私家車。（本報記者攝）



婦人被劫手錶
事後警察捕獲三青年 風雨之夜 昨提堂控以糾黨行劫

【新亞社】本月廿二日晚九時許，在風雨中之牛池灣斧山道，有一婦人被三個青年圍劫去手錶一個，該婦人名楊金（卅歲），負傷，至九龍城警署報案，警方派出探目鄒鏡李熙等，在風雨之夜搜查，至前日凌晨二時許，在九龍城拘捕三名青年，疑與此案有關，昨晨解九龍裁判署提訊，因案情須候查，法官命將案押候四天再訊。

被告：㈠陳全，十九歲，學生；㈡徐祥根，十八歲，失業；㈢梁延祥，十七歲，失業。同被控糾黨行劫，指其五月廿一日，劫去女子楊金手錶一隻。

圖片說明：（上）東頭村基督教墳場，由第三至七級四段，向山坑倒下，木屋十餘間陷塌情形。（中）在災場發掘屍體。（下）筲箕灣鯉魚門附近行人路邊之崎嶇山坡崩陷，巨石滾下阻塞行人路。（本報記者攝）

竊及正按察司私邸 墨七被捕判獄四年

【新亞社】香港法院正按察司何瑾私邸，即山頂二九二號，於本月一日晨間三時，當全港警察大演習開始不久，遭「墨七」光顧，竊去其眼鏡、羅水筆及手錶，五分鐘後，警探即在山頂忌利文道拘獲竊之匪，起回全部贓物，同時在其身上搜出一百合鎖匙，一膠頭刀及一枝電筒，該匪徒昨於新多利亞地方法院提訊，不待詳訴，即自行認罪，由財政司法官判之入苦獄四年，另管六號。

被告男子黃森，廿五歲，無職業，並無固定住址，被控兩罪：㈠本月一日晨間三時，在山頂二九七號爆竊M·J·何瑾住所，竊去手錶一個，值七十五元，墨水筆一枝值六十元，眼鏡一副值二十元，總值一百五十五元；㈡本月一日晨間三時零五分，在山頂忌利文道藏有爆竊用具：計開百合鎖匙一條，膠頭刀一把，電筒一枝。

蘇屋村地盤 兩金塔待領

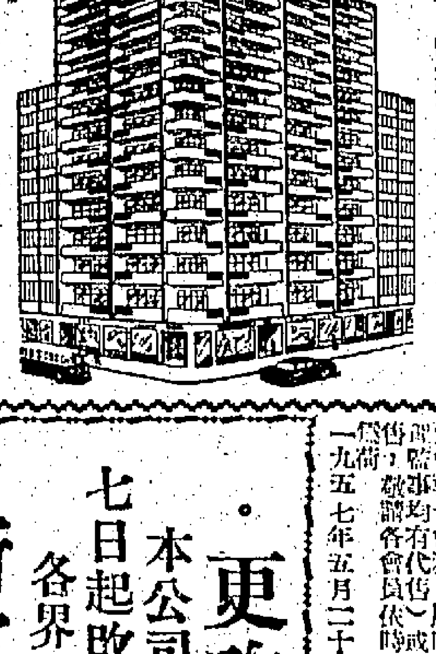
【本報專訊】民政司署現因在九龍蘇屋村邨宇之建築地址內掘出金塔二具，有不知姓名之金塔二具，其坐落地點，均係在政府所屬可以發展範圍之外，昨特發出公告，招人申請，以便登記；各該金塔之有關人等，由公告之日起，限於七天內，向該署申請，如期限屆滿仍不見申請，該署將交由市政局將其遷葬於鑽石山新設金塔墳場云。

王愛棠牧師 昨舉殯哀榮

王愛棠牧師息勞歸主，已於前（二二）日在北九龍聖公會堂大殮，昨日下午四時，在該堂舉行安息禮拜後，即行殯殮，由林道樹殯教墳場安葬，送殯人士，計有本港紳商教會社團學校等達千餘人，備極哀榮。

尖沙嘴興建金巴利大廈

尖沙咀區為九龍最理想之住宅區，蓋因交通便利，環境優美使然。香昌興置業公司，將於金巴利道與柯士甸道之轉角處，興建一幢十五層之大廈，向海面東南，背倚天文台，環境寧靜，空氣清新，且左右皆通彌敦道，十號巴士直達門前，交通更為便利，該大廈落成將為尖沙咀區之理想住宅。據該公司負責人稱：該廈為著名之劃則師精心設計，務使實用美觀，購者可分一年期及二年付款，屆每月只付出數百元，一俟該廈落成，即可優先遷入居住。



心理衛生會今日演講

【本報專訊】香港心理衛生會定於今（星期五）日下午五時半假座英國文化委員會二樓舉行常會，請得新西蘭教育心理學家潘文夫人演講「兒童的教育法」。潘文夫人在新西蘭教育司署服務多年，對協助當地學校教育兒童，尤有貢獻。歡迎赴會。

喉糖上市

世界馳名的英國益世藥廠，最新發明喉糖Rexell內含最新抗生素，功用優異，由太平洋行代理云。

旅港劉氏宗親總會通告

本會定期五月廿七日（星期一）正午十二時假座大會堂酒樓舉行一週年紀念，屆時備茶點招待，敬請各會員依時蒞臨，又凡會員遷移者，務請到會登記，以免失落。

理事長 劉超然

一九五七年五月二十四日

更改電話號碼啟事

本公司電話定於一九五七年五月二十七日起改用下列新號碼，各界如有賜教，請留意為荷。

新電話號碼：三九式四一至三九式四九止

永安人壽保險有限公司謹啟

一九五七年五月廿四日

第一批廉價屋九千餘元有四廳房六個月交屋收租自住保証滿足

地點：土瓜灣馬頭圍道附近屋濶廿尺有梗房粗幼電線獨立水錶浴缸水廁面盆廚房浴室牆壁均用磁磚樓梯低級漏大

接洽處：大道中八號三〇一室紹榮行

電話：二四三六一　三〇五八九

泰國航空公司

空中霸王

週遊亞洲各大城市

台北—東京—曼谷—仰光—加爾各答

每星期一三班

星期日，三，四　香港往台北，東京

星期一，二，五。香港往曼谷，仰光，加爾各答。

總辦事處：九龍半島酒店內

電話：六四〇三四・六四〇七四

華人代理：余閬朝電話：二七〇一四

德國內政部公共衛生署 Der Hessische Minister Des Innern 特准全國公開自由售賣

熊牌 雄無雙 男用大補丸

扶元固本・轉弱為強・補償虧損・益壽延年・

主治：生理退化，體力衰竭，心情抑鬱，記憶力減退，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凍，雄氣消沉，發育不全，機能退化，自信力喪失，及一切虧損病。

此丸經德國佛蘭克福市性學研究院 Institut fur Sexualforschung, Frankfurt/M, Germany 及醫學博士辛士佳斯 Dr. Med. Dr. Phil. Hans Giese 化驗及臨床實驗，證明效果優良，特頒證書推薦，而德國內政部公共衛生署更發給許可證，特准國內自由售賣，可見此丸確具特效。（按德國醫藥管制嚴密，若非絕對安全而有特效及為國人必需之藥品，不准自由售賣，是以凡准許在德國自由售賣之藥品，必為萬全可靠無疑也。）

德國，佛蘭克福市，斯高爾大藥廠出品 HORMOSAN G. Schulte & Co., K. G., Frankfurt/M. Germany

注意：請認明原裝一百丸，並無別裝或散裝出售。（詳細說明書函索即寄）

遠東總代理：伊士發洋行 香港郵箱一八六一

均售大藥房 港澳各

請認藥標購買

足球聯賽功德圓滿
昨晚舉行頒獎典禮
甲乙組表演賽兩塲均成和局

足球聯賽，昨晚在香港會塲舉行頒獎禮，并有兩塲表演賽，結果兩塲都打成和局，隨即由會長霍英東主持頒獎。各優勝者如次：（甲組）冠軍南華，亞軍傑志；（預備組）冠軍中華，亞軍南華；（乙組）冠軍流浮，亞軍小榮；（丙組）冠軍加山，亞軍警察。

……（南游）

日排球冠軍隊
今戰本港冠軍中華

【本報專訊】……

足球聯賽補賽
今日星島出戰陸軍

……（陸軍）

體育與教育

雙喱人運動會
今上午舉行

……

足總歡宴報界球員

民大校友週末茶叙

傑志足球隊擬八月訪台

紅磡工專學校年底可能完工
工專學生考試多獲優異

【本報專訊】……

霍英東出山任傑志班主
據說「烟士」也可能投効

……（騎士）

混合乒乓賽今續有六塲

……

英文會考因風雨未及參加者將准補考

【本報專訊】……

水．戰．記

……（森明）

華協對東華盃事件設小組調處
婉卻匈以足球隊來港

……

盧惠卿由美返港港眞光開會歡迎

……

協恩女中籌募善款公映電影

……

各大專院校合辦演說及辯論賽改期卅日舉行

……

嶺大同學會歡宴朱有光

……

東南電專畢業生多名爲麗聲聘任

……

青年會中學校慶紀念

……

聖經學校招收新生

……

沙頭角官校開放盛況

……

豪雨盡見「落湯鷄」除衫除鞋「大解脫」

聖保羅中學……

英皇中學……

聖瑪利女中……

近智英文書院……

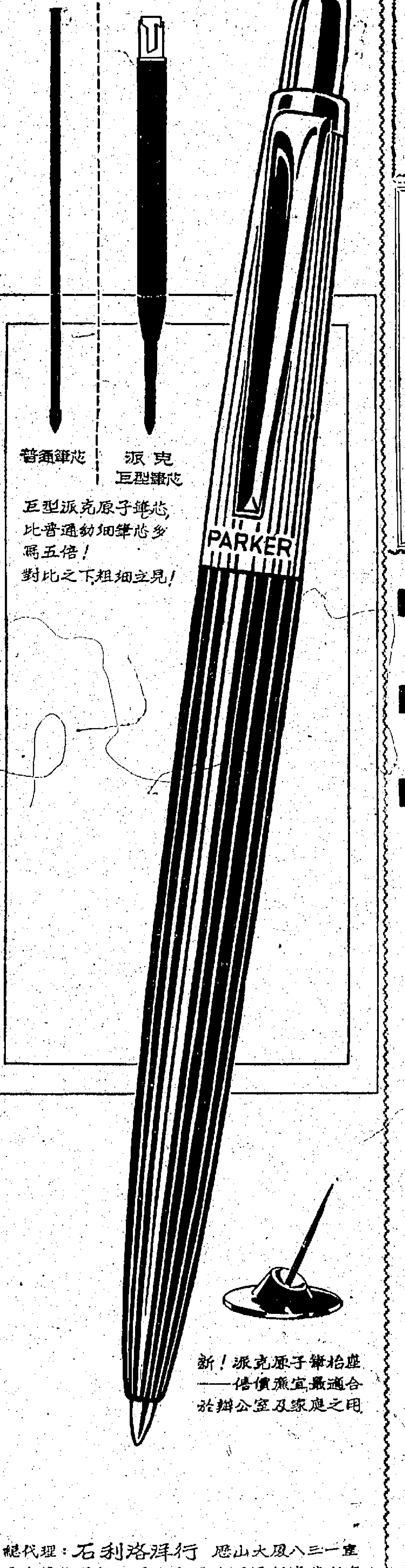
因禍得福免考試呼呼入睡獲同情

……

派克

有所比筆子原可普通原子筆多寫五倍

然了目一．單簡由理



普通筆芯

派克巨型筆芯

巨型派克原子筆芯，比普通幼細筆芯多寫五倍！對比之下粗細立見！

新！派克原子筆枱座——售價廉宜最適合於辦公室及家庭之用

總代理：石利洛洋行　歷山大廈八三一室
墨水筆修理部：歷山大厦地下石利洛陳列室

7-B338

LISTEN—AND LEARN

ENGLISH BY

LINGUAPHONE

懂得英語那末到英語旅行興趣倍增。

英語為商業及貿易之世界基本言語。

用靈格風錄音片增加兒童學習興趣。

聆聽．學習　英語錄音教育片

倫敦靈格風學院出品

通曉英文及其他外國言語對事業與生活俱有極大價值

用靈格風　學習簡易

學習英語方法簡易收效迅速之最佳方法是用靈格風錄音片祇須聆聽其所發出之專家教師的純正原音同時參閱書籍字句不久即能讀音準確而對講話閱讀及寫作均能熟稔流利已識英語者進步更快如每天化一刻鐘則能在短期內學會講一種新言語全世界採用靈格風錄音片學習言語者已超過一百萬人以上並有一萬一千餘所學校普遍採用此種教授法包括本港若干著名書院

總經理：宏安貿易莊

大道西七十三號二樓　電話：三弍六四一

THE

LINGUAPHONE INSTITUTE

LONDON

AND WING ON TRADING CO. 73 QUEEN'S RD., W.

1st FLOOR, HONG KONG.

索說明書請剪下列表格填寄即寄

分程課			
英語	中文(國語)	西班牙語	印度語
法語	葡萄牙語	意大利語	波斯語
德語	日本語	荷蘭語	馬來語
俄語			

英文課

附配特為中國學生而着備之專門註解翻譯等書本

請惠寄英語錄音教育片說明書一份是荷此致　OH-98

宏安貿易莊　香港大道西七十三號二樓

姓名＿＿＿＿＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿

社東坡西集

南宮

靜極思動

靜極思動，還是人之常情。這八年來，住在香港的「避難客」，老是在一個小圈子裏打轉，不止靜極，而且悶極了。

靜極思動，這是人之常情。這八年來，住在香港的「避難客」，老是在一個小圈子裏打轉，不止靜極，而且悶極了。因此，在有了「安全保證」之下，一些人計劃回大陸去，他們主要爲的是「靜極思動」，可謂了無政治意味的。當然，這有類於無意義的探險，非萬不得已，實在犯不着。不過，悶而又要散一下悶，一些人有時也不會斤斤於選擇的？

天天蹲着這樣的牧場，儘管怎樣，也會想出一種枯燥的說明，想着找一個機會轉換一下環境。那麼，回大陸走一趟嗎？這個大玩笑，不要開！我根本對於「毛夾縫」不感到興趣，還會作嘔。要動嗎？還是以自由世界爲對象，不能說遊歐美，近一點，也可以遊遊東南亞、菲律賓、南韓、日本、台灣。像我們天天悵惘着那些地方有發我們理想的事物，如果能夠親去看看，將是有益的。往不往是另一問題，至少可以遊我們自由的遊。

我是這樣想，但可惜我尚沒有這個資格。所以，這八年來，我得多只能離開我所住的地方到中環走走，到新界或香港的郊外走走而已。

像這樣的生活，我僅有的見識心。整天地上天下地的窮，所寫出來的東西，是否也受了偏與生活所影響呢，不能說沒有問題。我也曾比方自己是逍遙快，寫文章等於消遣快活搖擺。但搖來搖去，還是那些搖擺，未免欠缺新鮮之感吧？朋友向我說：「子好遊乎？吾與子遊。」心裏不禁有點悵然。讓自己變更一下位置吧，動物的特徵，就是它能够自動地不時地變更自己的位置，甚至流着的水，也不斷在變更自己的位置的。

，而我却做了八年的「不動遊」。還是動動吧，許多次這樣想，但許多次還不能實行，非因斯也，因種種條件也。條件是：雖不必「乃積乃倉」，至少是「乃裹餱糧」。這年頭，靜下來已不容易，還說動嗎？故惟只管想，動則不是簡單的。據神話說的，張果老一支拐杖，可以化成一道天梯，把唐明皇度上月宮去；達摩一葉蘆，可以渡過幾洲的江海，我也想向着我那一管禿筆，喝一聲疾，化成飛機輪船，載着我遨遊四海呢。

由這，我們會想到自由的限度是極小的。所謂自由，只能從現有限度去把它擴大，決不會大到恰如自己的理想，除非真可以學張果老、達摩一般，然而，這只是神話而已。我們是一個現實的人，故只管如何想法，還是超不出現實的掌中，正如我們老住在香港的「逃難者」一般，當你寫完北大西洋、蘇彝士運河的文章之後，你還是在香港的房子裏。

妳喜歡新裝嗎？

身型與時裝

火流

日來，本港有一個商業性的時裝展出，在女人服裝上，閃出了許多新的作品。但那些新裝，是否適合每一個女人身形體格，這就值得注意了。據巴黎時裝專家羅希洛氏說：新奇的時裝不外「花樣」翻新，主要的作用還是在於補飾體格的缺陷，甚至通手袋、手套、鞋子都有聯帶的影響。茲分別說明如次：

一、如果你的身材矮，一件豎紋的外衣，可以使你顯得婀娜多姿。如果太細高，一件橫紋的外衣，可以使你顯得比較豐潤。

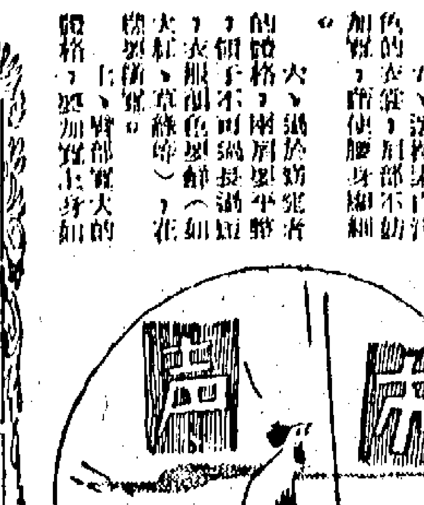
二、跟衣服顏色相同的鞋子，可以增加你的身高。如果你身材過高，則不必穿高跟鞋。如果你體重過重，鞋子需要樸素大方。

三、鮮艷的手袋會增强你身體的寬度，過矮的女人應選擇樸素的手袋。至於鮮艷的手套，也同樣縮短了手臂的長度。

四、上身短，頸部短，肩膀挺起，並加長頸項。假如身材過短的人，則不必穿高跟鞋，要胸部寬出，腹部凹入。

五、寬肩的體格，要注意不要着短大衣，短大衣縮短了身高，加寬了全體。選擇衣料花樣色的衣裳，肩部不妨加寬，盡使腰身細細。

六、過於婀娜者的體格，兩肩要平齊，領子不可過長過短，衣服顏色要鮮（如大紅、寶綠等），花樣要簡單。



七、臀部寬大的體格，要加寬上身，如於緊勒，緊勒的上身跟寬大臀部不相配。腰也不可過緊，腰越顯得細，臀部也越顯得大。

八、胸部不可過

九、懷孕女人的衣裳，要把中部的集中點移開，由側面開鈕扣最爲雅致，同時，腹側要一花樣，以平衡腹部的凸出姿態。

十、特高加寬肩線，肩寬掩肚腹不顯其大。如果乳房不發達的，外衣要選一種使乳房顯著高大的樣式。

以上所述十大要則，不論是寬肩、肥臀、粗腿、大腹的女人，任何花樣變幻的時裝，都要以個別的體格爲根據。倘若你的體格過高或過矮，過肥或過瘦的話，那你更要注意到體格，務使修飾適度，整潔合體，否則，縱使樣式如何新妹，穿起來與身材體格不相協調，依然是不大雅觀的。

在鄉下

黃田心騁

陸志揚抬起頭，向天花板上望了一眼，說：「收拾的很乾淨。」

「唉，別提它。我現在那還有心思去管它。」她說。

陸志揚靜靜地看着她疲乏的臉，外面有個鳥在啼鳴。

老婦接着說：

「你先生姓陸吧？……唉，我的記性不好。聽村長說，你是從城裏來，是嗎？」

「不錯，我是從城裏來。」他回答說。

「你瞧多可笑，我活到這麼大年紀，連城裡也沒有到過。在十年以前，我的孩子常常寫信來給我，要我到城裡去玩玩。我呢，丟不掉這個家，春天要插秧，夏天要耘田，秋天要收割，到了冬天，又忙着過年。你知道，陸先生，鄉下人那裡來空閒呵！」

「你應該去玩玩的，老奶奶，城裡也有好玩的地方。」

他隨便地回答着說。

「這種日子過不啦，」她拉着衣袖揩起眼睛來，「我的孩子……不在了！」

陸志揚把眼子縮回來，立刻受到了感染，不安地望着她。

「他那時當團長啦？」她抑制着自己的感情，繼續說：

「陸先生，你知道團長吧？」

「我知道，在軍隊裡是個不小的官長。」

「是啊，」她振奮起來，彷彿受了過去的榮耀所激勵似的。「他每隔一兩年都要回家來看看我，給我帶許多東西來。他是多麼孝順的人呀！」

陸志揚輕輕地吁口氣，似乎要把這個話題關閉似的。

「老奶奶，現在你家裡還有幾個人啊？」

她搖搖頭，嘶啞下來的感情，又到她的臉上來了。

「除了我這個老不死以外，還有一個小孫女，她這半個人都算不上！」

他們這樣談着，太陽影從窗口斜過去。

這時，陸志揚站起來，瀏覽着說道：

「老奶奶，我在這裡找不到吃飯的地方，不知道可不可以在你家裡搭一搭伙？」

老婦人像出乎意外地望着他，然後抬起頭來，說道：

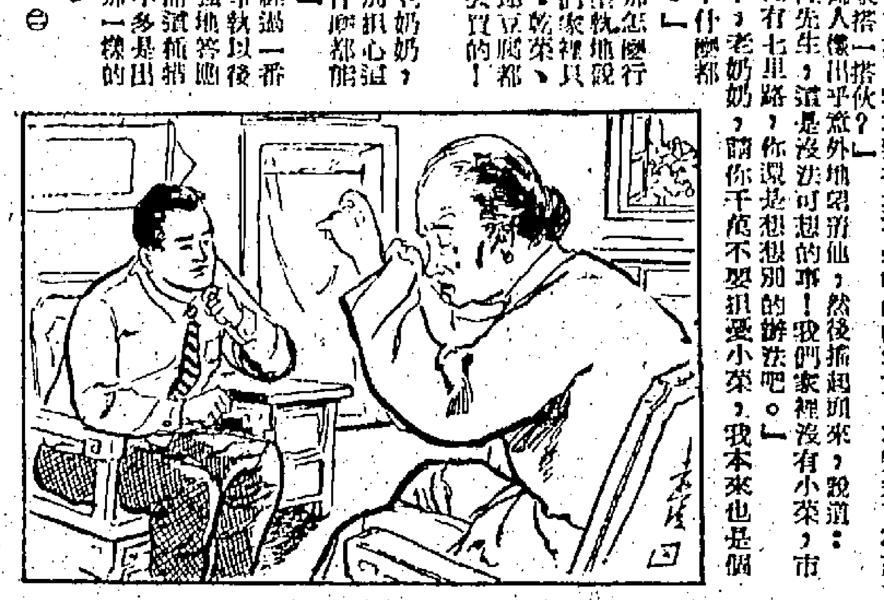
「陸先生，這是沒法可想的事！我們家裡沒有小菜，市鎮離這裡有七里路，你還是想想別的辦法吧。」

「不，老奶奶，請你千萬不要預備小菜，我本來也是個鄉下人，什麼都能吃的。」

「那怎麼行！」她堅執地說：「我們家裡只有素菜、乾菜、豆子：連豆腐都要托人去買的！」

「老奶奶，你千萬別擔心這些，我什麼都能吃的。」

在經過一番小小的爭執以後，她勉强地答應了他。而這種猶豫，差不多是出於母愛那一樣的關懷的。（三）



法國人與酒

海棠

「美人醉酒」，法國的女人，是世界上有名的浪漫者；而談到對飲酒的狂熱嗜好，在世界各國來說，也首推法國人爲最甚。法國人曾有這一句很流行的俗諺說：「餐桌上如果沒有酒，就等於日間的天空裡沒有太陽出來。」從這句俗諺裡，可以見到了法國人對酒狂熱嗜好的一斑。

法國人對於釀酒，不只是視爲一種生活藝術；因此，法國是世界上最大的製酒國，也是世界上最大的飲酒國。法國人的酒量與美國人比較：是超過美國人四倍。法國每年出產的酒量有十七億加侖，而單是巴黎一地，便已銷去了二億五千七百萬加侖有多。

酒在法國來說，對於國家整個財政經濟的關係是十分重大。據統計，法國每年製酒工業及傳酒商業的貿易額是達到二十億美元之鉅，佔了全國稅收的百分之八強；在耕地上來說，是有着一百五十萬人保有四百萬畝種植製酒葡萄的葡萄園，佔了法國全部耕地的十五分之一。

在法國的酒中，最著名的是香檳酒。它是銷行於世界上每一個角落的唯一酒類；法國去年度酒類的出口中共獲得五千六百萬美元，其中有一千七百萬美元，就是專售香檳酒所得來的。不過，香檳酒大量向外拋售，法國人自己也都很喜歡飲香檳，無論在甚麼地方都是少不了香檳酒的。每一種法國製造的美酒，都是有着其特具的風味，其中最爲膾炙人口的，除了香檳之外，可算是拔蘭地、波爾多、羅茄、布爾剛地和阿爾薩斯等，這些酒都是由於它的產地而得名的。

有許多人以爲法國人只知飲酒如命，而缺乏了對酒類品評的能力，這種想法是與事實不符的。法國有許多酒徒，一杯入口，便可知該酒的年代、產地了。他們的對酒的品評，是眼到、鼻到和舌到的。首先是用眼，見了酒瓶的形狀便知道了是什麼酒；香檳的酒瓶是笨重而有較長瓶頸的，拔蘭地、羅茄的酒瓶瓶底是有瓶脚的；波爾多酒的酒瓶則是長而細，有兩頸，而阿爾薩斯的酒瓶是幼細的。其次是用鼻，酒徒們倒出酒來時，把酒放到鼻上，行一個深呼吸，便可判斷那杯酒好不好飲了。最後是用舌頭，有經驗的酒徒，首先都是用舌頭舐入酒中，把酒吸入舌底下，再慢慢經過咽喉而把酒氣吸進肺裡去，絕對不是一口氣吞下去的，只有是這樣的飲酒法，說是可以領略得到酒的味。如果你與法國人談論起飲酒時，則他們會把什麼花色、濃厚、溫和、細膩、柔軟、浪漫、活潑、高貴和耐久性等等一切形容詞都可以說出來，這是對於法國人飲酒的藝術是很講究的。

半部家用帶

丹尼

有人發覺彼之汽車被雨淋後，出現蝕去油漆之斑點，認爲係「輻射雨」降下本港所致。

在原子時代中，這大概就叫做「原子頭腦」了。

×　×

醫務衛生總監，承認香港西醫和居民的比例，爲一對三千五百至四千人。但他認爲一個醫生可以照管三千五百人。

但願人人「著手成春」，「喜占勿藥」，否則，醫務所之擁擠恐怕與災民派飯相差無幾了。

×　×

紐約有一個九十多歲的老人，認爲長壽秘訣是不煙酒。三十年前有人送他一隻煙斗，他說要留到一百一十歲時才使用它。這是一個最不幸的煙斗了。

×　×

從大陸的「百家爭鳴」中，透露了大陸許多地方曾發生過「工潮」與「學潮」，各報爭相報導。

其實「工潮」「學潮」之後面，又不知犧牲了多少無辜的工人與學生了。

動物女畫家

阿占譯

露莎波希雅，生于一八二二年，逝於一八九九年，乃法國最著名的動物女畫家。她的繪畫技術及對動物的深刻認識，却非憑空攫得，乃上天才加努力得來的。

在她的後庭裏，她設有一個私家動物院，其中有猛獅、山羊、猴子、鹿、羚羊、及其他的小動物。她常常到巴黎的畜牧場及屠房，研究動物的解剖及構造，以便初步的繪畫工作。

她描繪動物，神態十足，彼繪的動物常代表優秀的作品。她所繪的一幅油畫，題名「馬市」，是有史以來最巨大的一幅動物畫。畫在帆布上面，內有十四匹馬，竟與真馬一樣大小！

李太白

南宮搏

名花傾國兩相歡

「太白，你不能走的！」汝陽王拉住他：「同時，皇帝還要你寫幾首歌詞哩！」

「我以爲，我留着不大適宜！」

「不妨事！而且，這是皇上的意思！」

汝陽王挽了他，往花園內走。

楊貴妃姊妹和皇帝都在沉香亭，李白和汝陽王等一夥在沉香亭西首的小軒中自管自飲酒高談。不久，高力士來了，笑嘻嘻地向李白說：

「李學士，皇上請你寫幾首詩紀事。」

「現在就要嗎？」李白凝看着沉香亭北，倚欄而立的楊貴妃，忽然有了靈感：「好，我立刻寫，你等着拿去好了！」他說着，要內侍捧過紙筆，乘着酒興，寫下三首詩：

「雲想衣裳花想容，春風拂檻露華濃，若非羣玉山頭見，會向瑤台月下逢。」

「一枝紅艷露凝香，雲雨巫山枉斷腸，借問漢宮誰得似？可憐飛燕倚新粧。」

「名花傾國兩相歡，常得君王帶笑看，解釋春風無限恨，沉香亭北倚闌干。」

他一寫完，高力士就脫口喝出好來，順手拿起旁邊的杯子：「大約沒空了！」李白擲了筆，「你送去吧！」

「好一個名花傾國兩相歡！」汝陽王拍着他的肩膀說。（一三八）

冷暖家庭

長篇連載　淡翁

五、夫婿之撲朔迷離

池田芳澤力慰之。旋問其已定續娶否，袁香林答之曰：「餘哀未忘，何忍急急續娶？」池田芳澤又慰之曰：「死者長已矣！君固深於情，此時不忍續娶，猶未可厚非者；但長此孑然一身，既無以自遂其生，更無以慰死者於地下，竊爲君不取也。」袁香林曰：「余他日必續娶者，但此尚非其時，且亦擇人不易，固尚須有待也。」池田芳澤曰：「我與君雖未足稱爲深交，然以數年往來，知君之性情，君一旦悼亡，使身無侶，又遠適海外，不覺爲之惻然。故聞悼亡之耗，竊附朋友之義，不禁休戚相關，故以續絃事爲問耳。」袁香林謝其厚意，相與偕行，復至其書店，旋購書數冊歸。

池田雪子於袁香林辭出去後，旋以其數月不來，今來時而面色沮喪爲問。其父以香林悼亡答。雪子乃曰：「殊可憐。」祇此一語，褒然久之。父女相顧，若爲袁香林悼亡事，而惻然動於中者。此蓋爲人類之同情感，凡有人性者，無不有此感，若無此感者，此殆由人性淪亡，而易之以獸性者也。其時減絕人類情感之觀，尚未蔓延於國際，而日人又爲情感最易衝動之國民，故池田父女，對於多年顧客之悼亡，且爲之表同情之憐憫者，一國民之美德也。時雪子心中，亦若別有其懷抱者在。

蓋日本爲夫權最重之國，故日本女子，常有與異族聯婚之思，其對象第一爲美國人，第二爲中國人，以美國男子，最能愛護女人，但以地域太遠，語言不通，此種遐思，類乎妄想。惟中國男子，則同種同文，雖中國禮教，夫爲妻綱，而察其實情，則夫妻平等，與日本之妻爲夫役者，大異其趣。此日女所以常願嫁中國人者，殆有其見地也。日本夫權之重，凡曾到東洋一遊者，類多能言之。其國夫權之重，貴族及平民，幾同一轍。凡夫之出，必親送之，持杖以隨其後，凡夫之歸，則跪迎之，爲代卸其外服。至夫食而跪候，夫飲而執壺以侍，夫寢而偃臥，此則皆主婦躬自爲之，雖家有女傭，仍不假手役之也。至都會之地，出行雖夫婦並行，而郊原之遊，實際則男前女後。蓋久於其地者，每謂日人新婚，多於旅行，旅行沙灘，每留履跡。然細察履跡而觀之，則草履多在前，木屐之跡多在後，以男子則穿草履，女子仍穿木屐故也。論者謂日人夫權，穩無二上，就此瑣事，可見其一端。此日本女子，以中國人尚能平權，輒願作中國人婦之想。此池田雪子所以聞香林悼亡，而猶然有所思也。

某日，袁香林在橫濱商店治事之際，池田忽來訪，且持中國古籍數冊爲贈。香林歡喜之餘，以其遠自東京來，乃偕之至酒樓小酌。（一四九）

世界第一座 花園城

吉百利朱古力廠巨觀

英國「吉百利富麗斯」機構，乃世界最大朱古力出品商之一。成立於二百二十八年前。設於英倫本土之主要製造廠大型者有三間，較少者亦有三間；分廠則遍佈於蘇格蘭、愛爾蘭、威爾斯、紐西蘭、澳洲、南非洲與加拿大等處。在大不列顛設有火車輸運站十五處，全部員工約二萬三千人，其中有九千人爲女性。在英國方面，並建有世界最大而佔四英畝樓高五層之谷古粉製造廠一座。「吉百利富麗斯」乃英國最不吝宣傳投資的大企業之一。每年向非洲中南美洲與南太平洋一帶八十萬種植人所購入之谷古豆與杏仁松子等之數量，爲所有英屬國家之冠。在去年一年中爲製造朱古力而收購之鮮奶達四百萬加侖。在生產方面而係保萊利一廠，每週製成飲料逾一百萬磅；朱古力產量則每日達三百萬塊。一九五四年「雅律頓」廠成立，每日出產朱古力餅乾四百萬件。在海外銷場方面，「吉百利富麗斯」出品，佔澳洲與紐西蘭所售出全部谷古粉之半數，佔加拿大全部朱古力百分之四十，南非聯邦全部谷古粉與朱古力之一半以上，愛爾蘭全部朱古力百分之八十。其他如歐洲、東南亞洲、東西非洲與美洲等國家之銷量亦異常可觀，若非因關稅限制，則銷量尤更爲可觀也。「吉百利富麗斯」機構對於所屬員工福利關懷備至，推進不遺餘力，其在保萊利所建之村莊，爲世界上第一座之「花園城」，佔地逾一千畝，村內設有大小教堂、市場、游泳池、圖書館、中小學校與四個大公園。村內屋宇，有屬於員工自置者，亦有以廉價租出者。在伙食方面，每日供應全餐約一萬個，每餐取價僅相等於港幣一元五角。在保萊利廠敷有綿延六英里長之鐵軌，以供運輸之用。每日有七十五輛有軌貨車，由外間載運原料到廠製成出品後，再由七十輛有軌貨車將之載運往各集散站；此外另有四百輛貨汽車，常川來往於大不列顛各處。「吉百利富麗斯」整個機構，雖係屬於公共企業性質，但仍保持極强之家庭傳統關係。該機構之董事局中，有七席爲「吉百利」家屬所佔，且均爲執行董事。此外另有四位較年青之「吉百利」家屬，則擔任較次要工作。

娛樂·樂宮

今天隆重獻映　派拉蒙公司：本年度大笑片！　避免擠擁　火速定座

全部特藝七彩·片上中文字幕　派拉蒙美女團全部客串演出！

糊塗大影迷

HOLLYWOOD or BUST

笑料泉湧，美女如雲！

超視綜藝體電影！

香閨調少婦，艷治非常！荒郊門狂牛，諸趣分萬！

一天做地設對活寶　馬田·路易　瑞典肉彈　安妮達　愛寶　聯合主演

東樂大戲院今天開演艷群英羅鼓粵劇團

·今晚八點正演忠義仁愛傳奇鬥智機關佈景戲王之王·（陳恭侃編劇）

明珠寶盒

唱　字正腔圓，鏡三日，鄒筱英金喉清脆，陳艷儂破例唱京腔，觀衆耳福不淺。

做　一舉手一投足，切合劇中人身份，半日安、少新權老到工架，詼諧動作引人發笑而不胡鬧，刻盡忠奸。

打　真刀真槍短打，身手敏捷，鄒筱英陳艷儂仿演「蘆花蕩」，鄒筱英林家聲演「探渡」排場，嘆爲觀止。

券價：元二至六元正

祁筱英　主題曲兩闋　祁筱英唱：懸弔月宮花

陳艷儂　陳艷儂唱：何處貽儂心

少新權　機關佈景　火燒帆船，翻江倒浪，海宮奪寶。

紅荳子　獎艙盜盒，飛簷走壁，身臨虎穴。

半日安　斷頭刑具，李代桃僵，絕處逃生。

楚倩雲　飛瀑懸崖，祭山殿燭，幻變月宮。

劉少文　危岩峭壁，拔腸附葛，飛人渡海。

陳好逑　明天日戲演　羅成寫書　七毫至三元半

林家聲　今天日場電影　小丘八（七彩）

林錦棠　客串　今天五點半：劍底游龍（七彩）

豪華快樂　今天獻映　請早定座

美高梅繼「流氓學生」後又一炸彈性爆發內幕巨片

銷魂男角　雲信尊　學生女主角　安白芙麗　硬派主角　史提夫角倫　三大主演　緊張刺激　流氓學生！

敲詐慘案

SLANDER

手段毒辣　行爲卑鄙　天人共憤

他的臭文章，黃色新聞，已害死不少人！誰是他的下一個犧牲者？無人預知，但人人自危！

多行不義，流氓記者飲彈收場！

大膽暴露都市罪惡內幕！嚴正抨擊黃色小報罪行！

他是流氓記者，以敲詐起家！他是社會蠹賊，以敲詐要命！他的大醜，驚世！社會除害！

疾言厲色　鳴鼓而攻！

緊張刺激　大快人心　片上中文字幕

新世界　即日四場　兩點九　五點九　七點九　九點九　肉艷美女登台公演

春光艷舞團

酥胸玉腿！纖毫畢現！場場惹火！肉體橫陳！

尼龍不關住春處！禁不漏光！

票價二元至三元

利舞台　冷氣開放

非凡響　何非凡　吳君麗　黃千歲　余麗珍　歐陽儉　小千歲　鳳凰女　靚大伯

今天日夜同演　雷雨

一晚滿座一晚好評　古裝歷史名劇　日場一點半　夜場八點　請速購票

金陵·國民·好世界·新舞台　今天

最後

胡鵬導演　王風編劇　金星出品　不日放映

飛刀黨神出鬼沒：黃飛鴻虎穴擒兇　武俠風公司打鬥巨片　大成發行

黃飛鴻大破飛刀黨

關德興　曹達華　任燕　石堅　劉湘萍　李香琴　主演

金城　今天隆重獻映

哥倫比亞超動人熱情大色艷肉感影片

河孃淚

特藝七彩片上中文

明日下午12點半　飛仙劍俠　每日四場

太平　即日公餘場

超級綜合體七彩艷歌舞片

禁宮寶盒

明日七彩　閨閣玉女

麗都　即日早場十二點半

超倫絕頂皇牌喜劇歌唱巨片

賣花讚花香

任劍輝　鄭碧影　白雪仙　主演

明天早場　魂歸離恨天

高陞大戲園　日夜二毫起

歷史名劇昨晚大滿座今晚仍映　全部粵語七彩

楚漢爭霸王別虞姬

任劍輝　關德興　鄧碧雲

後天新片　血戰蛇魔

今五點半　鐵馬長征

拜一新　海棠紅

紐約·大世界·好世界

今天五點半公餘場選映名片　座價二毫至七毫

單騎伏霸戰　美聯七彩戰爭巨片

血酒週末　新藝綜合體七彩文藝片

江湖客　新藝綜合體七彩片

明天公餘場：禁宮寶盒（七彩片）　江湖客（七彩片）　大戰紅河邊（戰場片）

金陵·國民·金華·新舞台

今天五點半公餘場選映名片　廉價二毫四毫六毫七毫

玉面金剛　國際公司打鬥巨片

深鎖春光一院愁　環球七彩片上中文

長腿爹爹　霍士七彩新綜藝體片

金銀島奇俠傳　霍士七彩新綜合體片

明天公餘場：法網梟雄　空軍怪傑　夜行人　長腿爹爹

工商圈

大戶控制加大息二元 K金市反常扳高 美鈔亦畧告拉硬

金尾盤成二七八·二五 期鈔尾盤六·弍七八七五

【本報專訊】昨天倫敦傳聯銹報了一文二五（二·五六），紐約轉照銹報一式（二·五六二五）。蘇實最高六·三〇二五，最低六·二九，收市六·三〇二五。通天單最高六·二八二五，最低六·二七二五，美鈔差價·〇二三七五，大鈔加水六·五〇元。

K金早市開盤二七六·六二五（前收市價二七六·二五），午市尾盤二七八·二五，最高二七八·二五（午市），最低二七六·二五（早市）。加息二元（前個息知係二·四元），上牌現貨交收七八〇兩；澳條易水一三二元，澳門K金價二七一·二七五，又傳入口証已減一角二（三七·六一），但因服水仍高（六·五〇），轉運上碼頭未有十足的安全。故再形成了供不應求，由是，金商亦得以在揩息時加以控制，而政府有硬貨出籠，昨市固仍未有此項象徵也。

期鈔早市開盤六·二六二五（前收市價六·二六三七五），午市尾盤六·二七八七五，最高六·二八二五（午市），最低六·二六二五（早市）。去息五角，上牌無交收，已有外貨續行沖擄矣。

K金共有升幅一·七五，期鈔共有升幅·〇一八七五，論者因美鈔扳升，英鎊例貼，加大息，故市微才插出多表，後者亦因上項因素而現見好轉，但升勢不無稍受去息五角所阻撓，故終又回在六·二八關內收市。（恒）

糖市仍疲弱 交投甚冷落

外銷情形仍無振作迹象 近景趨勢尚屬難期樂觀

【本報專訊】本港市場之砂糖市勢，自於本周市勢稍穩後，迄日來雖仍居止跌轉定中，但於買家落行者極之稀少，普存觀望不前之態度，故各貨價位雖一般預料在短期內仍未敢寄予樂觀者。

又據熟諳糖業人士稱：目前國際市場之古巴原糖價，於狂跌後，目來雖呈穩定，中，惟現貨之所見仍居淡靜，惟近時以來，各地砂糖消費，一般估計今年世界之產糖量增加，因此本港之糖市，雖間有各形成之輸出，但由於古巴等地所產砂糖……

又關於菲律賓之糖市，據來自菲尼拉消息：菲市之外銷糖價，近日已在步跌中……

印尼輸入申請書 數千份已被拒絕

現在研討輸入分散與外滙分配 會批准輸入者爲必需品及原料

【本報專訊】頃據此間印尼消息：印尼政府對於重新開放輸入問題，仍在由金融委員會與商業部研討中。如下印尼商業部決定，外滙局正忙於研討輸入分散與外滙分配問題。對於未停止此前輸入前之輸入申請書，有數千份已被拒絕，此項申請書大部份係屬操辦港貨者，故有關方面頗……

三月紅荔 大量推出

【本報專訊】三月紅荔枝，上市已有多日，近日因天氣影響，值消最暢，昨（廿三）日上午，因天氣稍晴，乃大量推出，大籮價每担售二三十元，零售則每斤由七毫降至五毫、四毫，據云：中共當局爲求取外滙，將強做大量輸出，故預料今年荔枝推出口價將比去年較廉。（日）

兩銀行調整 瑞士滙牌價

【本報專訊】此間外滙銀行調整瑞士滙牌價較原價提高。瑞滙買價係由七五·三一二五瑞士法郎改爲七五·二五瑞士法郎，計每百元港幣較前買少〇·〇六二五瑞士法郎。滙豐銀行外滙牌價中的瑞士滙牌價亦調整提高，係由七五·三一二五瑞士法郎改爲七五·二五瑞士法郎。（日）

世界海洋航運業 淡跌風變本加厲

不定期船運費約跌百分五十強 輪船業盤狂挫買家仍意態闌珊

【本報專訊】世界海洋航運事業淡風，在運月來不斷蔓延中，不但未有敗止之勢向，且在近半個月來，更變本加厲，此爲自蘇彝士運河恢復暢通以來，所僅有之現象。

世界海洋各線之不定期輪船傭貨運費，以在本（五）月上半月之降低幅度最爲凌厲，此乃由於一般輪船運費所影響至大，……

運河復通局勢緩和後

新界禾田被淹後 糧情仍安定如恒

即使早稻失收亦不致影响民食 暹米恢復付港多批已開始運來

【本報專訊】連日豪雨，新界禾田菜地盡被淹沒，惟米糧市價，迄今仍未受此影響而起波動。昨（廿三）日新界穀價每担仍爲四十四元，四十三元，上齊眉米價每担六十四元，上絲苗米每担六十二元，不過自豪雨成災後，買賣兩閉，新界米市陷於停頓狀態。……

已有信用票到

印託港紡織紗布 數量不大均在六月份付船 七八月份付船者未有批出

國際膠市步順中

印膠背道而馳

未因世界膠市下跌影响 星洲膠市昨又反覆回挫

股票行市有榮辱 電話股昇三角 滙豐下挫五元

暹羅帮需求 平版新聞紙

南韓客追逐銀鏻紙

西藥市仍呆定

工商簡訊

加樹膠消費 今年將增加

皇后 平安 今天獻映 華納奇情緊張偵探巨片 冤合記 The Wrong Man 片上中文字幕

亨利方達（「戰爭與和平」男主角） 維拉邁絲（「夜遊人」女主角） 露絲 變星主演

眞有其人 確有其事

緊張大師 希治閣（「捉賊記」「擒兇記」又一傑作！）

鐵人告密說他打劫，証人指証說他打劫，警探控訴說他打劫，冤沉海底，如何洗脫？

美國高露潔公司

謹向全港人士 鄭重介紹該公司最新出品

「碧麗」加氟牙膏

「高露潔公司的最新「碧麗」牙膏含有一種新防蛀元素的氟化物可以幫助使牙齒的琺瑯質堅固並減少牙齒腐蛀

高露潔公司的最新「碧麗」牙膏係專爲成人及六歲以上之兒童所配製含有上述防蛀元素的氟另加入特殊製劑其防止酸素侵蝕的功能維持竟日閣下如欲使牙齒堅固吐氣如蘭請即採用高露潔公司「碧麗」加氟牙膏

「碧麗」牙膏的氣味芬芳泡沫濃郁閣下用後當倍覺愉快

用「碧麗」牙膏刷牙一次 即可整日防止牙患

六歲以下之兒童當刷牙時在不知不覺間總會吞食一些牙膏因此該體內經常會產生氟素如再吞食可以招致「牙齒變色」

故「碧麗」牙膏配製專供六歲以上之兒童及成人者獨用對於防止蛀腐具有加倍之功能

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

美高梅彩色粵語歌唱片 着錯舅爺鞋

流氓探警

粵劇團 夜戲八點 深海似入門侯

紅娃艷舞團 少鈴芝小芸 模特兒 乒乓球 溜冰場 水上舞廳 遊戲機動

太平 璇球 北河 域多利 油麻地 國際 金星

即日獻映 萬戲之王 何非凡 梅綺 梁醒波 吳回 導演

司馬相如

一曲鳳求凰 琴挑動阿嬌 唱隨夫婦樂 紅粉顧當爐

真光 千古一美人

中央 今天公餘場 情關鐵騎 一曲情深 黑盾軍動王

璇宮 今天隆重獻映

中國電影界第一部用「濶銀頭」攝製成功的鉅片！

偉大綜合體電影 明天獻映 木蘭從軍

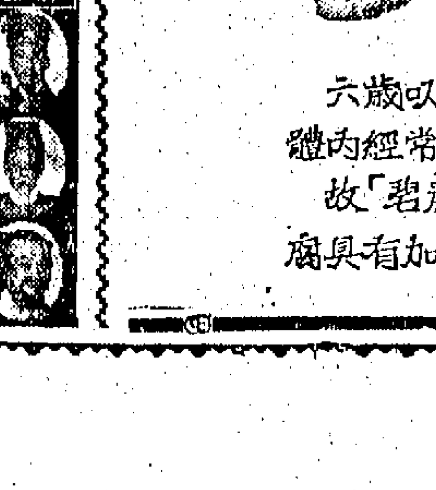
金陵 國民 金華 好世界 新舞台 國際 金星 七大院

京華 麗斯 東方 百樂門

苦雨戀春風 四海一家 馬戲千秋 桃樂妃馬朗 八美狀元

即日兩院盛大聯映 七彩新藝綜合體

九龍各界刊登廣告者注意 本報委托旺角東樂戲院代洽



今天九院聯映 八仙鬧江南

交通版

法國郵船 先達由日本回航
明日可抵港廿六日返歐洲 高棉月底到埠一日開日本

【本報專訊】法國郵船公司巨輪先達號（Sindh）由日本回航，預定航期，僅無其他，當可於明（廿五）日到達香港。該輪在港停留一日，將泊中區海面，上落貨件後，預定翌（廿六）日離港，經西貢、新加坡、返回歐洲。

該公司另艘客輪高棉號（Cambodge）則由馬賽開來遠東，沿途經歐洲、星洲、西貢航行來香港，計程將於本月底到達。該輪在港停留一日，上落客貨後，預定六月一日離港，續航赴日本。

鐵行公司巨輪 富來由日本回航
六月六日可抵埠十日返澳洲 新地亞同日到翌日續航日本

【本報專訊】鐵行航行澳洲線之巨輪富來（ARAFURA）駐日本，將載貨航返，預計航程六月六日抵步，停泊至六月十日開往澳洲經關、關林時埠，續泊山打根及納閩。該行之大輪新地亞（SANTHIA）將由印度經新加坡航抵本港，可望六月六日抵步，翌（七）日續航日本。

和捷洋行代理 飛行獨立號 今晨由美到
落貨後廿五日回航

【本報專訊】和捷輪船公司代理伊斯自蘭航米之巨輪飛行獨立號（FLYING INDEPENDENT）由美國經歐洲、大坦及新加坡來港，今（廿四）日晨早到達，停泊中環海面A浮泡，落貨後，則（廿五）日回航美國、日本。該公司另一艘飛行貿易輪（FLYING TRADER）亦在來港途中，原期六月十一日到埠，現因航行快捷，可能提早於六月八日到埠，（九）日回航，亦將駛經日本，並將泊靠釜山。

郵船時間

今（廿四）日（星期五）

空郵：
泰國、緬甸、仰光、印度 上午八時
高棉、馬來亞、印尼 上午九時
德國 上午十時
台灣、日本、韓國、沖繩島 上午十一時
菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午二時
關島、夏威夷、美國 下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
日本 下午六時
加拿大 下午六時

平郵：
中國大陸 上午十時
澳門 下午一時
泰國 下午三時
菲律賓 下午三時
澳門 下午六時

明（廿五）日（星期六）

空郵：
中國大陸 上午七時
越南、法國 上午九時
泰國、馬來亞、北婆、緬甸、印尼、澳洲、紐西蘭、錫蘭 上午十一時
菲律賓 下午二時
夏威夷、美國 下午六時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭 下午六時
台灣、日本、沖繩島 下午六時

平郵：
中國大陸 上午七時
台灣 上午十一時
日本 正午
澳門 下午一時
馬來亞 下午二時
緬甸 下午二時
伊拉克 下午二時
毛里求斯、南非洲 下午三時
巴西 下午三時
菲律賓 下午六時
中國大陸 下午六時
澳門 下午六時

飛機時刻

今（廿四）日（星期五）

離港班機

泛美 電話三七〇三一
「十」班 開上午十一時 往東京檀香山三藩市
「九」班 開下午一時 往曼谷喀拉蚩倫敦
「八三二」班 開下午五時半 往馬尼拉檀香山三藩市

英國海外 電話六三三一一
「BA九二三」班 開上午十時 往曼谷加爾各答

國泰 電話二三四一六
「CXO三三」班 上午十一時開 往曼谷新加坡仰光加爾各答
「CX三一七」班 開下午五時 往馬尼拉

民航 電話三二四四 六四〇五一
「CT二〇〇」班 開下午三時 往台北沖繩島東京

日航 電話二九二五三
「七〇四」班 開下午三時半 往東京

菲航 電話三六九五七
「三〇九」班 開下午四時十分 往馬尼拉

泰航 電話六四〇三四
「TH一〇三」班 開下午一時 往曼谷

印航 電話三八九八六
「AI一〇四」班 開上午十一時廿分 往東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一
「一〇」班 上午八時到 倫敦喀拉蚩曼谷來
「九」班 上午八時三刻到 西雅圖檀香山東京來

英國海外 電話六三三一一
「BA九二三」班 上午八時五五分到 東京來
「BA九二二」班 下午二時五十分到 倫敦加爾各答曼谷來
「BA七七〇」班 下午五時十分到 倫敦新加坡來

港航 電話六三三一一
「HK六」班 下午五時廿分到 澳城沖繩島來

加拿大太平洋 電話三二〇六六
「四〇一」班 下午二時半到 溫哥華東京來

民航 電話六二〇四四 六四〇五一
「CT二〇一」班 下午一時到 澳城東京台北來

明（廿五）日（星期六）

離港班機

泛美 電話三七〇三一
「一」班 開下午一時 往曼谷

英國海外 電話六三三一一
「BA九一七」班 開上午十時 往曼谷加爾各答
「BA九二二」班 開上午十時半 往東京
「BA九六三」班 開上午十一時 往新加坡倫敦

國泰 電話二三四一六
「CX七二七」班 開下午二時 往曼谷新加坡

到港班機

印航 電話三八九八六
「AI一〇四」班 上午十時廿分到 倫敦曼谷來

泰航 電話六四〇三四
「TH一〇三」班 上午十一時三刻到 台北來

菲航 電話三六九五七
「三〇八」班 下午三時四十分到 馬尼拉來

越航 電話二六六五一
「VN六九〇」班 下午三時半到 西貢來

日航 電話二九二五三
「七〇四」班 下午二時到 曼谷來

加拿大太平洋 電話三二〇六六
「四〇二」班 開上午九時 往東京溫哥華

法航 電話二六六五一
「AF二一七」班 正午十二時開 往西貢曼谷

菲航 電話三六九五七
「三一一」班 開下午四時十分 往馬尼拉

泛美 電話三七〇三一
「八五一」班 上午八時三刻到 洛杉磯檀香山東京來

英國海外 電話六三三一一
「BA九一七」班 上午八時三刻到 東京來
「BA九一二」班 下午一時半到 倫敦加爾各答曼谷仰光來

國泰 電話二三四一六
「CX三一八」班 下午一時十分到 馬尼拉來
「CXO三四」班

菲航 電話三六九五七
「三一〇」班 下午三時四十分到 馬尼拉來

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	8.50
賓尼		4.00
緬甸		3.00
加拿大	（限十五磅）	9.50
錫蘭		4.50
科克羣島		11.50
東非洲		10.00
歐洲		10.00
非安	（限十一磅）	11.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.50
日本		3.00
南韓		3.50
馬來亞		4.00
新赫布里底	（限十一磅）	11.00
紐西蘭		9.00
北婆羅		3.50
巴基斯坦		5.50
菲律賓	（限十一磅）	3.50
沙勞越		4.00
新加坡		4.00
所羅門羣島	（限十一磅）	11.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	2.50
英聯邦		9.50
美國		8.50
西非洲		11.00

船公司電話

公司	電話
總統	二八一七二—五
美輪	二八一九六
美邦	二六六六—八
昌來	三一二〇六
鐵行	二七七二一—四
渣甸	三〇三一一
太古	三〇三一一—三
天祥	二八〇二一—六
洛士利	三三四一一
太平	二一七一四
銀行	二七一九四
寶隆	三四一一一—四
法郵	二六一九六
渣華	三〇三二一
多利順	三一二三—四
捷成	二八一七二
和捷	三七五〇九
邦碧	二五三九一
嘉堡	二三〇一一
加路	二五三九〇
振盛行	二二九一一
振華	二五九一九、三三〇五一
可倫	二四二三三
的喱	二七三六六
益祥	三六三四二
遠東	二〇九七四
澤匯	三七二八九
大南	三八五三七
嘉運保	二〇三四四
和豐	二七二一六
港東方	二七七五一
港運輪	三一一八八
恆信	二〇四七五
烟倫	三四三四八
合記	二九四一一
捷順	二五九八六
儒利	二七一九四
輪臣	二八〇〇四
錦記	二七四〇六
勉邦	三四一七四
廖本	三一一五六
南洋	二七二七七
聯遜行	二二四五七
華商行	三七八二九
運林	三八〇四一
宏記	三四一九二
會德豐	三一一八三
雲記	三一二八一
永寧	三二三八八
和發成	二〇〇〇五
益源	二三五四〇
裕泰興	三六二五六
美聯	二七三七一、二五三四六
鴻昌	二六五七六
顯發	二三四八三
東南亞	二四二九二
泰韓	二五九四二
新原	三八五六三
股理基	二〇一三一
僑商	三一一一八
信波	三一七三三
大興	三一二八八
太安	二六五七七
太平	三三〇三一
德記	三八〇九一
大記	二一三一〇
德裕	二五七二五
德安	二三九六八
貿風	二三三三一

入口輪船預告

船名	西名	來何埠	日期	公司
東京丸	TOKYO MARU	日本	廿五	[illegible]
居士頓馬士基	KIRSTEN MSK	日本	廿五	捷成
寶朗威利	BRONXVILLE	美國	廿五	銀行
菲律賓運輪	PHILIPPINE TRANS.	美國菲島	廿五	渣甸
奧勃拉	OBRA	日本	廿五	鐵行
浩生	HO SANG	山打根	廿五	渣甸
新吉	ZAANKERK	歐洲	廿五	渣華
興立	HENRIK	山打根	廿五	多利順
先達	SINDH	日本	廿五	法郵
馬山	MASAN	日本	廿五	昌來
海明	HAI MENG	山打根	廿六	多利順
東謬	EASTERN MUSE	印度石叻曼谷	廿六	渣甸
布倫士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	廿六	捷成
勝高納	SANGOLA	日本	廿六	鐵行
維多利亞	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
芬谷	FERNDALE	美國	廿七	多利順
希斯總統	PRES. HAYES	美國菲島	廿七	總統
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國岷埠	廿七	總統
添馬利	TEMERAIRE	歐洲岷埠	廿七	多利順
海運	HALLVARD	日本	廿七	多利順
關西丸	KANSAI MARU	日本	廿七	香港東方
長興	CHANG HANG	曼谷	廿八	昌來
奉天	FENG TIEN	曼谷	廿八	太古
蘇律	SURAT	日本	廿八	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
溫寶連總統	PRES. VAN BUREN	美國	廿八	總統
麥當尼渣	MAKEDONIJA	巴加	廿九	運林
巴里	BALI	日本	廿九	太平
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	廿九	美輪
兵天	BINTANG	曼谷	三十	寶隆
日本之熊	JAPAN BEAR	美國	三十	美輪
廣州	CANTON	英國	三十	鐵行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	三十	昌來
意多娜	ITAURA	日本	三十	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	三十	太古
會津丸	AIZU MARU	歐洲	卅一	天祥
新利華利	SUNNYVILLE	菲島	卅一	銀行
富蘭克林	S. J. FRANKLIN	美國	卅一	和捷
高棉	CAMBODGE	歐洲	卅一	法郵
西圖士	CITOS	澳洲岷埠	卅一	天祥
漢華威士	BENWYVIS	歐洲星洲	卅一	洛士利
恆生	HANG SANG	山打根	六月一日	渣甸
明光丸	MEIKO MARU	日本	一日	東來
東星	EASTERN STAR	澳洲	一日	渣甸
連奴比架	NINO BIXIO	意大利	一日	天祥
立達馬士基	LEDA MSK	美國	一日	捷成
培拉士	PYRRHUS	英國歐洲	二日	太古
立春丸	RISSHUN MARU	曼谷	二日	香港東方
湖北	HUPEH	新加坡	二日	太古
添巴拿	TEMPLAR	歐洲	二日	多利順
太原	TAIYUEN	門司	二日	太古
樂生	LOK SANG	吉打西貢	三日	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國岷埠	三日	總統
霧鋒	PIONEER MIST	菲島	四日	美輪
愛華倫	IVARAN	岷埠	四日	美邦
燕化賓	INVERBANK	非洲	四日	銀行
高查士	CALCHAS	歐洲星洲	四日	太古
重慶	CHUNGKING	日本	四日	太古
皇上威利	KINGSVILLE	美國	五日	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	門司	五日	東來
亞夫	HERVAR	山打根	五日	多利順
大利年	TALLEYRAND	岷埠	五日	天祥
沙魯加丸	SURUGA MARU	日本	五日	天祥
海興	HAI HING	日本	五日	多利順
沃蘭娜	URLANA	印度星洲	六日	鐵行
樽島丸	TARUSHIMA MARU	日本	六日	太平
沙利馬士基	SALLY MSK	美國	六日	捷成
士豪	YOSUHO	曼谷	六日	昌來
新地亞	SANTHIA	吉打石叻	六日	鐵行
寶高達	BOGOTA	歐洲	六日	寶隆
兆星	LAO	日本	六日	昌來
高達燕頓	KOTAINTEN	非洲岷埠	六日	渣華
富來	ARAFURA	日本	六日	鐵行
芝尼加拿	TJINEGARA	日本	七日	渣華
夏利陸	HERMOD	日本岷埠	七日	多利順
月光丸	GEKKO MARU	星洲	七日	香港東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	七日	渣華
芬草	FERNPLANT	美國	七日	多利順
釜山	PUSAN	日本	八日	昌來
加拿大郵	CANADA MAIL	菲島	八日	昌來
利來	NELLORE	澳洲	八日	鐵行
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲星洲	八日	和捷
安蘭吉	ANNENKERK	歐洲	九日	渣華
麗沙馬士基	LEXA MSK	美國	九日	捷成
嘉迎安	GLENEARN	日本	九日	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MSK	岷埠	十日	捷成

出口輪船預告

船名	西名	往何埠	日期	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿五	天祥
森巴	SIMBA	岷埠日本	廿五	寶隆
居士頓馬士基	KIRSTEN MSK	印尼	廿五	捷成
保士	PRODUCE	曼谷	廿五	寶隆
海島郵	ISLAND MAIL	岷埠	廿五	昌來
菲律賓運輪	PHILIPPINE TRANS.	日本美國	廿五	渣甸
大利士文	TALISMAN	岷埠歐洲	廿五	多利順
華羅拉	WARORA	日本	廿五	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星洲西澳洲	廿五	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
芝沙丹尼	TJISADANE	星洲南非南美	廿五	渣華
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	基隆日本美國	廿五	和捷
運羅怡美利	LENEVERETT	日本	廿五	昌來
利士碧琪	KRISTEN BAKKE	石叻澳洲	廿五	鐵行
亞特寶士	ATREUS	岷埠	廿五	太古
寶朗威利	BRONXVILLE	星洲印尼	廿六	銀行
布倫士域	BRAUNSDHWEIG	日本	廿六	捷成
奧勃拉	OBRA	星洲印度	廿六	鐵行
東京丸	TOKYO MARU	星洲印尼	廿六	東來
嘉迎安	GLENEARN	日本	廿六	渣甸
先達	SINDH	星洲西貢歐洲	廿六	法郵
東后	EASTERN QUEEN	日本	廿六	渣甸
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	廿七	渣甸
希斯總統	PRES. HAYES	星洲歐洲美洲	廿七	總統
勝高納	SANGOLA	星洲仰光印度	廿七	鐵行
關西丸	KANSI MARU	曼谷	廿七	香港東方
東謬	EASTERN MUSE	沖繩日本	廿八	渣甸
芬谷	FERNDALE	日本	廿八	多利順
海運	HALLVARD	石叻仰光	廿八	多利順
添馬利	TEMERAIRE	日本	廿八	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	廿八	總統
興立	HENRIK	岷埠婆羅洲	廿八	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	廿九	多利順
長興	CHANG HANG	沖繩釜山日本	廿九	昌來
蘇律	SURAT	星洲歐洲	廿九	鐵行
溫寶連總統	PRES.VAN BUREN	岷埠美國	廿九	總統
維多利亞	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
海顯	HELIOS	曼谷	廿九	多利順
雲南	YUNNAN	石叻印尼	廿九	太古
嘉士德吉	GAASTERKERK	星洲歐洲	廿九	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	基隆釜山日本	廿九	美輪
奉天	FENGTIEN	釜山日本	三十	太古
巴里	BALI	岷埠星洲歐洲	三十	太平
兵天	BINTANG	日本	卅一	寶隆
亞加勵娜	AGAPENOR	英國	卅一	太古
西圖士	CITOS	日本	卅一	天祥
日本之熊	JAPAN BERA	日本美國	卅一	美輪
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	六月一日	昌來
會津丸	AIZU MARU	岷埠日本	一日	天祥
新利華利	SUNNYVILLE	美國	一日	銀行
四川	SZECHUEN	基隆	一日	太古
意多娜	ITAURA	星洲高毡孟買	一日	鐵行
高棉	CAMBODGE	日本	一日	法郵
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
勿地打馬士基	MATHILDE MSK	日本	二日	捷成
立達馬士基	LEDA MSK	西貢曼谷	二日	捷成
明光丸	MEIKO MARU	西貢星洲印度	二日	東來
富蘭克林	S. J. FRANKLIN	日本釜山美國	三日	和捷
天鵝湖城	CITY OF SWANSEA	星洲歐洲	三日	銀行
立春丸	RISSHUN	日本	三日	香港東方
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本美國	四日	總統
沙魯加丸	SARUGA MARU	星洲近東	五日	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	日本	五日	渣華
霧鋒	PIONEER MIST	日本美國	五日	美輪
廣州	CANTON	星洲吡能英國	五日	鐵行
東星	EASTERN STAR	日本	五日	渣甸
燕化賓	INVERBANK	日本	五日	銀行
愛華倫	IVARAN	日本美國	五日	美邦
大利年	TALLEYRAND	日本美國	五日	天祥
連奴比架	NINO BIXIO	星洲岷埠歐洲	五日	天祥
寶高達	BOGOTA	岷埠日本	六日	寶隆
那智山丸	NACHISAN MARU	石叻印度	六日	東來
沙利馬士基	SALLY MSK	西貢曼谷	六日	捷成
添巴拿	TEMPLAR	日本	六日	多利順
太原	TAIYUEN	澳洲	六日	太古
皇上威利	KINGSVILLE	星洲	六日	多利順
海興	HAI HING	石叻仰光	六日	多利順
士豪	YOSUHO.	星洲吉打仰光	七日	昌來
新地亞	SANTHIA	日本	七日	鐵行
兆星	LAO	星洲巴生印度	七日	昌來
月光丸	GEKKO MARU	日本	七日	香港東方
重慶	CHUNG KING	星洲印尼	七日	太古
亞夫	HERVAR	納閩山打根	八日	多利順
芝尼加拿	TJINEGARA	星洲南非南美	八日	渣華
岳州	YOCHOW	星洲印尼	八日	太古
沃蘭娜	URLANA	日本	八日	鐵行

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
海島郵	ISLAND MAIL	日本	昌來	A 泡	下午
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	天祥	A 七	上午七時
華羅拉	WARORA	日本	鐵行	A 五	下午六時
大利士文	TALISMAN	日本	多利順	A 泡	晚間
嘉迎安	GLENEARN	歐洲星洲	渣甸	太古碼頭	上午六時
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	渣華	A 二	下午
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國歐洲	和捷	A 十	上午七時
森巴	SIMBA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	晚間
保士	PRODUCE	日本	寶隆	B 十八	上午
運羅怡美利	LENEVERETT	星洲	昌來	B 六	上午七時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
西縣士	CYCLOPS	星洲英國	太古	A 六	下午
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	昌來	B 七	上午七時
美密頓	MYRMIDON	基隆日本	太古	A 三	上午
帝國	EMPIRE STATE	西貢	香港東方	B 廿四	下午
萬隆	VAN CLOON	星洲印尼	渣華	B 十一	下午
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	西貢曼谷	天祥	B 十	上午十時
沃瑪利亞	UMARIA	日本高雄	鐵行	九龍倉碼頭	下午
德生	TAK SANG	星洲吡能印度	渣甸	B 十九	上午十時

天壽堂 姑嫂丸 海狗丸

大利士民 TALISMAN
五月廿五日落貨 往小呂宋 即晚開行
營業處：皇后行四樓 電話：式四〇式四
多利順洋行啓

渣華郵船公司
芝沙丹尼 TJISADANE 石叻毛里士南非洲南美洲各埠 五月廿五日前往
嘉士打吉 GAASTERKERK 歐洲各埠換駁西非洲各埠 五月廿九日前往
芝萬宜 TJIWANGI 石叻耶加達三孖冷泗水孟家室及渣華各埠 六月二日前往
士打巴厘 STRAAT BALI 上海神戶大阪名古屋橫濱各埠 六月五日前往
芝尼加拿 TJINEGARA 石叻南非洲南美洲各埠 六月八日前往
芝錦碧 TJIKAMPEK 耶加達三孖冷泗水孟家室及渣華各埠 六月九日前往
嘉錫 KARSIK 石叻耳港日厘各埠 六月十日前往
華人經理處干諾道中八十二號皇帝行

港澳
船名	往澳	返港	泊處	接洽電話
大來	下午三時	半夜三時	港澳碼頭及球淺大倆樓下	式陸柒叁玖 叁捌〇玖叁
佛山	暫停一天	明日復航		式肆七三柒 叁柒玖〇玖
德星	12時 下午	3時 半夜	港澳碼頭	式零伍肆伍 式伍玖陸陸

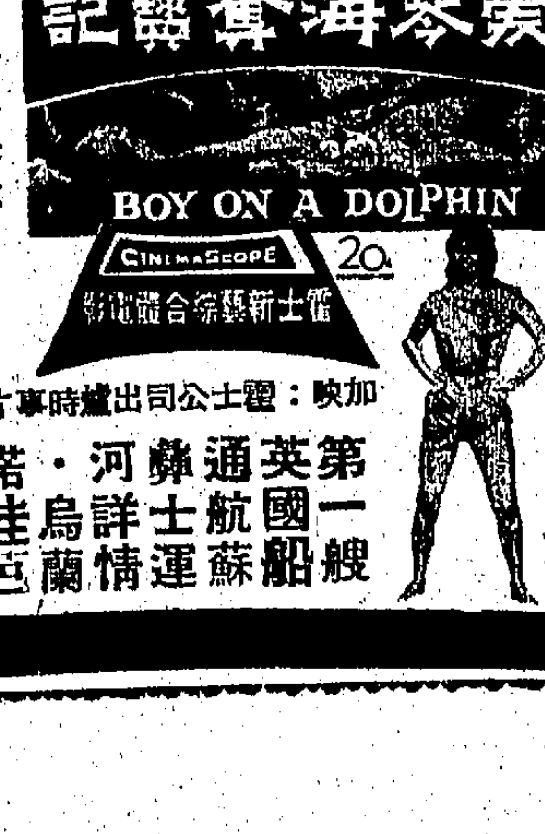
注意：大來輪由明天起照常下午二時半往澳半夜二時返港

渣甸公司輪期
東后 往日本 五月廿五日收貨 廿六日開行
東韶 往沖繩島日本 五月廿七日收貨 廿八日開行
東星 往日本 六月二日收貨 三日開行
顯生 往山打根 六月七日收貨 八日開行
電話三一四五八 渣甸公司華人船務部啓

利士碧琪輪 M. S. "Kristin Bakke"
五月廿五日落貨，下午啓行。
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

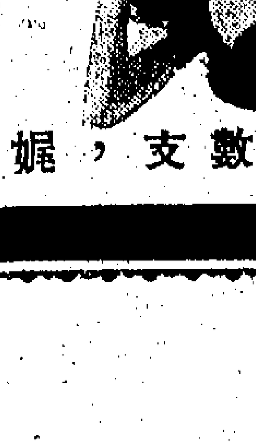
日本郵船公司
天祥洋行總代理
第二滿鐵丸 "MANTETSU MARU" No.2 船泊B—10泡 五月廿四日開往西貢，曼谷
熱田丸 "ATSUTA MARU" 船泊A-7泡 五月廿四日開往星架坡
貨儀代理處合記公司啓

港九首輪影院聯合廣告

樂聲
連日擠擁 片約關係 映期無多
義大利肉彈：蘇菲亞羅蘭擔綱色相傑作
英倫巨星：雅倫·烈特 巨星：奇頓·韋利夫 主演
霍士公司千萬金元傳奇探險肉感冶艷巨片
愛琴海奪寶記


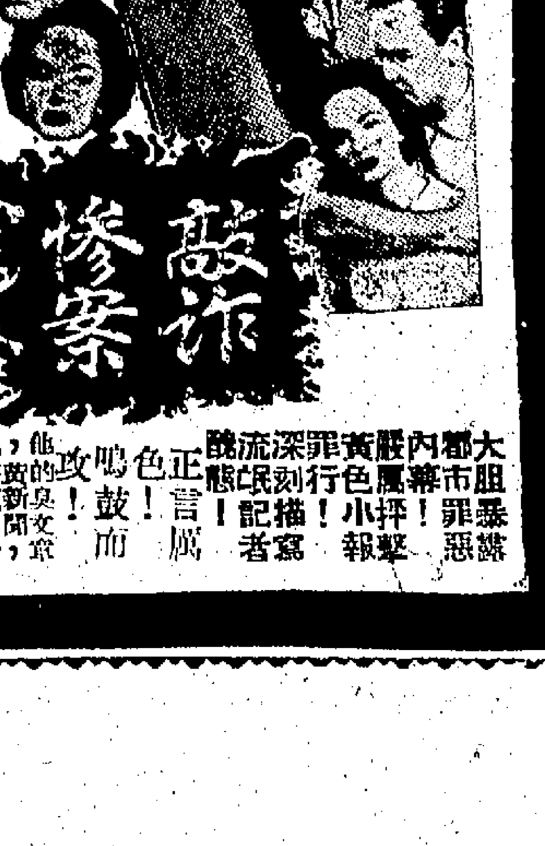
潛水深海洋！採寶水晶宮！故事最合國人口味！
加映：霍士公司出品時事片！
第一艘英國船通航蘇彝士運河詳情·烏蘭諾娃芭蕾特輯

娛樂·樂宮
今天隆重獻映 派拉蒙本年度大笑片！
一對笑匠 馬田路易 瑞典肉彈 安妮達 愛寶 ·聯合主演·
全部特藝七彩 片上中文字幕 派拉蒙美女歌舞團客串演出！

糊塗大影迷
HOLLYWOOD or BUST
超視綜藝體！

情曲數支，娓娓動聽！

皇后·平安
今天四場隆重獻映
華納公司別開蹊徑奇情緊張偵探巨片
緊張大師 希治閣
緊張大師希治閣第一次採用真人真事作題材！
「捉賊記」「擒兇記」又一傑作！

含冤記
The Wrong Man
男主角：「戰爭與和平」亨利方達
女主角：「霧夜追蹤」維拉邁露絲
雙星主演
真有其人 確有其事
音樂家慘蒙不白之冤！莫須有三字百辭莫辯！好媽媽受難忍飛來橫禍！奔走駭汗受空前打擊！
片上中文字幕

豪華·快樂
今天獻映·請早定座
美高梅又一炸彈性爆發內幕巨片！
義憤！慈母大滅親— 槍殺不肖兒子！大快人心！
片上中文字幕


誹謗慘案
緊張刺激，體美流氓學生
雲信尊
安白麗芙
硬派巨星：史提夫角倫